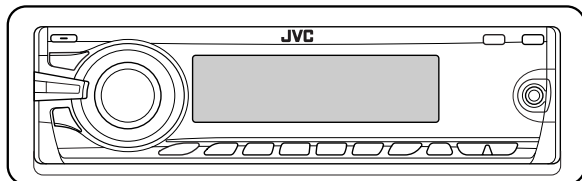
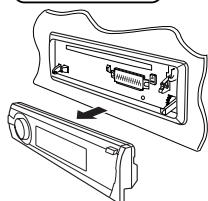


JVC

CD RECEIVER
RECEPTOR CON CD
CD RECEIVER
РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-G541



WMA MP3



Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 5.

Ekran tanıtım gösterisini iptal etmek için, Bkz. sayfa 5.

Информация об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Montaj ve bağlantılar için diğer elkitabına bakın.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
TALİMATLAR
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GET0495-005A
[EU]

ESPAÑOL

TÜRKÇE

РУССКИЙ

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **AVISO:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00826-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'ELLE EST OUVERTE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザ放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

Advertencia:

Si necesita operar la unidad mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente a su alrededor pues de lo contrario, se podría producir un accidente de tráfico.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.



[Sólo Unión Europea]

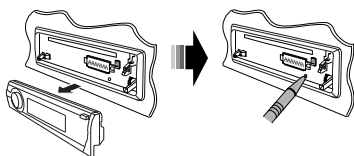
Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

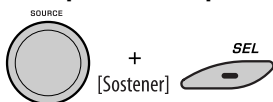
Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Cómo reposicionar su unidad

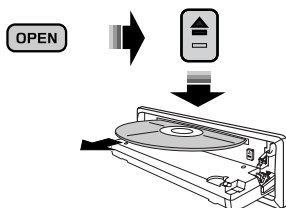


- También se borrarán los ajustes preestablecidos realizados por usted (excepto el dispositivo Bluetooth registrado, véase página 16).

Cómo expulsar el disco por la fuerza



“PLEASE” y “EJECT” aparecen alternativamente en la pantalla.



- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

Cómo usar el botón M MODE

Si usted pulsa M MODE, la unidad ingresará en el modo de funciones y, a continuación, los botones numéricos y ▲ / ▼ funcionarán como botones de funciones diferentes.

Ej.: Cuando el botón numérico 2 funciona como botón MO (monaural).



Para restablecer las funciones originales de estos botones, pulse M MODE otra vez.

- Si deja transcurrir 5 segundos sin pulsar ninguno de estos botones, saldrá automáticamente del modo de funciones.

CONTENIDO

Panel de control	4
Procedimientos iniciales	5
Operaciones básicas	5
Operaciones de la radio	6
Operaciones de FM RDS	7
Búsqueda de su programa FM RDS favorito	7
Operaciones de los discos	9
Para reproducir un disco en el receptor	9
Para reproducir discos en el cambiador de CD	10
Ajustes del sonido	12
Configuraciones generales — PSM ...	13
Uso de dispositivos Bluetooth®	16
Usar el teléfono celular Bluetooth	17
Uso del reproductor de audio Bluetooth	19
Ajustes Bluetooth	19
Operaciones del sintonizador DAB	20
Operaciones del iPod	22
Operaciones del otro componente externo	23
Control remoto — RM-RK50	24
Mantenimiento	26
Más sobre este receptor	27
Localización de averías	31
Especificaciones	34

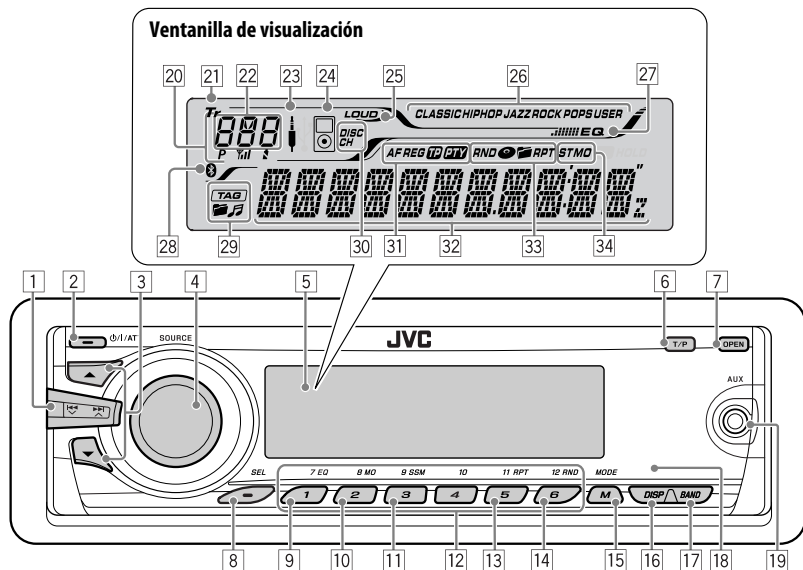
Para fijar/desmontar el panel de control, consulte la página 30.

El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Panel de control

Identificación de las partes



- 1 Botones ◀◀ ▶▶ / ▶▶ ▶▶ ▶▶
- 2 Botón ◻/I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
- 3 Botones ▲ (arriba) / ▼ (abajo)
- 4 Botón de fuente / Control giratorio
- 5 Ventanilla de visualización
- 6 Botón T/P (programa de tráfico/tipo de programa)
- 7 Botón OPEN
 - Para abrir el panel de control.
 - Para expulsar el disco, abra el panel de control y luego pulse ▲ en la unidad.
- 8 Botón SEL (seleccionar)
- 9 Botón EQ (ecualizador)
- 10 Botón MO (monaural)
- 11 Botón SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)
- 12 Botones numéricos
- 13 Botón RPT (repetición)
- 14 Botón RND (aleatorio)
- 15 Botón M MODE
- 16 Botón DISP (visualizar)
- 17 Botón BAND
- 18 Sensor remoto
 - Este receptor se puede controlar con un control remoto adquirido opcionalmente. Para los detalles, consulte las páginas 24 y 25.
 - NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).
- 19 Toma de entrada AUX (auxiliar)
- 20 Estado del dispositivo Bluetooth (Número de dispositivo, [1 – 5]; intensidad de la señal [0 – 3]*; recordatorio de batería, [0 – 3]*)
** Conforme aumenta el número, la intensidad de la señal/batería se hace más fuerte.*
- 21 Indicador Tr (pista)
- 22 Visualización de fuente / Número de pista / Número de carpeta / Indicador de cuenta atrás del tiempo
- 23 Indicador auxiliar
- 24 Indicador iPod
- 25 Indicador LOUD (sonoridad)

- 26 Indicadores del modo de sonido (iEQ: ecualizador inteligente)—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
- 27 Indicador EQ (ecualizador)
- 28 Indicador Bluetooth
- 29 Indicadores de información del disco—TAG (información de etiqueta),  (carpeta),  (pista/archivo)
- 30 Indicadores de la fuente de reproducción—
DISC: Se enciende para el reproductor de CD incorporado.
CH: Se enciende sólo cuando se selecciona CD-CH como fuente de reproducción.
- 31 Indicadores RDS—AF, REG, TP, PTY
- 32 Pantalla principal
- 33 Indicadores del modo de reproducción / ítem—
RND (aleatoria),  (disco),  (carpeta), RPT (repetición)
- 34 Indicadores de recepción del sintonizador—ST (estéreo), MO (monaural)

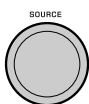
Procedimientos iniciales

Operaciones básicas

1 Encienda la unidad.



2



FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3* → CD* → CD-CH*/IPOD* (o EXT IN) → BT-PHONE* (Teléfono Bluetooth) → **BT-AUDIO*** (Bluetooth Audio) → **AUX IN** → (vuelta al comienzo)

* No podrá seleccionar estas fuentes si no están preparadas o conectadas.

3



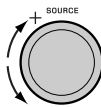
• Para el sintonizador FM/AM



• Para el sintonizador DAB



4 Ajuste el volumen.



[Gire]

VOLUME 20

Aparece el nivel de volumen.

5 Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 12 y 13).



Φ/I/ATT

Para disminuir el volumen en un instante (ATT)

Para restablecer el sonido, presione el botón otra vez.



Φ/I/ATT

[Sostener]

Para apagar la unidad

Ajustes básicos

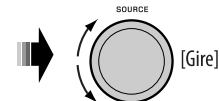
• Véase también “Configuraciones generales — PSM” en las páginas 13 a 15.

1



[Sostener]

2



1 Cancelación de las demostraciones en pantalla

Seleccione “DEMO” y, a continuación, “DEMO OFF”.

2 Puesta en hora del reloj

Seleccione “CLOCK HOUR” y, seguidamente ajuste la hora.

Seleccione “CLOCK MIN” (minutos) y, seguidamente ajuste los minutos.

Seleccione “24H/12H” y, a continuación, “24 HOUR” o “12 HOUR”.

Continúa en la página siguiente

3 Finalice el procedimiento.



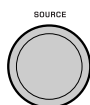
Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada



El reloj muestra la hora en la pantalla por unos 5 segundos. Consulte también la página 14.

Operaciones de la radio

1



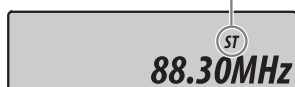
FM1/FM2/FM3/AM →

2



FM1 → FM2 → FM3
← AM

Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.



3

Comience la búsqueda de la emisora.



La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de la izquierda...

1



[Sostener]



2

Seleccione la frecuencia de la emisora deseada.



Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

MODE

M

8 MO

2

Se enciende cuando se activa el modo monaural.



Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

Para restablecer el efecto estereofónico, repita el procedimiento. Aparece "MONO OFF" y el indicador MO se apaga.

Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

■ Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



FM1 → FM2 → FM3
← AM

2

MODE

M

3

9 SSM

3

[Sostener]



“SSM” parpadea, y luego desaparece al finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

■ Preajuste manual

Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,50MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

1



2



3

10

4

[Sostener]



El número de preajuste parpadea durante unos momentos.

Cómo escuchar una emisora preajustada

1



2 Seleccione la emisora preajustada (1 – 6) deseada.



Para verificar la hora actual mientras escucha una emisora FM (no-RDS) o AM

- Para las emisoras FM RDS, consulte la página 9.



Frecuencia ↔ Reloj

Operaciones de FM RDS

Qué puede hacer con RDS

El RDS (Sistema de Datos por Radio) permite a las emisoras de FM transmitir una señal adicional junto con las señales regulares de los programas de radio.

Recibiendo los datos RDS, este receptor puede realizar lo siguiente:

- Búsqueda del tipo de programa (PTY) (véase lo siguiente)
- Recepción de espera de TA (Anuncio de tráfico) y PTY (consulte las páginas 8, 9, y 14)
- Seguimiento automático del mismo programa—Recepción de seguimiento de redes de radio (consulte la página 9)
- Búsqueda de programa (consulte las páginas 9 y 14)

Búsqueda de su programa FM RDS favorito

Mediante la búsqueda de un código PTY, podrá sintonizar la emisora que está difundiendo su programa favorito.

- Para almacenar sus tipos de programas favoritos, consulte la página 8.

1

T/P

[Sostener]

Aparece el código PTY seleccionado en último término.

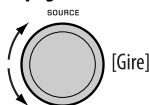
2

Seleccione uno de los tipos de programas favoritos.



0

Seleccione uno de los códigos PTY (consulte la página 9).



Continúa en la página siguiente

3 Comience la búsqueda de su programa favorito.



Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Cómo almacenar los tipos de programas favoritos

Podrá almacenar seis tipos de programas favoritos.

Preajuste los tipos de programas en los botones numéricos (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Seleccione un código PTY (consulte los pasos 1 a 3 en las páginas 7 y 8).

2 Seleccione el número de preajuste (1 – 6) en que desea almacenar.



Ej.: Cuando se selecciona "ROCK M"

3 Repita los pasos 1 y 2 para almacenar otros códigos PTY en otros números de preajuste.

4 Finalice el procedimiento.



Empleo de la recepción de espera

Recepción de espera de TA

La recepción de espera de TA permite al receptor cambiar temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) desde cualquier fuente, a excepción de AM. El volumen cambiará al nivel de volumen de TA preajustado si el nivel actual es inferior al preajustado (consulte la página 14).

Para activar la recepción de espera de TA



El indicador TP (Programa de tráfico) se enciende o parpadea.

- Si el indicador TP se enciende, significa que la recepción de espera de TA está activada.
- Si el indicador TP se parpadea, significa que la recepción de espera de TA aún no está activada. (Esto sucede cuando se está escuchando una emisora FM sin las señales RDS requeridas para la recepción de espera de TA).
Para activar la recepción de espera de TA, sintonice otra emisora que provea tales señales. El indicador TP dejará de parpadear y permanecerá encendido.

Para desactivar la recepción de espera de TA



El indicador TP se apaga.

Recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite a la unidad cambiar temporalmente a su programa PTY favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

Si desea activar y seleccionar su código PTY favorito para la recepción de espera de PTY, consulte la página 14.

El indicador PTY se enciende o parpadea.

- Si el indicador PTY se enciende, significa que la recepción de espera de PTY está activada.
- Si el indicador PTY se parpadea, significa que la recepción de espera de PTY aún no está activada.
Para activar la recepción de espera de PTY, sintonice otra emisora que provea tales señales. El indicador PTY dejará de parpadear y permanecerá encendido.

Para desactivar la recepción de espera de PTY, seleccione "OFF" para el código PTY (consulte la página 14). El indicador PTY se apaga.

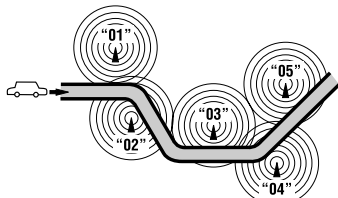
Seguimiento del mismo programa— Recepción de seguimiento de redes de radio

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM RDS de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes (véase la ilustración de abajo).

La unidad se expide de fábrica con la Recepción de seguimiento de redes de radio activada.

Para cambiar la configuración para recepción con seguimiento de redes, consulte "AF-REG" en la página 14.

Programa A transmitiendo en áreas de frecuencias diferentes (01 – 05)



Selección automática de emisoras— Búsqueda de programa

Normalmente, al pulsar los botones numéricos, se sintoniza la emisora preajustada. Si las señales enviadas por la emisora preajustada del sistema de radiodifusión de datos no son lo suficientemente fuertes para una buena recepción, esta unidad utilizará los datos AF para sintonizar otra frecuencia que esté difundiendo el mismo programa que la emisora preajustada original.

- La unidad tarda un poco en sintonizar otra emisora mediante la búsqueda de programa.
- Consulte también la página 14.

Para verificar la hora actual mientras escucha una emisora FM RDS

DISP

Nombre de la emisora (PS) →
Frecuencia de la emisora → Tipo
de programa (PTY) → Reloj →
(vuelta al comienzo)

Códigos PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE,
SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música),
EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER
M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL,
RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY,
NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT

Operaciones de los discos

Para reproducir un disco en el receptor

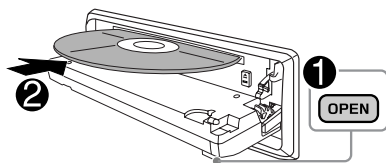
Las siguientes marcas se utilizan para indicar...



: Operaciones del reproductor de CD incorporado.



: Operaciones del cambiador de CD externo.



Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.

Para detener la reproducción y expulsar el disco

OPEN



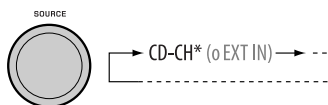
- Pulse SOURCE para escuchar otra fuente de reproducción.

Para reproducir discos en el cambiador de CD

Todos los discos del cargador se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

- La reproducción también cesa al expulsar el cargador.

1



* Si ha cambiado el ajuste de entrada exterior a "EXT INPUT" (consulte la página 15), no se podrá seleccionar el cambiador de CD.

2

Seleccione un disco.

Para un número de disco del 01 – 06:



Para un número de disco del 07 – 12:



Acerca del cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

- También es posible conectar cambiadores de CD no compatibles con MP3. Sin embargo, estas unidades no son compatibles con discos MP3.
- No podrá usar con esta unidad cambiadores de CD de las series CH-X99, CH-X100, y KD-MK.
- No podrá reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.
- La información de texto del disco grabada en el CD Text se puede visualizar cuando se ha conectado un cambiador de CD compatible con CD Text JVC.
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



[Sostener]



Para ir a las pistas siguientes o anteriores



Para ir a las carpetas siguientes o anteriores (sólo para disco MP3 o WMA)

Para discos MP3:



Para discos WMA:



Para localizar directamente una pista (para CD) o carpeta (para discos MP3 o WMA) específica



Para seleccionar un número del 01 – 06:



Para seleccionar un número del 07 – 12:



- Para poder utilizar el acceso directo a carpetas en los discos MP3/WMA, tiene que haber asignado a las carpetas un número de 2 dígitos que preceda a sus respectivos nombres—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Para seleccionar una pista específica de una carpeta (para disco MP3 o WMA):



Otras funciones principales

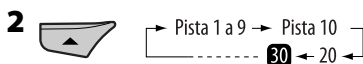
Salto rápido de las pistas durante la reproducción



Possible solamente en un
cambiador de CD compatible
con MP3 de JVC

- Si es un disco MP3 o WMA, podrá saltar pistas dentro de la misma carpeta.

Ej.: Para seleccionar la pista 32 durante la reproducción de una pista de un solo dígito (del 1 al 9)



Cada vez que pulsa el botón, podrá saltar 10 pistas.

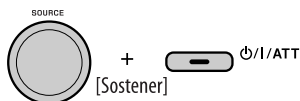
- Después de la última pista, se seleccionará la primera pista, y viceversa.



Prohibición de la expulsión del disco



Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento.

Cambio de la información en pantalla



Mientras se reproduce un CD de audio o un CD Text

A → B → Título del disco/ejecutante *¹
→ Título de la pista *¹ [] → (vuelta al comienzo)

Mientras se reproduce una pista MP3 o WMA

- Cuando se ajusta "TAG DISPLAY" a "TAG ON" (consulte la página 15)

A → B → Nombre del álbum/ejecutante
(nombre de la carpeta *²) [] →
Título de la pista (nombre del archivo *²)
[] → (vuelta al comienzo)

- Cuando se ajusta "TAG DISPLAY" a "TAG OFF"

A → B → Nombre de la carpeta []
→ Nombre del archivo [] → (vuelta al comienzo)

- A : Tiempo de reproducción transcurrido para el número de pista actual
B : Reloj con el número de pista actual
[] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

*¹ Si el disco actual es un CD de audio, aparecerá "NO NAME".

*² Si un archivo MP3/WMA no dispone de la información de etiqueta, aparecerán el nombre de la carpeta y el nombre del archivo. En este caso, el indicador TAG no se encenderá.

Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

1



2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ Reproducción repetida



Modo Reproduce repetidamente

TRACK RPT : La pista actual. [**RPT**]

FOLDER RPT*1 : Todas las pistas de la carpeta actual. [**RPT**]

DISC RPT*2 : Todas las pistas del disco actual. [**RPT**]

RPT OFF : Se cancela.

■ Reproducción aleatoria



Modo Reproduce aleatoriamente

FOLDER RND*1 : Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente. [**RND**]

DISC RND*2 : Todas las pistas del disco actual. [**RND**]

ALL RND : CD : Todas las pistas del disco insertado. [**RND**]
CD-CH : Todas las pistas de los discos en el cargador. [**RND**]

RND OFF : Se cancela.

*1 Sólo mientras se reproduce un disco MP3 o WMA.

*2 Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD.

[] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

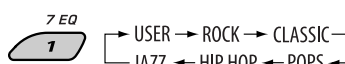
Ajustes del sonido

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical (iEQ: ecualizador inteligente).

1



2

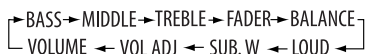


Valores preajustados	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
Indicación (Para)				
USER (Sonido plano)	00	00	00	OFF
ROCK (Música de rock o de discoteca)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Música clásica)	+01	00	+03	OFF
POPS (Música liviana)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Música funk o rap)	+04	-02	+01	OFF
JAZZ (Música jazz)	+03	00	+03	OFF

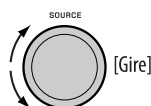
Cómo ajustar el sonido

Usted puede ajustar las características de sonido según sus preferencias.

1



2



Indicación, [Margen]**BASS***1, [-06 a +06]

Ajustar los graves.

MIDDLE*1 (rango medio), [-06 a +06]

Ajuste el nivel de sonido de las frecuencias de rango medio.

TREBLE*1, [-06 a +06]

Ajustar los agudos.

FADER*2, [R06 a F06]

Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.

BALANCE*3, [L06 a R06]

Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.

LOUD*4 (sonoridad), [LOUD ON o LOUD OFF]

Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen.

SUB.W (subwoofer), [00 a 08, inicial: 04]

Ajusta el nivel de salida del subwoofer.

VOL ADJ (ajuste de volumen), [-05 a +05, inicial: 00]

Ajuste el nivel de volumen para cada fuente (excepto FM) en relación con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.

- Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.

VOLUME, [00 a 50 o 00 a 30]*5

Ajuste el volumen.

*1 Cuando usted ajusta los graves, el rango medio, o los agudos, dicho ajuste será almacenado para el modo de sonido actualmente seleccionado (iEQ), incluyendo "USER".

*2 Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "00".

*3 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

*4 El ajuste realizado (LOUD ON/LOUD OFF) se aplica a todos los modos de sonido.

*5 Dependiendo del ajuste de control de ganancia del amplificador. (Para los detalles, consulte la página 15).

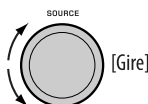
Configuraciones generales

— PSM

Podrá cambiar las opciones de PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas en la tabla de las páginas 14 y 15.

1

[Sostener]

2 Seleccione una opción de PSM.**3** Ajuste la opción de PSM seleccionada.**4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.**5** Finalice el procedimiento.

Continúa en la página siguiente

Indicaciones	Opción (_: Inicial)	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
DEMO Demostración en pantalla	• DEMO ON • DEMO OFF	: La demostración en pantalla se activará automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos, [5]. : Se cancela.
CLOCK DISP *1 Indicación del reloj	• CLOCK ON • CLOCK OFF	: El reloj siempre mostrará la hora en la pantalla cuando la unidad esté apagada. : Se cancela; al pulsar DISP el reloj mostrará la hora por unos 5 segundos cuando la unidad esté apagada, [6].
CLOCK HOUR Ajuste de la hora	0 – 23 (1 – 12)	[Inicial: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN Ajuste de los minutos	00 – 59	[Inicial: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Modo de visualización de la hora	• 24 HOUR • 12 HOUR	: Para el ajuste, consulte también la página 5.
CLOCK ADJ *2 Ajuste del reloj	• AUTO • OFF	: El reloj incorporado se ajusta automáticamente utilizando los datos CT (hora del reloj) de la señal RDS. : Se cancela.
AF-REG *2 Recepción de frecuencia alternativa/regionalización	• AF • AF-REG • AF OFF	: Cuando se debiliten las señales recibidas, la unidad cambiará a otra emisora (el programa puede ser diferente del que se estaba recibiendo), [9, 21]. • El indicador AF se enciende. : Cuando se debiliten las señales recibidas, la unidad cambiará a otra emisora que esté difundiendo el mismo programa. • Los indicadores AF y REG se encienden. : Se cancela (no se puede seleccionar cuando “DAB AF” está ajustado a “AF ON”).
PTY-STANDBY *2 Espera de PTY	OFF, códigos PTY	La recepción de espera de PTY se activa con uno de los códigos PTY, [8, 9].
TA VOLUME *2 Volumen del anuncio de tráfico	VOLUME 00 – VOLUME 50 (o VOLUME 00 – VOLUME 30) *3	[Inicial: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Búsqueda de programa	• ON • OFF	: Activa la búsqueda de programa, [9]. : Se cancela.

*1 Si la alimentación no se interrumpe al desconectar la llave de encendido de su automóvil, se recomienda seleccionar “CLOCK OFF” para economizar batería del automóvil.

*2 Sólo para emisoras FM RDS.

*3 Depende del control de ganancia del amplificador.

Indicaciones	Opción (__; Inicial)	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
DAB AF *4 Búsqueda de frecuencia alternativa	• AF ON • AF OFF	: Se busca el mismo programa entre servicios DAB y emisoras FM RDS, [9, 21]. : Se cancela.
DIMMER Atenuador de luminosidad	• ON • OFF	: La iluminación de la pantalla y de los botones se oscurece. : Se cancela.
KEY ILLUM Conmutador de iluminación	• RED • GREEN	: Permite seleccionar la iluminación de los botones según sus preferencias.
TEL MUTING Silenciamiento del teléfono	• MUTING 1/ MUTING 2 • MUTING OFF	: Seleccione el que sea apropiado para silenciar el sonido mientras se utiliza un teléfono celular. : Se cancela.
SCROLL *5 Desplazamiento	• ONCE • AUTO • OFF	: Desplaza una vez la información visualizada. : El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). : Se cancela. • Pulsando DISP durante más de 1 segundo podrá desplazar la indicación independientemente del ajuste.
SUB.W FREQ Frecuencia de corte del subwoofer	• LOW • MID • HIGH	: Las frecuencias inferiores a 90 Hz se envían al subwoofer. : Las frecuencias inferiores a 135 Hz se envían al subwoofer. : Las frecuencias inferiores a 180 Hz se envían al subwoofer.
EXT INPUT *6 Entrada externa	• CHANGER • EXT INPUT	: Para usar un cambiador de CD JVC, [10], un iPod Apple, [22]. : Para usar cualquier otro componente externo, [23, 24].
TAG DISPLAY Visualización de etiqueta	• TAG ON • TAG OFF	: Muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [11]. : Se cancela.
AMP GAIN Control de ganancia del amplificador	• LOW POWER • HIGH POWER	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es de menos de 50 W, con el fin de evitar posibles daños al altavoz). : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Banda de frecuencia intermedia	• AUTO • WIDE	: Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir los ruidos de interferencia entre estaciones cercanas. (El efecto estereofónico puede perderse). : Sujeto a ruidos de interferencia de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.

*4 Se visualiza sólo cuando está conectado el sintonizador DAB.

*5 Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.

*6 Se visualiza sólo al seleccionar una de las fuentes siguientes—FM, AM, DAB, CD, Bluetooth o AUX IN.

Uso de dispositivos Bluetooth®

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el **adaptador Bluetooth** (KS-BTA200) al jack del cambiador de CD en la parte trasera de esta unidad.

- Consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth y el dispositivo Bluetooth.
- Consulte la lista (incluida en la caja) para comprobar en qué países puede utilizar la función Bluetooth®.

Para utilizar por primera vez un dispositivo Bluetooth a través de la unidad ("BT-PHONE" y "BT-AUDIO"), usted deberá establecer una conexión Bluetooth inalámbrica entre la unidad y el dispositivo.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de cinco dispositivos en total.
- Solamente se puede conectar un dispositivo a la vez para cada fuente ("BT-PHONE" y "BT-AUDIO").

Registrando un dispositivo Bluetooth

Métodos de registro (Apareamiento)

Utilice uno de los siguientes elementos en el menú Bluetooth para registrar y establecer la conexión con un dispositivo.

- Seleccione "BT-PHONE" o "BT-AUDIO" como fuente para operar el menú Bluetooth.

OPEN	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar el dispositivo Bluetooth.
SEARCH	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar esta unidad.

Registrar usando "OPEN"

Preparativos:

Opere el dispositivo para activar su función Bluetooth.

1 Seleccione "BT-PHONE" o "BT-AUDIO".



2 Seleccione "NEW DEVICE".



3 Seleccione "OPEN".



4 Ingrese un código PIN (Número de identificación personal) en la unidad.

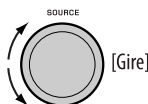
- Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos). [Inicial: 0000]

* Algunos dispositivos tienen su propio código PIN: Introduzca el código PIN específico en la unidad.

1 Muévase a la posición del número siguiente (o anterior).



2 Seleccione un número o espacio en blanco.



3 Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de introducir un código PIN.

4 Confirme la entrada.

"OPEN..." parpadea en la pantalla.



5 Utilice el dispositivo Bluetooth para efectuar la búsqueda y conexión.

En el dispositivo que se desea conectar, ingrese el mismo código PIN que el ingresado para esta unidad. Aparece "CONNECTED" en la pantalla. Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice "CONNECT" (o active "AUTO CNCT") para conectar el mismo dispositivo a partir de la siguiente vez. (Consulte lo siguiente y las páginas 19 y 20).

Conexión de un dispositivo

Efectúe los pasos 1 y 2 de la página 16 y luego...

- 1 • **Seleccione "SEARCH" para buscar los dispositivos disponibles.**



La unidad efectúa la búsqueda de los dispositivos disponibles y los visualiza en una lista. Si no hay ningún dispositivo disponible, aparecerá "UNFOUND".

- **Seleccione "SPECIAL" para conectar un dispositivo especial.**

La unidad visualiza la lista de dispositivos preajustados.

- 2 **Seleccione un dispositivo que desea conectar.**



- 3 • **Para los dispositivos disponibles...**

Ingrese en la unidad el código PIN específico del dispositivo.

Para comprobar cuál es el código PIN, consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo. Utilice el dispositivo Bluetooth que se ha conectado.

Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

- **Para el dispositivo especial...**

Utilice "OPEN" o "SEARCH" para la conexión.

Conexión / desconexión / eliminación de un dispositivo registrado

- 1 **Seleccione "BT-PHONE" o "BT-AUDIO".**



- 2 **Seleccione el dispositivo registrado que desee conectar/desconectar/eliminar**



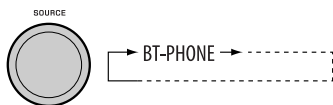
- 3 • **Seleccione "CONNECT" o "DISCONNECT" para conectar/desconectar el dispositivo seleccionado.**
- **Seleccione "DELETE" y, a continuación, "YES" para borrar el dispositivo seleccionado.**



Puede configurar la unidad para que se conecte automáticamente el dispositivo Bluetooth al encender la unidad. (Consulte "AUTO CNCT" en las páginas 19 y 20).

Usar el teléfono celular Bluetooth

1



2

Acceda al menú Bluetooth.



3

Realice una llamada o cambie los ajustes utilizando el menú de ajustes Bluetooth. (Consulte las páginas 18, 19 y 20).

Continúa en la página siguiente

Cuando entra una llamada...

La fuente cambiará automáticamente a "BT-PHONE".

Cuando "AUTO ANSWER" está activado....

La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes, consulte las páginas 19 y 20.

- Si "AUTO ANSWER" está desactivado, pulse cualquier botón (excepto Φ /I/ATT) para contestar la llamada entrante.
- Podrá ajustar el nivel de volumen del micrófono (consulte las páginas 19 y 20).

Para finalizar una llamada

Sostenga cualquier botón (excepto Φ /I/ATT).

Cuando entra un mensaje de texto...

Si el teléfono celular es compatible con mensajes de texto (que se notifica a través del adaptador Bluetooth JVC), y "MSG INFO" (información sobre mensaje) está ajustado a "AUTOMATIC" (consulte las páginas 19 y 20), la unidad emite un pitido audible para avisarle la llegada de un mensaje.

- "RCV MESSAGE" (recepción de mensaje) aparece en la pantalla.

Cómo hacer una llamada

Podrá realizar una llamada utilizando los siguientes métodos.

Selecione "BT-PHONE" y, a continuación, realice los siguientes pasos para realizar una llamada:

1 Visualice el menú de marcación.



2 Historial de llamadas:

- 1 Seleccione un historial de llamadas (REDIAL *, RECEIVED *, MISSED *).
- 2 A continuación, seleccione un nombre (si está registrado) o un número de teléfono.



Guía telefónica:

- 1 Seleccione "PHONE BOOK*". Aparece la lista de números telefónicos.
- 2 Seleccione un nombre en la lista.

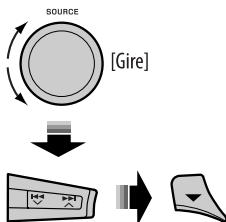


Marcación directa:

- 1 Seleccione "NUMBER".



- 2 Ingrese el número telefónico.



* Solamente se visualiza cuando su teléfono celular está equipado con estas funciones y es compatible con esta unidad.

Uso de las órdenes de voz

- 1 **MODE**
M [Sostener]

Aparece "SAY NAME" en la pantalla.

- 2 **Diga el nombre que desea llamar.**

- También puede utilizar el comando de voz desde el menú de marcación. Seleccione "VOICE DIAL" en el menú de marcación.
- Si su teléfono celular no es compatible con el sistema de reconocimiento de voz, aparecerá "ERROR" en la pantalla.

Uso de un número de teléfono preajustado

- Para la información sobre el preajuste, véase la página 19.



Memorización del números telefónico

Puede memorizar hasta seis números telefónicos.

1 Visualice el menú de marcación.



2 Seleccione "PHONE BOOK **", "MISSED **", "REDIAL **", o "RECEIVED **", según lo que desee usar. A continuación seleccione un número de teléfono.

* Solamente se visualiza cuando su teléfono celular está equipado con estas funciones y es compatible con esta unidad.



Uso del reproductor de audio Bluetooth



Si la reproducción no comienza automáticamente, opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

- Si la reproducción no se detiene cuando cambia la fuente, realice una pausa en la reproducción desde el reproductor de audio Bluetooth.

	Salto hacia atrás/salto hacia adelante
	Pausa/inicia la reproducción* * La operación puede diferir según el teléfono conectado.
	Ingrese el menú de ajustes (Lista de dispositivos)

- Para conectar/desconectar/borrar un dispositivo registrado, consulte también la página 17.

Ajustes Bluetooth

Puede cambiar los ajustes enumerados en la página 20 de acuerdo a sus preferencias.

1 Seleccione "BT-PHONE" o "BT-AUDIO".



2 Acceda al menú Bluetooth.



3 Seleccione "SETTINGS".



4 Seleccione una opción de ajuste.



*1 Aparece sólo cuando se ha conectado un teléfono Bluetooth.

*2 Aparece solamente cuando se ha conectado un teléfono Bluetooth, y es compatible con mensajes de texto (se notifica a través del adaptador Bluetooth JVC).

*3 Bluetooth Audio: Sólo se muestra "VERSION".

5 Cambie el ajuste de conformidad.



Continúa en la página siguiente

Menú de ajustes (__ : Inicial)**AUTO CNNCT** (conectar)

Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con...

OFF : Ningún dispositivo Bluetooth.

LAST : El dispositivo Bluetooth conectado en último término.

ORDER : El dispositivo Bluetooth registrado disponible encontrado en primer lugar.

AUTO ANSWER

Sólo para el dispositivo conectado para "BT-PHONE".

ON : La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes.

OFF : La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente.

REJECT : La unidad rechaza todas las llamadas entrantes.

MSG INFO (información de mensajes)

Sólo para el dispositivo conectado para "BT-PHONE".

AUTOMATIC : La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "RCV MESSAGE" (recepción de mensaje).

MANUAL : La unidad no le informa la llegada de un mensaje.

MIC SETTING (ajuste del micrófono)

Sólo para el dispositivo conectado para "BT-PHONE".

Ajusta el volumen del micrófono conectado al adaptador Bluetooth, [LEVEL 01/02/03].

VERSION

Se muestra la versión del software y hardware Bluetooth.

Información Bluetooth:

Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Operaciones del sintonizador DAB

¿Qué es el sistema DAB?

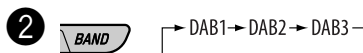
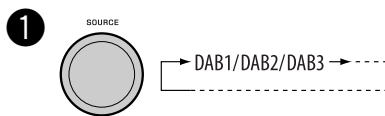
La Radiodifusión de Audio Digital (DAB) puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos. Cuando transmite, el DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensemble" (conjunto). Asimismo, cada "servicio" denominado "servicio primario" también puede dividirse en sus componentes (denominados "servicios secundarios"). Un ensemble típico puede difundir simultáneamente seis o más programas (servicios).

Para rastrear automáticamente el mismo programa (Recepción de frecuencia alternativa), es necesario conectar el **sintonizador DAB** (KT-DB1000) al jack del cambiador de CD en la parte trasera de la unidad.

• Véase también "DAB AF" en la página 15.

Con su receptor, se recomienda utilizar el sintonizador DAB KT-DB1000. Si ya posee otro sintonizador DAB, consulte con su concesionario car audio de JVC.

• Consulte también las Manual de instrucciones suministradas con su sintonizador de DAB.



3 **Inicie la búsqueda del ensemble.**



La búsqueda se detiene cuando se recibe un ensemble.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

- 4** Seleccione el servicio (sea primario o secundario) que desea escuchar.



Para sintonizar manualmente un ensemble

Comience a buscar un ensemble, de la misma forma que en el paso 3 de la página 20...



- 2** Seleccione la frecuencia del ensemble deseado.



Almacenando servicios DAB en la memoria

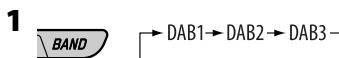
Podrá preajustar 6 servicios DAB (primarios) para cada banda.

- 1** Seleccione el servicio deseado (consulte los pasos 1 a 4 en las páginas 20 y 21).
- 2** Seleccione el número de preajuste (1 – 6) en que desea almacenar.



El número de preajuste parpadea durante unos momentos.

Sintonización de un servicio DAB preajustado



- 2** Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar el servicio DAB (primario).



Si el servicio primario seleccionado dispone de algunos servicios secundarios, pulse otra vez el mismo botón para sintonizar otros servicios secundarios.

Seguimiento del mismo programa—Recepción de frecuencia alternativa

Podrá seguir escuchando el mismo programa activando la Recepción de frecuencia alternativa.

- **Mientras se recibe un servicio DAB:**
Cuando conduzca por una zona donde no se puede recibir el servicio, este receptor sintonizará automáticamente otro ensemble o emisora FM RDS que esté transmitiendo el mismo programa.
- **Mientras se recibe una emisora FM RDS:**
Al conducir por una zona en que el servicio DAB está difundiendo el mismo programa que el difundido por la emisora FM RDS, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB.

La unidad se expide de fábrica con la Recepción de frecuencia alternativa activada.

Para desactivar la recepción alternativa, la página 15.

Para cambiar la información visualizada mientras se sintoniza un ensemble



Nombre del servicio → Nombre del ensemble → Número de canal → Frecuencia → Reloj → (vuelta al comienzo)

Operaciones del iPod

Esta unidad está preparada para hacer funcionar un iPod de Apple.

Antes de hacer funcionar, conecte **la interfaz adaptadora para iPod, KS-PD100** (de venta por separado) al jack del cambiador de CD en la parte posterior de la unidad.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Para mayor información, consulte también el manual entregado con el adaptador de interfaz.

Preparativos:

Asegúrese de que se ha seleccionado "CHANGER" para el ajuste de entrada externa, consulte la página 15.

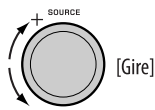
1



La reproducción se inicia automáticamente desde el punto de detención anterior.

2

Ajuste el volumen.



3

Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 12 y 13).

- Asegúrese de que esté desactivado el ecualizador en el iPod.

Seleccionar una pista en el menú

1 Ingrese al menú principal.



Ahora los botones ▲/▼/◀◀/▶▶/▶▶▶/◀ funcionan como botones selectores de menús*.

* El modo de selección de menú será cancelado:

- Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 segundos.
- Cuando usted confirma la selección de una pista.

2 Seleccione el menú deseado.



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔
SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔
(vuelta al comienzo)

3 Confirme la selección.



- Para retroceder al menú anterior, pulse ▲.
- Si se selecciona una pista, la reproducción se inicia automáticamente.
- Si el elemento seleccionado dispone de otra capa, se accederá a esa capa. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se reproduzca la pista deseada.
- Si mantiene pulsado ◀◀◀/▶▶▶/▶▶▶▶/▶▶▶▶▶ se pueden saltar 10 opciones simultáneamente.

	Poner en pausa Ponga la reproducción en pausa • Para reanudar la reproducción, presione el botón otra vez.
[Sostener]	Avanzar rápidamente o retroceder la pista
	Salto hacia adelante/salto hacia atrás

Cómo seleccionar los modos de reproducción

- 1** **MODE**
M
- 2** Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ **Reproducción repetida** **11 RPT**

5

ONE RPT [RPT]

Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod.

ALL RPT [RPT]

Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod.

RPT OFF

Se cancela.

■ **Reproducción aleatoria** **12 RND**

6

ALBUM RND* [RND]

Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod.

SONG RND [RND]

Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod.

RND OFF

Se cancela.

* Funciona sólo si se selecciona "ALL" en "ALBUMS" del "MENU" principal.

[] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

Para comprobar otra información mientras escucha un iPod

DISP

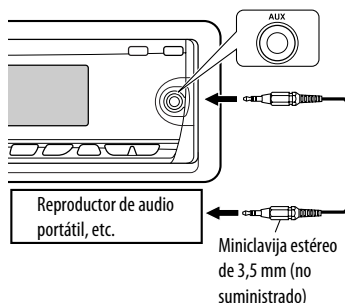
Nombre de la carpeta →
Nombre de la pista → Tiempo de reproducción transcurrido para el número de pista actual
→ Hora del reloj con el número de pista actual → (vuelta al comienzo)

Operaciones del otro componente externo

Podrá conectar un componente externo a...

- Jack del cambiador de CD en la parte trasera usando el **adaptador de entrada de línea**—KS-U57 (no suministrado) o el **adaptador de entrada AUX**—KS-U58 (no suministrado).
- Jack de entrada AUX (auxiliar) en el panel de control.

Conectando un componente externo al jack de entrada AUX



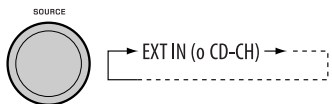
1 Para seleccionar el componente externo conectado a...

- Toma de entrada AUX



- Jack para el cambiador de CD de la parte trasera que utiliza KS-U57 o KS-U58

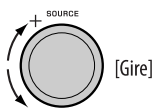
Si "EXT IN" no aparece, consulte la página 15 y seleccione la entrada externa ("EXT INPUT").



Continúa en la página siguiente

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3 Ajuste el volumen.



4 Ajuste el sonido según se desee.
(Consulte las páginas 12 y 13).

Para comprobar la hora del reloj mientras escucha un componente externo

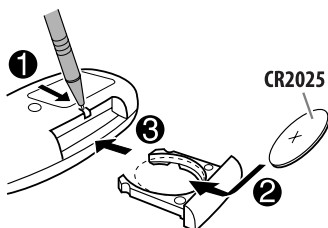
DISP

AUX IN o EXT IN ↔ Reloj

Control remoto — RM-RK50

Este receptor puede ser controlado a distancia de la manera indicada aquí (con un control remoto adquirido opcionalmente). Con este receptor se recomienda utilizar el control remoto RM-RK50.

Instalación de la pila botón de litio (CR2025)

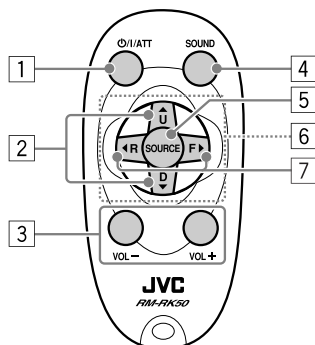


Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.

Advertencia:

- No instale ninguna pila que no sea la CR2025 o su equivalente; de lo contrario, podrá explotar.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado, pues de lo contrario, podrá explotar.
- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
 - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
 - No deje la pila con otros objetos metálicos.
 - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
 - Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

Elementos principales y funciones



1 Botón I/ATT (atenuador/en espera/encendido)

- La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida.
- La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.

2 Botones $\blacktriangle$ U ("Up", arriba) / D ("Down", abajo) $\blacktriangledown$

- Cambia las bandas FM/AM/DAB mediante $\blacktriangle$ U.
- Cambia las emisoras preajustadas (o servicios DAB) mediante D $\blacktriangledown$.
- Cambia la carpeta de los discos MP3/WMA.
- Mientras se reproduce un disco MP3 en un cambiador de CD compatible con MP3:
 - Cambia el disco si lo pulsa brevemente.
 - Cambia la carpeta si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Mientras escucha en un Apple iPod
 - Pone en pausa/detiene o reanuda la reproducción mediante D $\blacktriangledown$.
 - Acceda al menú principal mediante $\blacktriangle$ U. (Ahora, $\blacktriangle$ U/D $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$ funcionan como botones selectores de menús).*

* $\blacktriangle$ U : Vuelve al menú anterior.

D $\blacktriangledown$: Confirma la selección.

3 Botones VOL - / VOL +

- Ajusta el nivel de volumen.

4 Botón SOUND

- Selección del modo de sonido (iEQ: ecualizador inteligente).

5 Botón SOURCE

- Selecciona la fuente.

6 Botones $\blacktriangle$ U/D $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$ /SOURCE

- Para teléfono celular Bluetooth:
 - Contesta las llamadas si lo pulsa brevemente.
 - Rechaza las llamadas si lo pulsa y mantiene pulsado.

7 Botones $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$

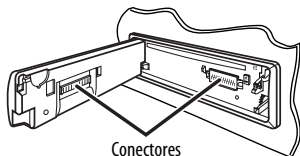
- Efectúa la búsqueda de emisoras (o servicios DAB), si lo pulsa brevemente.
- Efectúa la búsqueda de ensambles DAB si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Cambia las pistas si lo pulsa brevemente.
- Mientras escucha en un iPod (en el modo de selección de menú):
 - Selecciona una opción si lo pulsa brevemente. (Seguidamente, pulse D $\blacktriangledown$ para confirmar la selección).
 - Salta 10 opciones simultáneamente si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Salto hacia atrás/salto hacia adelante para Bluetooth audio.

Mantenimiento

Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

Cómo manejar los discos

Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.



Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.

Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



No utilice los siguientes discos:

CD simple (disco de 8 cm)



Disco alabeado



Pegatinas y restos de pegatina



Rótulo autoadhesivo



Forma irregular



Más sobre este receptor

Operaciones básicas

Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SOURCE en el receptor. Si está preparada la fuente, también se iniciará la reproducción.

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo, la próxima vez que encienda la unidad.

Operaciones del sintonizador

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
 - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
 - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
 - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

Operaciones de FM RDS

- Para que pueda funcionar correctamente, la Recepción de seguimiento de redes de radio requiere dos tipos de señales RDS—PI (Identificación de programa) y AF (Frecuencia alternativa). La recepción de seguimiento de redes no funcionará correctamente si estos datos no se reciben correctamente.
- Si se recibe un anuncio de tráfico mediante recepción de espera de TA, el nivel de volumen cambiará automáticamente al nivel preajustado (TA VOL) si el nivel actual es inferior al preajustado.
- Al activar la Recepción de frecuencia alternativa (con AF seleccionado), también se activará automáticamente la Recepción de seguimiento de redes. Por otra parte, la Recepción de seguimiento de redes no se puede desactivar sin haber desactivado la Recepción de frecuencia alternativa. (Consulte las páginas 14 y 15).

- Si desea más información sobre el RDS, visite <http://www.rds.org.uk>.

Operaciones de los discos

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Las "pistas" (los términos "archivo" y "pista" se utilizan indistintamente) MP3 y WMA se graban en "carpetas".
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.
- Cuando se inserta un disco al revés, "PLEASE" y "EJECT" aparecerán alternativamente en la pantalla. Pulse OPEN y después ▲ para expulsar el disco.

Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs "finalizados".
- Si el disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, esta unidad podrá reproducir solamente archivos del mismo tipo que los detectados en primer término.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, o por uno de los siguientes motivos:
 - Los discos están sucios o rayados.
 - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
 - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
 - Los archivos del CD-R/CD-RW están escritos mediante el método "Packet Write".
 - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).

Continúa en la página siguiente

- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
 - No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
 - Discos con pegatinas, etiquetas o sellos de protección adheridos a la superficie.
 - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.
- El uso de estos discos a temperaturas o humedad elevadas podrá producir fallos de funcionamiento o daños a la unidad.

Reproducción de discos MP3/WMA

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
 - Formato del disco: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
 - ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
 - Romeo: hasta 128 caracteres
 - Joliet: hasta 64 caracteres
 - Nombre de archivo largo de Windows: hasta 128 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 512 archivos, 255 carpetas, y 8 niveles de jerarquías.

- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se hace evidente después de realizar la función de búsqueda.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 - Archivos que disponen de datos tales como WAVE, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Cambio de la fuente

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe (sin que el disco sea expulsado). La próxima vez que seleccione "CD" como fuente de reproducción, el disco comenzará a reproducirse desde el punto de detención anterior.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. La reproducción se inicia automáticamente.
- Después de expulsar un disco, aparece "NO DISC" y algunos botones quedan inoperantes. Inserte otro disco o pulse SOURCE para seleccionar otra fuente de reproducción.

Operaciones Bluetooth

General

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Detenga su automóvil en un lugar seguro antes de realizar estas operaciones.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.

Mensajes de advertencia para las operaciones Bluetooth

ERROR CNCT (Error de conexión)	El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Utilice "CONNECT" para volver a conectar el dispositivo. (Consulte la página 17.)
ERROR	Intente la operación otra vez. Si aparece "ERROR" otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
UNFOUND	No se ha detectado ningún dispositivo Bluetooth disponible mediante "SEARCH".
LOADING	La unidad está actualizando la guía telefónica *. * <i>Solamente se visualiza cuando su teléfono celular está equipado con estas funciones y es compatible con esta unidad.</i>
PLEASE WAIT	La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicie la unidad).
RESET 8	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.

Operaciones del sintonizador DAB

- Sólo se pueden preajustar los servicios DAB primarios aunque almacene un servicio secundario.

- El servicio DAB preajustado previamente se borra cuando se almacena un nuevo servicio DAB en el mismo número de preajuste.

Operaciones del iPod

- Se pueden controlar los siguientes tipos de iPods a través del adaptador de interfaz.
 - iPod con conector dock (3ra. generación)
 - iPod con rueda de clic (4ta. generación)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano*¹
 - iPod video (5ta. generación)*²
- *¹ *Asegúrese de desconectar los audífonos al conectar el iPod nano al adaptador de interfaz; de lo contrario, no se escuchará sonido.*
- *² *No es posible visualizar los archivos de video en el menú "Videos" con el iPod conectado al adaptador de interfaz.*
- Si el iPod no funciona correctamente, por favor actualice su software de iPod a la versión más reciente. Si desea información sobre cómo actualizar su iPod, visite <<http://www.apple.com>>.
- Al encender esta unidad, el iPod se carga a través de esta unidad.
- Mientras el iPod está conectado, todas las operaciones se inhabilitan. Realice todas las operaciones desde esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
 - Las letras con acento y ciertos caracteres no se pueden visualizar correctamente en la pantalla.
 - Depende de las condiciones de comunicación entre el iPod y la unidad.
- Si la información de texto incluye más de 11 caracteres, será desplazada en la pantalla. Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 40 caracteres.

Nota:

Cuando conecta un iPod, algunas operaciones podrían no ejecutarse correctamente o en la forma intentada. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

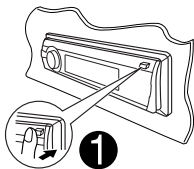
Continúa en la página siguiente

Configuraciones generales—PSM

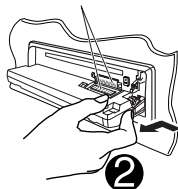
- Si usted cambia la configuración “AMP GAIN” de “HIGH POWER” a “LOW POWER” mientras el nivel de volumen está ajustado a más de “VOLUME 30”, el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a “VOLUME 30”.

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

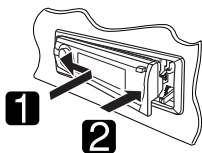
Desmontaje del panel de control



Evite tocar los conectores.



Fijación del panel de control



Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.	- Ajuste el volumen al nivel óptimo. - Inspeccione los cables y las conexiones.
	El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie el receptor (consulte la página 3).
FM/AM	El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
	Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	No se puede reproducir el disco.	Inserte correctamente el disco.
	- No se puede reproducir el CD-R/CD-RW. - No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.	- Inserte un CD-R/CD-RW finalizado. - Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.
	No es posible reproducir ni expulsar el disco.	- Desbloquee el disco (consulte la página 11). - Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 3).
	Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	- Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. - Cambie el disco. - Inspeccione los cables y las conexiones.
	- Aparece "NO DISC" en la pantalla. "PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla.	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Reproducción de MP3/WMA	No se puede reproducir el disco.	- Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet. - Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos.
	Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).
	Se requiere mayor tiempo de lectura ("READING" permanece parpadeando en la pantalla).	No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas.

Continúa en la página siguiente

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción de MP3/WMA	Las pistas no se reproducen en el orden que desea.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras alfabéticas (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
Bluetooth*	El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad	La unidad sólo se puede conectar con un teléfono celular Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth por vez. Mientras se está conectando un dispositivo, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Desconecte el dispositivo conectado actualmente y repita la búsqueda.
	El dispositivo Bluetooth no es detectado por la unidad.	- Verifique el ajuste Bluetooth del dispositivo. - Efectúe la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth. Después que el dispositivo detecte la unidad, seleccione "OPEN" en la unidad para conectarlo. (Consulte la página 16.)
	La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.	- Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. - Seleccione el nombre del dispositivo en "SPECIAL" y, a continuación, intente la conexión otra vez. (Consulte la página 17.) - Intente aparear/conectar desde el dispositivo Bluetooth.
	Hay eco o ruidos.	Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
	La calidad del sonido telefónico es mala.	- Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono celular Bluetooth. - Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.
	El sonido se interrumpe o salta durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	- Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth. - Desconecte el dispositivo conectado para "BT-PHONE". - Apague la unidad y vuélvala a encender. (Cuando aun así el sonido no se restablezca), vuelva a conectar el reproductor.
	No puede controlarse el reproductor de audio conectado.	Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio vídeo)

* Para las operaciones Bluetooth, consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth.

	Síntomas	Soluciones/Causas
Cambiador de CD	• Aparece “NO DISC” en la pantalla.	Inserte el disco en el cargador.
	• Aparece “NO MAGAZINE” en la pantalla.	Inserte el cargador.
	• Aparece “RESET 8” en la pantalla.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• Aparece “RESET 1” – “RESET 7” en la pantalla.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• El cambiador de CD no funciona en absoluto.	Reinicie el receptor (consulte la página 3).
DAB	• Aparece “noSIGNAL” en la pantalla.	Muévase hacia un área de señales más fuertes.
	• Aparece “RESET 8” en la pantalla.	Conecte correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y reinicie la unidad (consulte la página 3).
	• Aparece “ANTENNA NG” en la pantalla.	Inspeccione los cables y las conexiones.
	• El sintonizador DAB no funciona en absoluto.	Vuelva a conectar correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y reinicie la unidad (consulte la página 3).
Reproducción del iPod	• El iPod no se enciende o no funciona.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Actualice la versión de firmware. • Cargue la pila.
	• El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en la unidad o en el iPod.
	• Aparece “NO IPOD” en la pantalla.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Cargue la pila.
	• La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la operación de reproducción usando el panel de control (consulte la página 22).
	• No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.	• Desconecte los auriculares del iPod nano. • Actualice la versión de firmware del iPod nano.
	• Aparece “NO FILE” en la pantalla.	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod.
	• Aparece “RESET 1” – “RESET 7” en la pantalla.	Desconecte el adaptador tanto de la unidad como del iPod. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	• Aparece “RESET 8” en la pantalla.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
	• Los controles del iPod no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicie el iPod.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:	Partes delantera y trasera:	50 W por canal
Potencia de salida continua (RMS):	Partes delantera y trasera:	19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Impedancia de carga:		4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
Gama de control de tono:	Graves:	± 12 dB a 60 Hz
	Mediana:	± 12 dB a 1 kHz
	Agudos:	± 12 dB a 7,5 kHz
Respuesta de frecuencias:		40 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido:		70 dB
Nivel/impedancia salida línea:		2,5 V/20 k Ω de carga (plena escala)
Impedancia de salida:		1 k Ω
Nivel/impedancia salida subwoofer:		2,5 V/20 k Ω de carga (plena escala)
Otro terminal:		Jack para el cambiador de CD, Toma de entrada AUX (auxiliar), Entrada remota en el volante de dirección

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:	FM:	87,5 MHz a 108,0 MHz
	AM:	(OM) 522 kHz a 1 620 kHz (OL) 144 kHz a 279 kHz
Sintonizador de FM:	Sensibilidad útil:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
	50 dB sensibilidad de silenciamiento:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz):	65 dB
	Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 15 000 Hz
	Separación estereofónica:	30 dB
Sintonizador de OM:	Sensibilidad/Selectividad:	20 μ V/35 dB
Sintonizador de OL:	Sensibilidad:	50 μ V

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo:	Reproductor de discos compactos
Sistema de detección de señal:	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales:	2 canales (estereofónicos)
Respuesta de frecuencias:	5 Hz a 20 000 Hz
Gama dinámica:	96 dB
Relación señal a ruido	98 dB
Lloro y trémolo:	Inferior al límite medible
Formato de decodificación MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Máx. velocidad de bits: 320 kbps
Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio):	Máx. velocidad de bits: 320 kbps

GENERAL

Requisitos de potencia:	Voltaje de funcionamiento:	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra:		Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible:		0°C a +40°C
Dimensiones (An × Al × Pr): (aprox.)	Tamaño de instalación:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Tamaño del panel:	188 mm × 58 mm × 13 mm
Peso:		1,4 kg (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicie su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

Bir JVC ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Talimatları tümüyle anlamak ve üniteden olası en iyi performansı elde etmek için, çalıştırmadan önce tüm talimatları dikkatle okuyun.

LAZER ÜRÜNLERİ İÇİN ÖNEMLİ NOTLAR

1. SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ
2. **DİKKAT:** Üst kapağı açmayın. Ünitenin içinde kullanıcı tarafından servis edilebilir hiçbir parça yoktur; tüm servis işlerini yetkili personele bırakın.
3. **DİKKAT:** Açık olduğunda, görülebilir ve/veya görünmeyen 1M sınıfı lazer radyasyon. Optik cihazlarla doğrudan görüntülemeyin.
4. ETİKETİN KOPYASI: DİKKAT ETİKETİ, ÜNİTENİN DIŞINDADIR.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00826-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	---	---	--	--

Uyarı:

Aracı kullanırken bu üniteyi kullanmaya ihtiyaç duyduğunuzda yolu dikkatli bir şekilde takip ettiğinizden emin olun, aksi takdirde bir kazaya sebep olabilirsiniz.

Ses Düzeyi Ayarına ilişkin uyarı:

Diskler, diğer kaynaklara kıyasla çok az parazit üretir. Çıkış düzeyinin aniden artmasıyla hoparlörlerin hasar görmesini önlemek için ses düzeyini düşürün.



[sadece Avrupa Birliği]

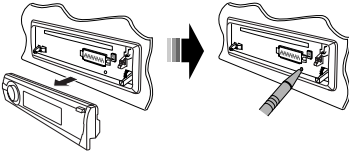
Güvenlik için...

- Ses düzeyini çok fazla yükseltmeyin; aksi takdirde dışarıdan gelen sesler tümüyle bloke edilecek ve dolayısıyla taşıtın sürülmesi tehlikeli olacaktır.
- Basit olmayan herhangi bir işlemi yapmadan önce taşıtı durdurun.

Taşıt içinin sıcaklığı...

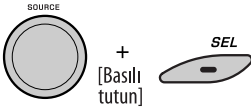
Taşıt sıcak veya soğuk hava şartlarında uzun süre park ettiyseniz, üniteyi çalıştırmadan önce taşıtın içindeki sıcaklık normale dönene kadar bekleyin.

Ünitenizin sıfırlanması

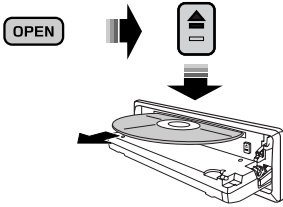


- Önceden yapmış olduğunuz ayarlar da silinecektir (kayıtlı Bluetooth aygıtı dışında, bkz sayfa 16).

Bir diskin zorla çıkartılması



Ekranda sırayla "PLEASE" (LÜTFEN) ve "EJECT" (ÇIKARTIN) ibareleri görünür.



- Dışarı çıktığında diski düşürmemek için dikkat edin.
- Bu işe yaramazsa alıcınızı sıfırlamayı deneyin.

M MODE tuşunun kullanılması

M MODE tuşuna bastığınızda alıcı fonksiyonlar moduna geçer ve numara tuşları ile ▲ / ▼ tuşları farklı fonksiyon tuşları olarak çalışır.

Örn.: 2 numaralı tuş MO (mono) tuşu olarak çalıştığında.



Bu düğmeleri asıl fonksiyonlarında kullanmak için tekrar M MODE (M MODU)'na basın.

- Bu düğmelerden herhangi birine basmadan 5 saniye süreyle beklendiğinde otomatik olarak işlevler modundan çıkılır.

İÇİNDEKİLER

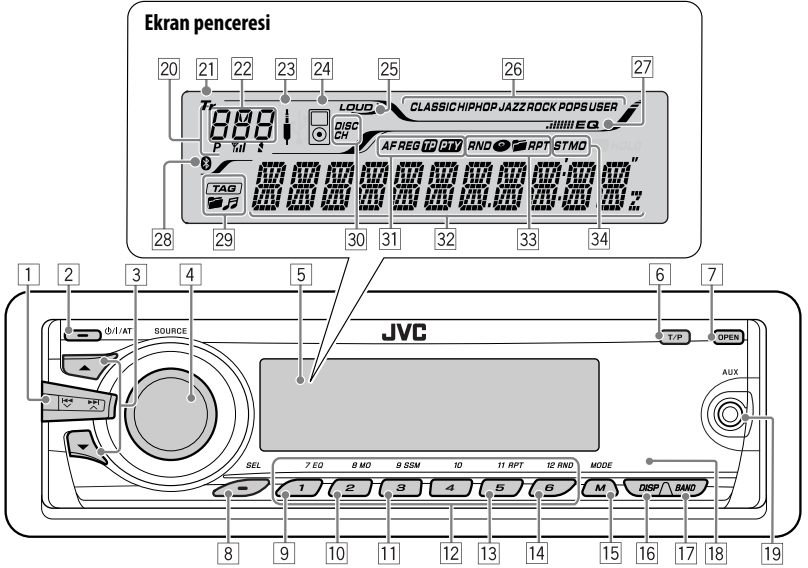
Kumanda panosu.....	4
Başlarken.....	5
Temel işlemler	5
Radio işlemleri.....	6
FM RDS işlemleri	7
Sevdiğiniz FM RDS programın aranması.....	7
Disk işlemleri.....	9
Alıcıdaki bir diskin çalınması	9
CD değiştiricideki disklerin çalınması	10
Ses ayarları	12
Genel ayarlar — PSM.....	13
Bluetooth® aygıtlarının kullanılması ...	16
Bluetooth cep telefonunun kullanılması	17
Bluetooth müzik çaların kullanılması.....	19
Bluetooth ayarları	19
DAB alıcısı işlemleri.....	20
iPod'un kullanılması	22
Diğer harici bileşen işlemleri	23
Uzaktan kumanda — RM-RK50	24
Bakım	26
Bu alıcı hakkında daha fazla bilgi	27
Sorun Giderme	31
Teknik Özellikler	34

Kontrol panelini çıkarmak/takmak için bkz. sayfa 30.

Alıcı, direksiyon simidi uzaktan kumanda fonksiyonuna sahiptir.

- Bağlantı için Montaj/Bağlantı Elkitabı (ayrı bir yayındır) bakın.

Parça tanımları



- 1 $\leftarrow \rightarrow$ / $\blacktriangle \blacktriangledown$ tuşları
- 2 ϕ /I/ATT (bekleme/zayıflatıcı) tuşu
- 3 $\blacktriangle$ (yukarı) / $\blacktriangledown$ (aşağı) tuşları
- 4 Kaynak düğmesi / Arama denetimi
- 5 Ekran penceresi
- 6 T/P (trafik programı/program türü) tuşu
- 7 OPEN tuşu
 - Kontrol panelini döndürerek açmak için.
 - Diski çıkarmak için, kontrol panelini çevirerek açın, daha sonra ünitedeki $\blacktriangle$ 'e basın.
- 8 SEL (seç) tuşu
- 9 EQ (equalizer) tuşu
- 10 MO (mono) tuşu
- 11 SSM (Ardışık Kuvvetli İstasyon Belleği) tuşu
- 12 Rakam tuşları
- 13 RPT (tekrar) tuşu
- 14 RND (rasgele) tuşu
- 15 M MODE tuşu
- 16 DISP (ekran) tuşu
- 17 BAND tuşu
- 18 Uzaktan kumanda sensörü
 - Bu alıcıya isteğe bağlı olarak satın alabileceğiniz bir uzaktan kumanda ile de kumanda edebilirsiniz. Ayrıntılar için, sayfa 24 ve 25'ye bakınız.
 - Uzaktan kumanda sensörünü güçlü ışığa (doğrudan güneş ışığı veya yapay aydınlatma) MARUZ BIRAKMAYIN.
- 19 AUX (yardımcı) giriş jaki
- 20 Bluetooth aygıtının durumu (Aygıt numarası [1 – 5]; sinyal gücü [0 – 3]*; pil uyancısı [0 – 3]*)
 - * Rakam arttıkça sinyal/pil gücü artar.
- 21 Tr (parça) göstergesi
- 22 Kaynak ekranı / Parça numarası / Klasör numarası / Zaman geri sayım göstergesi
- 23 Yardımcı donanım göstergesi
- 24 iPod göstergesi
- 25 LOUD (ses gürlüğü) göstergesi

- 26 Ses modu (iEQ: akıllı equalizer) göstergeleri—
CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
- 27 EQ (equalizer) göstergesi
- 28 Bluetooth göstergesi
- 29 Disk bilgi göstergeleri—TAG (Etiket bilgisi),
📁 (klasör), 📄 (parça/dosya)
- 30 Çalma kaynağı göstergeleri—
DISC: Dahili CD çalar için yanar.
CH: Yalnızca, çalınan kaynak olarak CD-CH
seçildiğinde yanar.
- 31 RDS göstergeleri—AF, REG, TP, PTY
- 32 Ana ekran
- 33 Çalma modu / öge göstergeleri—RND (rasgele),
🎵 (disk), 📁 (klasör), RPT (tekrar)
- 34 Alıcı alın göstergeleri—ST (stereo), MO (mono)

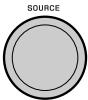
Başlarken

Temel işlemler

1 Üniteyi açın.



2



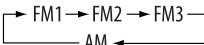
FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3*
→ **CD*** → **CD-CH*/IPOD*** (veya **EXT IN**) →
BT-PHONE* (Bluetooth Phone) → **BT-AUDIO***
(Bluetooth Audio) → **AUX IN** → (başla geri
döner)

* Bazı kaynakları hazır ya da bağlı değilse
seçemezsiniz.

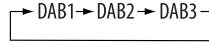
3



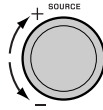
• **FM/AM alıcısı için**



• **DAB alıcısı için**



4 Ses düzeyini ayarlayın.



[Açın]

VOLUME 20

Ses düzeyi görüntülenir.

5 Sesi istediğiniz düzeye ayarlayın. (Bkz. sayfa 12 ve 13).

ON/OFF	Ses düzeyini bir anda düşürmek için (ATT) Sesi iyileştirmek için, düğmeye tekrar basın.
ON/OFF [Basılı tutun]	Üniteyi kapatmak için

Temel ayarlar

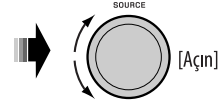
- Ayrıca sayfa 13-15'deki "Genel ayarlar — PSM" bölümüne bakın.

1



[Basılı tutun]

2



1 Ekran tanıtım gösterilerinin iptal edilmesi

Önce "DEMO" sonunda "DEMO OFF" (DEMO KAPALI) seçeneğini seçin.

2 Saatin ayarlanması

"CLOCK HOUR" seçeneğini belirleyin ve saati ayarlayın.

"CLOCK MIN" (dakika) seçeneğini seçin ve ardından dakikayı ayarlayın.

"24H/12H" ve ardından "24 HOUR" veya "12 HOUR" seçeneğini seçin.

Devami bir sonraki sayfada

3 Prosedürü bitirin.



Güç kapalıyken geçerli saat ayarını kontrol etmek için



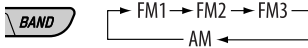
Saat zamanı 5 saniye boyunca ekran üzerinde gösterilir. Ayrıca bkz. sayfa 14.

Radio işlemleri

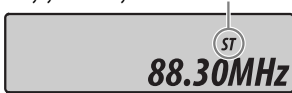
1



2



Yeterli sinyal gücüne sahip bir FM stereo yayını alırken yanar.



3

Bir istasyon aramaya başlayın.



Bir istasyonun sinyali alındığında arama durur. **Aramayı sona erdirmek için**, tekrar aynı tuşa basın.

Bir istasyonu elle aramak için

Soldaki ❸ adımda...

1



[Basılı tutun]



2

İstediğiniz istasyon frekansını seçin.



Stereo FM yayını almak zor olduğunda



Mono modu etkinken yanar.



Alım iyileşecek, ancak stereo efekti kaybolacaktır.

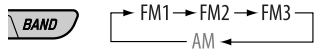
Stereo etkini geri getirmek için aynı prosedürü tekrarlayın. "MONO OFF" görünür ve MO göstergesi söner.

İstasyonların belleğe kaydedilmesi

Her bant için altı istasyonu önceden ayarlayabilirsiniz.

FM istasyonu otomatik önceden ayarlama—SSM (Ardışık Kuvvetli İstasyon Belleği)

1 FM istasyonlarını kaydetmek istediğiniz FM bandını (FM1 – FM3) seçin.



2



3

9 SSM

3

[Basılı
tutun]

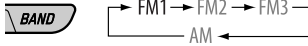
Ekranda "SSM" ibaresi yanıp söner ve otomatik önceden ayarlama tamamlandıktan sonra görüntü kaybolur.

FM bandındaki en güçlü sinyallere sahip FM istasyonları aranır ve otomatik olarak hafızaya kaydedilir.

■ Elle önceden ayarlama

Örn.: 92.50MHz frekanslı FM istasyonunun FM1 bandındaki önceden ayarlı numara 4'e kaydedilmesi.

1



2



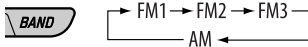
3



Önceden ayarlı numara bir süre yanıp söner.

Ön ayarları bir istasyonun dinlenmesi

1



2 İstedığınız önceden ayarlı istasyonu (1 – 6) seçin.



Bir FM (RDS'siz) veya AM istasyonunu dinlerken güncel saati kontrol etmek için

- FM RDS istasyonları için, bkz. sayfa 9.



Frekans ↔ Saat

FM RDS işlemleri

RDS ile neler yapabilirsiniz?

RDS (Radyo Verileri Sistemi) FM istasyonlarının normal program sinyalleriyle birlikte ek bir sinyal göndermelerine olanak tanır.

Bu alıcı, RDS verileri almak suretiyle aşağıda belirtilenleri gerçekleştirebilir:

- Program Türü (PTY) Araması (aşağı bakınız)
- TA (Trafik Anonsu) ve PTY Bekleme Durumunda Alımlar (bkz. sayfa 8, 9 ve 14)
- Aynı programın otomatik olarak izlenmesi—Ağ İzleme Sistemi (bkz. sayfa 9)
- Program Arama (sayfa 9 ve 14'ye bakın)

Sevdiğiniz FM RDS programın aranması

Bir PTY kodu arayarak, sevdiğiniz programı yayınlayan bir istasyonu ayarlayabilirsiniz.

- Sevdiğiniz program türlerini kaydetmek için, bkz. sayfa 8.

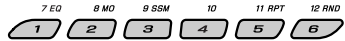
1

T/P [Basılı tutun]

En son seçilen PTY kodu görünür.

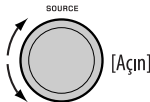
2

Sevdiğiniz program türlerinden birini seçin.



veya

PTY kodlarından birini seçin (bkz. sayfa 9).



Devamı bir sonraki sayfada

3 Sevdiğiniz programı aramayı başlatın.



Sevdiğiniz kodla aynı PTY koduna sahip bir program yayınlayan bir istasyon bulunursa o istasyon ayarlanır.

Sevdiğiniz program türlerini kaydetme

Altı sevdiğiniz program türünü kaydedebilirsiniz.

Numara tularındaki önceden ayarlı program türleri (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Bir PTY kodu seçin (7. ve 8. sayfalardaki ❶ - ❸ adımlarına bakın).

2 Kaydetmek istediğini önceden ayarlı numarayı (1 – 6) seçin basılı tutun.



3 Diğer önceden ayarlı numaraların belleğine başka PTY kodlarını kaydetmek için 1. ile 2. adımları tekrar edin.

4 Prosedürü bitirin.



[Basılı tutun]

Bekleme modunda alma fonksiyonunun kullanılması

Bekleme Modunda TA Alma Fonksiyonu

Bekleme Modunda TA Alma Fonksiyonu, cihazın AM'den başka herhangi bir kaynaktan geçici olarak Trafik Anonsuna (TA) geçmesine olanak verir. Geçerli düzey önceden ayarlanan düzeyden daha düşükse, ses düzeyi önceden ayarlanan TA ses düzeyine ayarlanır (bkz. sayfa 14).

Bekleme Modunu TA Alma Fonksiyonunu etkinleştirmek için



TP (Trafik Programı) göstergesi yanar veya yanıp söner.

- TP göstergesi yandığında Bekleme Modunda TA Alma işlevi etkindir.
 - TP göstergesi yanıp söndüğünde Bekleme Modunda TA Alma işlevi henüz etkin değildir. (Bu durum, Bekleme Modunda TA Alma işlevi için gerekli RDS sinyallerini içermeyen bir FM istasyonu dinlendiğinde meydana gelir).
- Bekleme Modunda TA Alma işlevini etkinleştirmek için bu sinyalleri yayınlayan başka bir istasyonu arayın. TP göstergesi yanıp sönmeyi keser ve yanık kalır.

Bekleme Modunda TA Alma Fonksiyonunu devre dışı bırakmak için



TP göstergesi söner.

Bekleme Modunda PTY Alma Fonksiyonu

Bekleme Modunda PTY Alma Fonksiyonu, alıcının AM dışındaki herhangi bir kaynaktan geçici olarak sevdiğiniz PTY programına geçmesine olanak tanır. **Bekleme modunda PTY Alma işlevine ait sevdiğiniz PTY kodunu etkinleştirmek ve seçmek için**, bkz. sayfa 14.

PTY göstergesi yanar veya yanıp söner.

- PTY göstergesi yandığında Bekleme Modunda PTY Alma işlevi etkindir.
- PTY göstergesi yanıp söndüğünde Bekleme Modunda PTY Alma işlevi henüz etkin değildir. Bekleme Modunda PTY Alma işlevini etkinleştirmek için bu sinyalleri yayınlayan başka bir istasyonu arayın. PTY göstergesi yanıp sönmeyi keser ve yanık kalır.

Bekleme Modunda PTY Alma Fonksiyonunu devre dışı bırakmak için PTY kodu için "OFF" seçeneğini seçin (bkz. sayfa 14). PTY göstergesi söner.

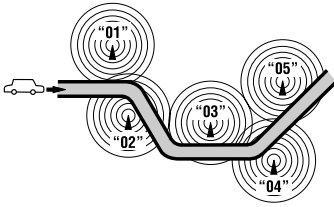
Aynı programı izleme—Ağ İzleme Sistemi

FM bandının iyi çekmediği bir yolda giderken bu alıcı otomatik olarak, olasılıkla daha kuvvetli sinyallerle aynı programı yayınlayan aynı ağdaki başka bir FM RDS istasyonuna geçer (aşağıdaki resme bakın).

Fabrika çıkışında Ağ İzleme Sistemi devrededir.

Ağ İzleme Sistemi ayarını değiştirmek için, bkz. sayfa 14, "AF-REG".

Farklı frekans bölgelerinde yayınlanan Program A (01 – 05)



Otomatik istasyon seçimi—Program Arama

Genellikle numara tuşlarına bastığınızda ön ayarlı istasyon açılır.

Ön ayarlı FM RDS istasyonundan gelen sinyal iyi bir ses kalitesi için yeterli değilse bu ünite, AF verilerini kullanarak baştaki ön ayarlı istasyonla aynı programı yayınlayan başka bir frekansa geçecektir.

- Ünitenin program arama işlevi ile başka bir istasyona ayarlanması biraz zaman alır.
- Ayrıca bkz. sayfa 14.

Bir FM RDS istasyonunu dinlerken güncel saati kontrol etmek için

DISP

İstasyon adı (PS) → İstasyon frekansı → Program Türü (PTY) → Saat → (başka geri döner)

PTY kodları

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (müzik), ROCK M (müzik), EASY M (müzik), LIGHT M (müzik), CLASSICS, OTHER M (müzik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (müzik), OLDIES, FOLK M (müzik), DOCUMENT

Disk işlemleri

Alıcıdaki bir diskin çalınması

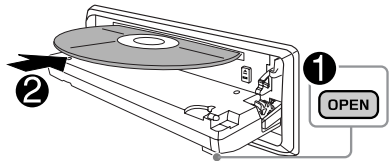
Aşağıdaki işaretler şunları belirtmek için kullanılır...



: Dahili CD çalar işlemleri.



: Harici CD değiştirici işlemleri.



Kaynağı değiştirene veya diski çıkartana kadar tüm parçalar artarda çalışacaktır.

Çalmayı durdurmak ve diski çıkartmak için



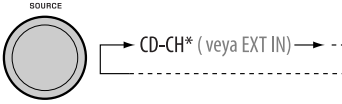
- Yeni bir playback kaynağını dinlemek için "SOURCE" (kaynak) butonuna basın.

CD değiştiricideki disklerin çalışması

Kaynak değiştirilinceye kadar kutudaki tüm diskler arka arkaya çalışır.

- Kutunun çıkarılması çalma işlemini de durduracaktır.

1



* Harici giriş ayarını "EXT INPUT" (Harici giriş) (bkz. sayfa 15) olarak değiştirmişseniz, CD değiştiricisini seçemezsiniz.

2

Bir disk seçin.

01 – 06 arasındaki diskler için:



07 – 12 arasındaki diskler için:



CD değiştirici hakkında

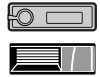
Alicınızla birlikte JVC MP3 uyumlu CD değiştirici kullanmanız tavsiye edilmektedir.

- MP3 ile uyumlu olmayan CD değiştiricileri de bağlayabilirsiniz. Ancak, bu üniteler MP3 diskleri ile uyumlu değildir.
- CH-X99, CH-X100 ve KD-MK serisi CD değiştiricileri bu üniteyle kullanamazsınız.
- CD değiştiricide herhangi bir WMA diskini çalışmazsınız.
- CD Text diskinde kayıtlı disk metin bilgileri, JVC CD Metniyle uyumlu bir CD değiştirici bağlandığında görüntülenebilir.
- Bağlantı için Montaj/Bağlantı Elkitabı (aynı bir sayıdır) bakın.

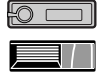
Parça içinde hızlı ileri veya geri gitmek için



[Basılı tutun]



Önceki veya sonraki parçalara gitmek için



Önceki veya sonraki klasörlere gitmek için (Sadece MP3 veya WMA diskleri için)

MP3 diskleri için:



WMA diskleri için:



Belirli bir parçayı (CD için) veya klasörü (MP3 veya WMA diskleri için) doğrudan bulmak için



01 – 06 arasında bir numara seçmek için:



07 – 12 arasında bir numara seçmek için:



- MP3/WMA disklerinde doğrudan klasör erişimini kullanmak için, klasör adlarının başlangıcına 01, 02, 03 gibi 2 haneli numaralar verilmiş olması gerekir.

Bir klasördeki belirli bir parçayı seçmek için (MP3 veya WMA disk):



Diğer ana fonksiyonlar

Çalma sırasındaki parçaların hızla atlanması



Sadece JVC MP3 uyumlu CD değiştirici ile mümkündür

- MP3 veya WMA diskleri için, aynı klasör içindeki parçaları atlayabilirsiniz.

Örn.: Numarası tek hane (1 – 9) olan bir parçayı çalarken parça 32'yi seçmek için

1



2



Parça 1 ila 9 → Parça 10
----- 30 ← 20

Tuşa her bastığınızda, 10 parça atlayabilirsiniz.

- Son parçanın ardından ilk parça ve ilk parçanın ardından son parça seçilecektir.

3

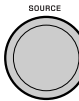


Parça 31 → 32 → -----

Disk çıkartmanın yasaklanması



Bir disk yüklemeye yuvasında kilitleyebilirsiniz.



+
[Basılı
tutun]



⏻/I/ATT



Yasaklamayı devreden çıkarmak için, aynı prosedürü tekrarlayın.

Ekrana bilgilerinin değiştirilmesi



Bir müzik CD'si veya CD Text çalarken

A → B → Disk adı/sanatçı *1 → Parça adı *1 [] → (başla geri döner)

Bir MP3 veya WMA parçasını çalarken

- "TAG DISPLAY", "TAG ON" durumuna getirildiğinde (bkz. sayfa 15)

A → B → Albüm adı/sanatçı (klasör adı *2)
[TAG] → Parça adı (dosya adı *2)
[TAG] → (başla geri döner)

- "TAG DISPLAY", "TAG OFF" durumuna getirildiğinde

A → B → Klasör adı [] → Dosya adı [] → (başla geri döner)

- A : Geçen çalma süresi ve geçerli parça numarası
- B : Geçerli parça numarası ile saat
- [] : İlgili gösterge ekranda yanar.

*1 Çalan disk bir müzik CD'si ise ekranda "NO NAME" ibaresi belirir.

*2 Bir MP3/WMA dosyasında İm bilgisi yoksa, klasör adı ve dosya adı görünür. Bu durumda TAG göstergesi yanmayacaktır.

Çalma modlarının seçilmesi

Bir seferde, aşağıdaki çalma modlarından yalnızca birini kullanabilirsiniz.

1



2 İstediğiniz çalma modunu seçin.

■ Tekrar çalma

11 RPT



Mod Artarda çalar

TRACK RPT : Çalan parça. [RPT]

FOLDER RPT*1 : Çalan klasörün tüm parçaları.
[RPT]

DISC RPT*2 : Çalan diskteki tüm parçalar.
[RPT]

RPT OFF : İptal eder.

■ Rasgele çalma

12 RND



Mod Rasgele çalar

FOLDER RND*1 : Çalan klasörün tüm parçalarını ve ardından bir sonraki klasörün parçalarını çalar ve bu şekilde ilerler. [RND]

DISC RND*2 : Çalan diskteki tüm parçalar.
[RND]

ALL RND : CD : Takılı diskteki tüm parçalar.
[RND]
CD-CH : Kutuya takılı disklerdeki tüm parçalar. [RND]

RND OFF : İptal eder.

*1 Sadece Bir MP3 veya WMA diskli çalarken.

*2 Yalnızca CD değiştiricideki diskleri çalarken.

[] : İlgili göstergeler ekranda yanar.

Ses ayarları

Müzik tarzına uygun önceden ayarlı bir ses modu seçebilirsiniz (iEQ: akıllı equalizer).

1



2



Önceden ayarlı değerler	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
Gösterge (İçin)				
USER (Düz ses)	00	00	00	OFF
ROCK (Rock veya disko müziği)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Klasik müzik)	+01	00	+03	OFF
POPS (Hafif müzik)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Funk veya rap müziği)	+04	-02	+01	OFF
JAZZ (Caz müziği)	+03	00	+03	OFF

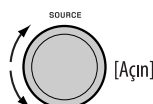
Sesin ayarlanması

Sesin niteliklerini tercihinize göre ayarlayabilirsiniz.

1



2



Gösterge, [Aralık]

BASS*1, [-06 ila +06]
Bas ayarı.

MIDDLE*1 (orta), [-06 ila +06]
Orta frekanslar ses seviyesini ayarlayın.

TREBLE*1, [-06 ila +06]
Tiz ayarı.

FADER*2, [R06 ila F06]
Ön ve arka hoparlör çıkış balansı ayarı.

BALANCE*3, [L06 ila R06]
Sol ve sağ hoparlör çıkış balansı ayarı.

LOUD*4 (ses gürlüğü), [LOUD ON veya LOUD OFF]
Düşük ses düzeylerinde daha dengeli bir ses
üretebilmek için düşük ve yüksek frekansların
gücünün artırılması.

SUB.W (subwoofer), [00 ila 08, ilk ayar: 04]
Subwoofer çıkış düzeyini ayarlayın.

VOL ADJ (ses ayarı), [-05 ila +05; ilk ayar: 00]
FM ses düzeyine bağlı olarak her bir kaynağın
(FM dışında) ses düzeyini ayarlayın. Kaynağı
değiştirdiğinizde ses düzeyi otomatik olarak artar
veya azalır.

- Ayar yapmadan önce, ayarlamak istediğinizi bir kaynak seçin.

VOLUME, [00 ila 50 veya 00 ila 30]*5
Ses düzeyini ayarlayın.

*1 Bas, orta veya tiz ayarı yaptığınızda, yaptığınız ayarlar "USER" dahil olmak üzere seçilen ses modu (iEQ) için saklanır.

*2 İki hoparlörlü bir sistem kullanıyorsanız, kısma düzeyini "00" a ayarlayın.

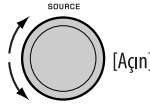
*3 Ayar subwoofer çıkışını etkilemez.

*4 Yapılan ayar (LOUD ON/LOUD OFF) tüm ses modlarına uygulanacaktır.

*5 Amplifikatör kazanç kontrol ayarına bağlı olarak. (Ayrıntılar için bkz. sayfa 15).

Genel ayarlar — PSM

14. ve 15. sayfalardaki tabloda listelenen PSM (Tercih Edilen Ayarlama Modu) öğelerini değiştirebilirsiniz.

1**2****Bir PSM öğesi seçin.****3****Seçilen PSM öğesini ayarlayın.****4****Diğer PSM öğelerini ayarlamak için gerekirse 2 ve 3 adımları tekrarlayın.****5****Prosedürü bitirin.**

Göstergeler	Öge (_: İlk ayar)	Seçilebilir ayarlar, [referans sayfası]
DEMO Ekran tanıtım gösterisi	• DEMO ON • DEMO OFF	: 20 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, ekran tanıtım gösterisi otomatik olarak devreye girecektir, [5]. : İptal eder.
CLOCK DISP *1 Saat göstergesi	• CLOCK ON • CLOCK OFF	: Saat zamanı, cihaz kapatıldığında sürekli ekranda gösterilir. : İptal eder; DISP basınca, cihaz kapalı olduğunda saat zamanı 5 saniye boyunca gösterilecektir, [6].
CLOCK HOUR Saat ayarı	0 – 23 (1 – 12)	[İlk ayar: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN Dakika ayarı	00 – 59	[İlk ayar: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Zaman görüntüleme modu	• 24 HOUR • 12 HOUR	: Ayar için ayrıca bkz. sayfa 5.
CLOCK ADJ *2 Saat ayarı	• AUTO • OFF	: Dahili saat, RDS sinyalindeki CT (saat zamanı) verileri kullanılarak otomatik olarak ayarlanır. : İptal eder.
AF-REG *2 Alternatif frekans/ bölgelleştirme alımı	• AF • AF-REG • AF OFF	: Alınan sinyaller zayıfladığında ünite başka bir istasyona geçer (program alınan programdan farklı olabilir), [9, 21]. • AF göstergesi yanar. : Alınan sinyaller zayıfladığında, ünite aynı programı yayınlayan başka istasyona geçer. • AF ve REG göstergesi yanar. : İptal eder ("DAB AF", "AF ON" konumuna getirildiğinde seçilemez).
PTY-STANDBY *2 Bekleme modunda PTY	OFF, PTY kodu	Bekleme Modunda PTY Alma fonksiyonunu PTY kodundan biriyle başlatır, [8, 9].
TA VOLUME *2 Trafik anonsu ses düzeyi	VOLUME 00 – VOLUME 50 (veya VOLUME 00 – VOLUME 30) *3	[İlk ayar: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Program arama	• ON • OFF	: Program Arama İşlevini Etkinleştirir, [9]. : İptal eder.

*1 Arabanızın kontak anahtarını kapatılarak güç kaynağına müdahale edilmezse, arabanın aküsünden tasarruf etmek için "CLOCK OFF" seçeneğini seçmeniz tavsiye edilir.

*2 Sadece FM RDS istasyonları için.

*3 Amplifikatör kazanç kontrolüne bağlıdır.

Göstergeler	Öge (__: İlk ayar)	Seçilebilir ayarlar, [referans sayfası]
DAB AF * ₄ Alternatif Frekans Alım	• AF ON • AF OFF	: DAB servisleri ve FM RDS istasyonları arasından programı bulur, [9, 21]. : İptal eder.
DIMMER Kısma	• ON • OFF	: Ekran ve tuş aydınlatmasını kısar. : İptal eder.
KEY ILLUM Aydınlatma düğmesi	• RED • GREEN	: Tuş aydınlatmasını tercihlerinize göre seçebilirsiniz.
TEL MUTING Telefon sessizleştirme	• MUTING 1/ • MUTING 2 • MUTING OFF	: Cep telefonu kullanılırken sesi susturan bu iki değerden birini seçin. : İptal eder.
SCROLL * ₅ Kaydırma	• ONCE • AUTO • OFF	: Görüntülenen bilgileri yalnızca bir kez kaydırır. : Kaydırmayı tekrar eder (5 saniyelik aralarla). : İptal eder. • DISP tuşuna bir saniyeden uzun basılması, ayardan bağımsız olarak ekranı kaydırır.
SUB.W FREQ Subwoofer kesme frekansı	• LOW • MID • HIGH	: Subwoofer'a 90 Hz'den düşük frekanslar gönderilir. : Subwoofer'a 135 Hz'den düşük frekanslar gönderilir. : Subwoofer'a 180 Hz'den düşük frekanslar gönderilir.
EXT INPUT * ₆ Harici giriş	• CHANGER • EXT INPUT	: Bir JVC CD değiştiricisi, [10], bir Apple iPod, [22] kullanmak için. : Yukarıdakiler dışında başka bir harici parça kullanmak için, [23, 24].
TAG DISPLAY İm ekranı	• TAG ON • TAG OFF	: MP3/WMA parçalarını çalarken İm bilgilerini gösterir, [11]. : İptal eder.
AMP GAIN Amplifikatör kazanç kontrolü	• LOW POWER • HIGH POWER	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (Hoparlörün maksimum gücü 50 W'den azsa, hasar görmesini önlemek için bunu seçin). : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Orta frekans bandı	• AUTO • WIDE	: Yakın istasyonlar arasındaki parazit sesini azaltmak için radyonun seçiciliğini artırır. (Stereo etkisi kaybolabilir.) : Komşu istasyonların karışmasından kaynaklanan parazit sesine bağlı olmak kaydıyla, ses kalitesi azalmayacak ve stereo etki kaybolmayacaktır.

*₄ Yalnızca DAB alıcı bağlıyken görüntülenir.

*₅ Bazı karakterler ya da semboller ekranda doğru şekilde görüntülenmez (veya boş görünür).

*₆ Yalnızca aşağıdaki kaynaklardan biri seçildiğinde görüntülenir—FM, AM, DAB, CD, Bluetooth veya AUX IN.

Bluetooth® aygıtlarının kullanılması

Bluetooth işlemleri için **Bluetooth Adaptörünün** (KS-BTA200) bu ünitenin arkasında bulunan CD değiştirici yakına takılması gereklidir.

- Bluetooth adaptörü ve Bluetooth aygıtıyla birlikte verilen talimatlara da bakın.
- Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeleri gözden geçirmek için (kutunun içinde bulunan) listeye bakın.

Bir Bluetooth aygıtını ünite ile ("BT-PHONE" ve "BT-AUDIO") ilk kez kullanmak için, ünite ile cihaz arasında Bluetooth kablolu bağlantısı kurmanız gerekir.

- Bağlantı kurulduktan sonra, ünitenizi sıfırlarsanız bile bağlantı üniteye kaydedilmiş olur. En fazla 5 aygıt kaydedilebilir.
- Her kaynak için ("BT-PHONE" ve "BT-AUDIO") bir defada yalnızca tek aygıt bağlanabilir.

Bir Bluetooth aygıtının kaydedilmesi

Kayıt (Eşleştirme) yöntemleri

Bir aygıtla bağlantı kurmak ve bağlantıyı kaydetmek için Bluetooth menüsünde bulunan aşağıdaki öğelerden birini kullanın.

- Bluetooth menüsünü kullanmak için kaynak olarak "BT-PHONE" veya "BT-AUDIO" seçeneğini seçin.

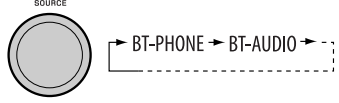
OPEN	Yeni bir Bluetooth bağlantısı kurmak için üniteyi hazırlayın. Bağlantı, Bluetooth aygıtının çalıştırılmasıyla kurulur.
SEARCH	Yeni bir Bluetooth bağlantısı kurmak için üniteyi hazırlayın. Bağlantı, ünitenin çalıştırılmasıyla kurulur.

"OPEN" seçeneğini kullanarak kaydetme

Hazırlık:

Bluetooth fonksiyonunu açmak için aygıtı çalıştırın.

1 "BT-PHONE" veya "BT-AUDIO" seçeneğini seçin.



2 "NEW DEVICE" seçeneğini seçin.



3 "OPEN" seçeneğini seçin.



4 Üniteye bir PIN (Kişisel Tanımlama Numarası) kodu girin.

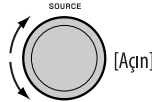
- İstediğiniz (1 ile 16 hane arasında) herhangi bir sayıyı girebilirsiniz. [İlk ayar: 0000]

* Bazı aygıtlar kendi PIN kodlarına sahiptir. Belirtilen PIN kodunu üniteye girin.

1 Bir sonraki (veya bir önceki) sayı konumuna ilerleyin.



2 Bir sayı ya da boş alan seçin.



3 PIN kodunu girme işlemini bitirinceye kadar 1 ve 2. maddeleri tekrarlayın.

4 Girişi onaylayın.



Ekranda "OPEN.." sözcükleri görüntüleniyor.

5 Aramak ve bağlanmak için Bluetooth aygıtını kullanın.

Bağlanacak aygıtın üzerine bu ünite için girmiş olduğunuz PIN kodunun aynısını girin. Ekranda "CONNECTED" ibaresi görünür. Bağlantı kurulur ve aygıt üniteden kullanılabilir.

Aygıtın bağlantısını kestikten sonra bile bu aygıt kayıtlı olarak kalır. Daha sonra aynı cihazı bağlamak için "CONNECT" seçeneğini kullanın (veya "AUTO CNCT" özelliğini etkinleştirin). (Aşağıdakilere ve sayfa 19-20'ye bakınız.)

Bir cihazın bağlanması

16. sayfadaki 1 ve 2 numaralı adımları uygulayın, sonra...

- 1 • Kullanılabilen cihazları aramak için "SEARCH" (ARA)'yı seçin.



Ünite kullanılabilir aygıtları arar ve aygıtların listesini görüntüler. Algılanan herhangi bir aygıt yoksa "UNFOUND" (Bulunamadı) ibaresi görüntülenir.

- Özel bir cihaz bağlamak için "SPECIAL" (ÖZEL)'i seçin.

Ünite önceden ayarlı aygıtların listesini görüntüler.

- 2 Bağlamak istediğiniz bir aygıtı seçin.



- 3 • Kullanılabilen cihazlar için...

Aygıtın özel PIN kodunu üniteye girin. PIN kodunu kontrol etmek için cihazla verilen talimatlara bakın.

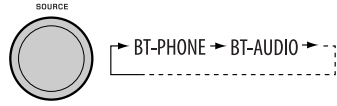
Bağlanmak için Bluetooth aygıtını kullanın. Bağlantı kurulur ve aygıt üniteden kullanılabilir.

- Özel cihazlar...

"OPEN" (Aç) ya da "SEARCH" (Ara) seçeneklerini kullanarak bağlanın.

Kayıtlı bir cihazın bağlanması/sililmesi

- 1 "BT-PHONE" veya "BT-AUDIO" seçeneğini seçin.



- 2 Bağlamak/bağlantısını kesmek/silmek istediğiniz cihazı seçin.



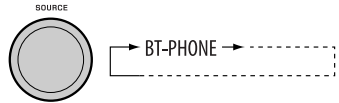
- 3 • Seçilen aygıtı bağlamak/bağlantısını kesmek için "CONNECT" ya da "DISCONNECT" seçeneğini seçin. • Seçilen aygıtı silmek için önce "DELETE" (Sil) sonra da "YES" (Evet) seçeneğini seçin.



Ünite açıkken üniteyi Bluetooth aygıtına otomatik olarak bağlantı kurmak üzere ayarlayabilirsiniz. (Sayfa 19-20'deki "AUTO CNCT" (OTOMATİK BAĞLANTI)'yı seçin.)

Bluetooth cep telefonunun kullanılması

1



2

Bluetooth menüsüne girin.



3

Bluetooth ayar menüsünü kullanarak bir çağrı yapın ya da ayarları değiştirin. (Bkz. sayfa 18, 19 ve 20.)

Devami bir sonraki sayfada

Bir çağrı geldiğinde....

Kaynak otomatik şekilde "BT-PHONE" olarak değişir.

"AUTO ANSWER" (Otomatik Cevaplama) etkinleştirildiğinde....

Ünite gelen çağrıları otomatik olarak cevaplar, bkz. sayfa 19-20.

- "AUTO ANSWER" (Otomatik Cevaplama) devre dışı bırakıldığında, gelen bir çağrıyı cevaplamak için (Ç/I/ATT dışında) herhangi bir düğmeye basın.
- Mikrofonun ses düzeyini ayarlayabilirsiniz (bkz. sayfa 19 ve 20).

Çağrıyı bitirmek için

Herhangi bir düğmeyi basılı tutun (Ç/I/ATT dışında)

Bir metin mesajı geldiğinde....

Cep telefonu metin mesajı uyumluysa (JVC Bluetooth adaptörü tarafından bildirilir) ve "MSG INFO" (mesaj bilgileri) "AUTOMATIC" (OTOMATİK)'e ayarlıysa (bkz. sayfa 19-20), ünite, size mesaj geldiğini bildirmek için çalar.

- "RCV MESSAGE" (mesaj alınıyor) ekranda belirir.

Bir arama yapma

Aşağıdaki yöntemleri kullanarak arama yapabilirsiniz.

Bir arama yapmak için "BT-PHONE" seçeneğini seçin ve aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1 Arama Menüsunü açın.**2 Geçmiş aramalar:**

- 1 Bir arama geçmişini seçin (REDIAL* (YENİDEN ARAMA), RECEIVED* (ALINAN), MISSED* (KAYIP ÇAĞRI)).
- 2 Daha sonra bir isim (varsa) ya da telefon numarası seçin.

**Rehber:**

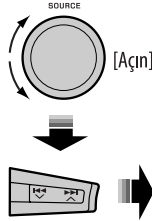
- 1 "PHONE BOOK *" seçeneğini seçin. Telefon numarası listesi görünür.
- 2 Listedten bir isim seçin.

**Doğrudan arama:**

- 1 "NUMBER" seçeneğini seçin.



- 2 Telefon numarasını girin.



* Yalnızca cep telefonunuz bu fonksiyonlarla donatılmış ve bu üniteyle uyumlu olduğunda gösterilir.

Ses komutunun kullanılması

- 1 **MODE**
M [Basılı tutun]

Ekranda "SAY NAME" (İsmi Söyle) ibaresi görünür.

- 2 **Aramak istediğiniz adı söyleyin.**

- Sesli komut işlevini Arama Menüsunüden de kullanabilirsiniz. Arama Menüsunüden "VOICE DIAL" seçeneğini seçin.
- Cep telefonunuz ses tanıma sistemini desteklemiyorsa ekranda "ERROR" (Hata) ibaresi görünür.

Önceden ayarlı telefon numarasının kullanılması

- Önceden ayarlamak için sayfa 19'a bakınız.



Telefon numarasını önceden ayarlama

En fazla altı telefon numarasını önceden ayarlayabilirsiniz.

1 Arama Menüsunü açın.



2 Hangisini kullanmak istediðinize bağı olarak "PHONE BOOK *" (Rehber), "MISSED *" (Cevapsız), "REDIAL *" (Tekrar Ara) ya da "RECEIVED *" (Gelen) aramalardan birini seçin. Daha sonra bir telefon numarası seçin.

* Yalnızca cep telefonunuz bu fonksiyonlarla donatılmış ve bu üniteyle uyumlu olduğunda gösterilir.



3



Bluetooth müzik çaların kullanılması



Çalma otomatik olarak başlamıyorsa, çalma işlemini başlatmak için Bluetooth müzik çaları çalıştırın.

- Kaynağı değiştirdiğinizde çalma işlemi duraklamazsa, çalma işlemini duraklatmak için Bluetooth müzik çaları çalıştırın.

	Geri atlama/ileri atlama.
	Çalma işlemini duraklat/başlat * * Çalıştırma şekli bağlanan telefona bağlı olarak farklılık gösterebilir.
	Ayar menüsünü seçin (Aygıt listesi)

- Kayıtlı bir aygıtın bağlanması/bağlantısının kesilmesi/silinmesi için sayfa 17'e de bakın.

Bluetooth ayarları

Sayfa 20'de listelenmiş olan ayarları tercihinize göre değiştirebilirsiniz.

1 "BT-PHONE" veya "BT-AUDIO" seçeneğini seçin.



2 Bluetooth menüsüne girin.



3 "SETTINGS" seçeneğini seçin.



4 Bir ayar ögesi seçin.



*1 Yalnızca bir Bluetooth telefon bağlıyken görüntülenir.

*2 Sadece bir Bluetooth telefonu bağlandığında görünür ve metin mesajıyla uyumludur (JVC Bluetooth adaptörü tarafından bildirilen).

*3 Bluetooth Audio: Yalnızca "VERSION" (Sürüm) ögesini görüntüler.

5 Ayarı uygun şekilde değiştirin.



Devamı bir sonraki sayfada

Ayar menüsü (__ : İlk ayar)**AUTO CNNCT** (OTOMATİK BAĞLANTI) (bağlan)

Ünite açıldığında, şu aygıtlarla otomatik olarak bağlantı kurulur...

OFF : Bluetooth cihazı yok.

LAST : Son bağlanılan Bluetooth cihazı.

ORDER : Kullanılabilir kayıtlı Bluetooth aygıtı ilk önce bulunur.

AUTO ANSWER

Yalnızca "BT-PHONE" için bağlanılan cihaz içindir.

ON : Ünite gelen çağrıları otomatik olarak cevaplar.

OFF : Ünite çağrıları otomatik olarak cevaplamaz. Çağrıları manuel olarak cevaplayın.

REJECT : Ünite gelen tüm çağrıları reddeder.

MSG INFO (mesaj bilgisi)

Yalnızca "BT-PHONE" için bağlanılan cihaz içindir.

AUTOMATIC : Ünite, mesaj geldiğinde sizi zil sesi çalarak ve "RCV MESSAGE" (mesaj alınıyor) ibaresini görüntüleyerek bilgilendirir.

MANUAL : Ünite mesaj geldiğinde sizi bilgilendirmez.

MIC SETTING (mikrofon ayarı)

Yalnızca "BT-PHONE" için bağlanılan cihaz içindir.

Bluetooth adaptörüne bağlı mikrofonun ses düzeyini ayarlayın, [LEVEL 01/02/03].

VERSION

Bluetooth yazılım ve donanım sürümleri görüntülenir.

Bluetooth information (Bluetooth bilgisi):

Bluetooth hakkında daha fazla bilgi almak isterseniz aşağıdaki adresten JVC web sitemizi ziyaret edin:

<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

DAB alıcısı işlemleri**DAB sistemi nedir?**

Dijital Ses Yayını (DAB), parazit veya sinyal bozulması yaratmadan dijital kalitede ses sağlayabilir. Ayrıca, metin, resim ve veri taşıyabilir. DAB veri iletilirken bir "grup" oluşturmak üzere çeşitli programları ("servisler") birleştirir. Ayrıca, "primary service" (birincil servis) denen her "service" parçalarına ("secondary service" ikincil servis) bölünebilir. Tipik bir grupta aynı anda yayında olan altı veya daha fazla program (servis) vardır.

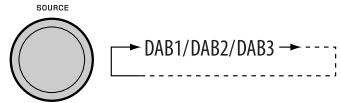
Aynı programı otomatik olarak izlemek için (Alternatif Frekans Alımı), **DAB alıcısının** (KT-DB1000) bu ünitenin arkasındaki CD değiştirici yakına bağlanması gerekir.

• Ayrıca sayfa 15'deki "DAB AF" bakınız.

Bu alıcıyla birlikte DAB alıcı KT-DB1000 kullanmanız tavsiye edilmektedir. Bir başka DAB alıcınız varsa, JVC otomobil müzik sistemi bayiinize danışın.

• Ayrıca DAB alıcınızla birlikte verilen Talimatlara bakın.

1



2



3

Bir grubu aramaya başlayın.



Bir grup alındığında arama durur.

Aramayı sona erdirmek için, tekrar aynı tuşa basın.

- 4 Dinlemek için bir servis (birincil veya ikincil) seçin.



Manuel olarak bir gruba geçmek için

Sayfa 20'deki adım 3'te açıklandığı şekilde bir grubu aramaya başlayın.



- 2 İstediğiniz grup frekansını seçin.



DAB servislerinin hafızaya kaydedilmesi

Her bant için altı DAB servisini (birincil) önceden ayarlayabilirsiniz.

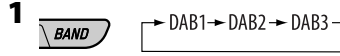
- 1 İstediğiniz servisi seçin (20. ve 21. sayfalardaki 1 - 4 adımlarına bakın).

- 2 Kaydetmek istediğini önceden ayarlı numaray (1 - 6) seçin basılı tutun.



Önceden ayarlı numara bir süre yanıp söner.

Önceden ayarlanmış bir DAB servisinin aranması



- 2 İstediğiniz önceden ayarlı DAB servisi (birincil) numarasını (1 - 6) seçin.



Seçili ana servisin bazı yardımcı servisleri varsa, aynı tuş a tekrar basarak bu yardımcı servisleri ayarlayabilirsiniz.

Aynı programın izlenmesi— Alternatif Frekans Alımı

Alternatif Frekans Alımı işlevini devreye sokarak aynı programı dinlemeye devam edebilirsiniz.

• Bir DAB servisini alırken:

Bir servisin alınamadığı bir yolda giderken bu alıcı otomatik olarak bir başka orkestraya veya aynı programı daha güçlü sinyallerle yayınlayan başka bir FM RDS istasyonuna geçer.

• Bir FM RDS istasyonunu alırken:

Bir DAB servisinin bir FM RDS istasyonu ile aynı programı yayınladığı bir yolda giderken, bu alıcı otomatik olarak DAB servisine ayarlanır.

Fabrika çıkışında Alternatif Frekans Alımı devrededir. Alternatif Frekans Alımı fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, bkz. sayfa 15.

Bir topluluk ayarlanırken ekran bilgilerini değiştirmek için



Servis adı → Topluluk adı →
Kanalsayısı → Frekans → Saat →
(başa geri döner)

iPod'un kullanılması

Bu ünite, bir Apple iPod'u çalıştırmaya hazırdır.

Çalıştırmadan önce **iPod arabirim adaptörü**, KS-PD100'ü (ayrıca satın alınır) ünitenin arkasındaki CD değiştirici jakına bağlayın.

- Bağlantı için Montaj/Bağlantı Elkitabı (aynı bir yayındır) bakın.
- Ayrıntılar için, arabirim adaptörüyle birlikte verilen kılavuza bakın.

Hazırlıklar:

Harici giriş ayarı olarak "CHANGER" (Değiştirici) öğesinin seçildiğinden emin olun, bkz. sayfa 15.

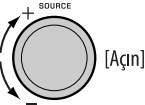
1



Çalma işlemi daha önceden duraklatıldığı yerden otomatik olarak başlar.

2

Ses düzeyini ayarlayın.



3

Sesi istediğiniz düzeye ayarlayın. (Bkz. sayfa 12 ve 13).

- iPod'daki ekolayzerin devrede çıkardığından emin olun.

Menüden bir parça seçme

1 Ana menüye girin.



Şimdi ▲/▼/◀◀/▶▶/▶▶/▶▶ düğmeleri menü seçme düğmeleri olarak kullanılabilir*.

* Menü seçme modu iptal edilecektir:

- Yaklaşık 5 saniyelikliğine herhangi bir işlem yapılmazsa.
- Parçanın seçimini onayladığınız zaman.

2 İsteddiğiniz menüyü seçin.



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔
SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔
(başla geri döner)

3 Seçimi onaylayın.



- Önceki menüye geri dönmek için, ▲ basın.
- Bir parça seçildiğinde çalma işlemi otomatik olarak başlar.
- Eğer seçilen öğede başka katman varsa, katmana gireceksiniz. İsteddiğiniz parça başlayana kadar adım 2 ve 3'i tekrarlayın.
- ◀◀/▶▶/▶▶/▶▶ tuşunun basılı tutulması bir defada 10 öğe atlamayı sağlar.

	Oynatma işlemini duraklat • Tekrar çalmayı yeniden başlatmak için düğmeye tekrar basın.
	Parçayı hızlı ileri veya geri alır
	İleri atlama/geri atlama

Çalma modlarının seçilmesi

1 **MODE**
M

2 İsteddiğiniz çalma modunu seçin.

■ **Tekrar çalma** 11 RPT
5

ONE RPT [RPT]

iPod'daki "Repeat One" özelliğiyle aynıdır.

ALL RPT [RPT]

iPod'daki "Repeat All" özelliğiyle aynıdır.

RPT OFF

İptal eder.

■ **Rasgele çalma** 12 RND
6

ALBUM RND* [RND]

iPod'daki "Shuffle Albums" özelliğiyle aynıdır.

SONG RND [RND]

iPod'daki "Shuffle Songs" özelliğiyle aynıdır.

RND OFF

İptal eder.

* Yalnızca ana menüdeki ("MENU") "ALBUMS" (Albümler) öğesinin altından "ALL" (Tümü) seçeneğini seçtiğinizde işlevini yerine getirir.

[] : İlgili gösterge ekranda yanar.

Bir iPod'da müzik dinlerken diğer bilgileri kontrol etmek için

DISP

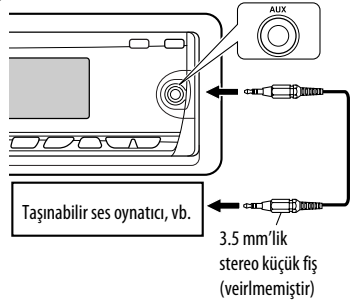
Klasör adı → Parça adı →
Geçen çalma süresi ve geçerli
parça numarası → Geçerli parça
numarası ile saat → (başa geri
döner)

Diğer harici bileşen işlemleri

Harici bir bileşeni aşağıdaki parçalara bağlayabilirsiniz...

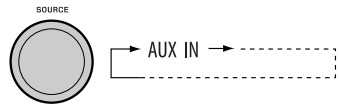
- Hat **Giriş Adaptörü** KS-U57'yi (bu üniteyle birlikte verilmez) ya da **AUX Giriş Adaptörü** KS-U58'i (bu üniteyle birlikte verilmez) kullanarak arkadaki CD değiştirici jakına.
- Kumanda paneli üzerindeki AUX (yardımcı) giriş jaki.

Harici bir bileşenin AUX giriş jakına bağlanması

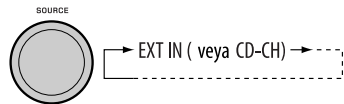


1 Aşağıda belirtilen parçaya bağlı harici bileşenin seçilmesi için...

- **AUX giriş jaki**



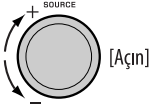
- **KS-U57 veya KS-U58 kullanılırken arkadaki CD değiştirici jaki**
Ekranda "EXT IN" görünmezse, sayfa 15'e bakın ve harici üniteyi seçin ("EXT INPUT").



Devamı bir sonraki sayfada

2 Bağlı üniteyi açın ve kaynağı çalmaya başlayın.

3 Ses düzeyini ayarlayın.



4 Sesi istediğiniz düzeye ayarlayın. (Bkz. sayfa 12 ve 13).

Harici bir bileşeni dinlerken saati kontrol etmek için

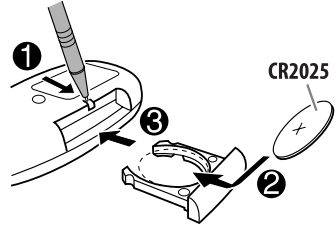
DISP

AUX IN veya EXT IN ↔ Saat

Uzaktan kumanda — RM-RK50

Bu alıcıyı burada belirtildiği gibi, (isteğe bağlı olarak satın alınan bir uzaktan kumanda ile) uzaktan kumanda edilebilir. Alıcınızla birlikte RM-RK50 kodlu uzaktan kumandayı kullanmanızı tavsiye ederiz.

■ Lityum yassı pilin (CR2025) takılması

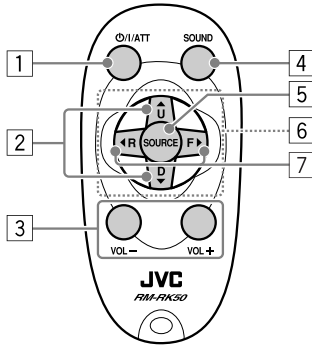


Uzaktan kumandayı, doğrudan alıcıdaki uzaktan kumanda sensörüne doğrultun. Arada engel olmadığından emin olun.

Uyarı:

- CR2025 veya eşdeğeri dışında herhangi bir pil kullanmayın, aksi halde pil patlayabilir.
- Uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığına maruz bir yerde (torpido gözü gibi) bırakmayın; aksi takdirde patlayabilir.
- Kaza riskini önlemek için, pili çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Pilin aşırı ısınmasını, çatlamasını veya yangına yol açmasını önlemek için:
 - Pili şarj etmeyin, kısa devre yapmayın, dağıtmayın, ısıtmayın ve ateşe atmayın.
 - Pili, diğer metal malzemelerle bir arada tutmayın.
 - Pili, cımbız veya benzeri araçlarla kurcalamayın.
 - Atarken veya saklarken pili bir bantla sarıp yalıtın.

Ana elemanlar ve özellikleri



- 1 **Φ/I/ATT** (bekleme/zayıflatıcı) tuşu
 - Basıldığında cihazı açar ya da cihaz açıkken sesi kısar.
 - Basılıp basılı tutulduğunda cihazı kapatır.
- 2 **▲ U (yukarı) / D (aşağı) ▼** tuşları
 - ▲ U ile FM/AM/DAB bantlarını değiştirir.
 - D ▼ ile önceden ayarlı istasyonları (veya DAB servisleri) değiştirir.
 - MP3/WMA disklerinin klasörünü değiştirir.
 - MP3 uyumlu bir CD değiştiricide bir MP3 disk çalarken:
 - Kısaca basıldığında dışkı değiştirir.
 - Basıldığında ve basılı tutulduğunda klasörü değiştirir.
 - Apple iPod dinlerken.
 - Duraklar ya da D ▼ ile çalmaya devam eder.
 - ▲ U ile ana menüye girin.
(Bu durumda ▲ U/D ▼/◀ R/F ► menü seçme düğmeleri olarak işlev görür.)*
- * ▲ U : Önceki menüye geri döner.
D ▼ : Seçimi onaylar.
- 3 **VOL - / VOL +** tuşları
 - Ses düzeyini ayarlar.
- 4 **SOUND** tuşu
 - Ses modunu seçer (iEQ: akıllı equalizer).
- 5 **SOURCE** tuşu
 - Kaynağı seçer.

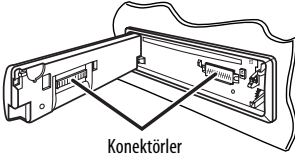
- 6 **▲ U/D ▼/◀ R/F ► / SOURCE** tuşları
 - Bluetooth cep telefonu için:
 - Hafızca basılırsa aramaları yanıtlar.
 - Basıldığında ve basılı tutulduğunda aramaları reddeder.
- 7 **◀ R/F ►** tuşları
 - Kısaca basılması halinde istasyonları (veya DAB servislerini) arar.
 - Basıldığında ve basılı tutulduğunda DAB topluluklarını arar.
 - Basılıp basılı tutulduğunda parçaları hızlı ileri veya geri sarar.
 - Kısaca basıldığında parçaları değiştirir.
 - iPod dinlerken (menü seçme modunda):
 - Kısaca basıldığında bir öğeyi seçer. (Sonra, seçimi onaylamak için D ▼ düğmesine basın.)
 - Basılıp basılı tutulduğunda bir defada 10 öge atlar.
 - Bluetooth ses cihazı için geriye atlama/ileri atlama.

Bakım

Konektörlerin temizlenmesi

Sık sık çıkarılmaları, konektörlerin bozulmasına sebep olur.

Bu olasılığı minimuma indirmek için, konektörlere hasar vermemeye dikkat ederek, alkole batırılmış pamuklu çubuk veya bezle konektörleri silin.



Nem yoğunlaşması

Aşağıdaki durumlarda, ünitenin içindeki lenste nem yoğunlaşabilir:

- Aracın ısıtıcısını çalıştırdıktan sonra.
- Aracın içi çok nemli olursa.

Bunun meydana gelmesi halinde, ünite arızalanabilir. Bu durumda, disk çıkartıp nem buharlaşana kadar birkaç saat alıcısı açık bırakın.

Disklerin kullanılması

Disk kutusundan çıkarırken, kutunun merkezine basarak, disk kenarlarından tutup kaldırın.

- Diski daima kenarlarından tutun.

Kayıt yüzeyine dokunmayın.

Disk kutusuna yerleştirirken, disk nazikçe orta yuvanın çevresine oturtun (diskin baskılı yüzeyi yukarı bakmalıdır).

- Diskleri kullandıktan sonra kutularına yerleştirin.

Orta yuva



Diskleri temiz tutmak için

Kirli bir disk gerektiği gibi çalınabilir. Disk kirlenirse, yumuşak bir bezle merkezden kenara doğru düz bir çizgi üzerinde silin.

- Diskleri temizlemek için herhangi bir çözümü (örneğin, geleneksel plak temizleyicisi, sprey, tiner, benzin vs.) kullanmayın.



Yeni diskleri çalmak için

Yeni disklerin iç ve dış kenarlarında bazı kaba noktalar olabilir. Böyle bir disk kullanılırsa bu alıcı disk reddedebilir.

Bu kaba noktaları gidermek için, kenarları, kuşun veya tükenmez kalem vs. ile düzgünleştirin.



Aşağıdaki diskleri kullanmayın:

Tekli CD (8 cm disk)



Çarpık disk



Etiket ve etiket kalıntısı



Yapışkanlı etiket



Olağan dışı şekil



Bu alıcı hakkında daha fazla bilgi

Temel işlemler

Ünitenin açılması

- Cihaz üzerinde SOURCE ibaresine basarak da cihazı açabilirsiniz. Kaynak hazırsa, çalma işlemi de başlar.

Ünitenin kapatılması

- Üniteyi bir disk dinlerken kapatırsanız üniteyi tekrar açtığınızda disk kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.

Radyo işlemleri

İstasyonların belleğe kaydedilmesi

- SSM arama sırasında...
 - Daha önceden kaydedilen tüm istasyonlar silinir ve hafızaya yeni istasyonlar kaydedilir.
 - Alınan istasyonlar No.1 (en düşük frekans) ile No.6 (en yüksek frekans) arasındaki tuşlara kaydedilir.
 - SSM bittiğinde, otomatik olarak 1 numaralı tuşa kayıtlı istasyon çalmaya başlar.
- Bir istasyonu elle belleğe kaydederken, aynı numaralı belleğe yeni bir istasyon kaydedilirse, eski istasyon ayarı silinir.

FM RDS işlemleri

- Ağ İzleme Sistemi doğru çalışmasını sağlamak için iki tür RDS sinyali gerekir—PI (Program Kimliği) ve AF (Alternatif Frekans). Bu veriler doğru bir şekilde alınmazsa Ağ İzleme Sistemi doğru şekilde çalışmayacaktır.
- Trafik Anonsu TA Alımı ile alınıyorsa ve geçerli düzey önceden ayarlanmış düzeyden daha düşüğe, ses düzeyi otomatik olarak önceden ayarlanmış düzeye (TA VOL) getirilir.
- Alternatif Frekans Alımı devreye sokulduğunda (AF seçilerek), Ağ İzleme Alımı da otomatik olarak devreye sokulur. Diğer taraftan, Ağ İzleme Sistemi, Alternatif Frekans Alımı devreden çıkarılmadan devreden çıkarılamaz. (Bkz. sayfa 14 ve 15).

- RDS hakkında daha fazla bilgi edinmek isterseniz <<http://www.rds.org.uk>> adresini ziyaret edin.

Disk işlemleri

DualDisc (İkili Disk) oynatma işlemi için uyarı

- “DualDisc” in (İkili Disk) DVD formatında olmayan tarafı, “Compact Disc Digital Audio” (Kompakt Disk Dijital Ses) standardı ile uyumlu değildir. Bu durumda, bu üründe DualDisc in DVD formatında olmayan tarafının kullanılması tavsiye edilmemektedir.

Genel

- Bu alıcı, müzik CD’si (CD-DA), MP3 ve WMA formatındaki CD’ler/CD Text’leri ve CD-R’ler (Kaydedilebilir)/CD-RW’leri (Yeniden yazılabilir) çalacak şekilde tasarlanmıştır.
- MP3 ve WMA “parçaları” (“dosya” ve “parça” kelimeleri birbirinin yerine kullanılmıştır) “klasörlere” kaydedilir.
- Bir MP3 veya WMA diskini hızla ileri veya geriye sararken, sadece kesintili sesler duyarsınız.
- Bir disk ters takıldığında ekranda sırayla “PLEASE” ve “EJECT” ibareleri görünür. OPEN (AÇ) düğmesine ve ardından disk çıkartmak için ▲ tuşuna basın.

Bir CD-R ya da CD-RW’nin çalınması

- Sadece “sonlandırılmış” CD-R’leri ya da CD-RW’leri kullanın.
- Bir disk hem ses CD’si (CD-DA) dosyaları hem de MP3/WMA dosyaları içeriyorsa bu cihaz sadece ilk algılanan aynı türdeki dosyaları çalabilir.
- Bu alıcı, çoklu oturumlu diskleri çalabilir; ancak kapanmamış oturumlar çalma sırasında atlanacaktır.
- Bazı CD-R’lar ya da CD-RW’lar diskin nitelikleri yüzünden veya aşağıdaki nedenlerle bu üniteye çalmayabilir:
 - Disk kirlili veya çiziktir.
 - Alıcının içindeki lens üzerinde nem yoğunlaşması meydana gelmiştir.
 - Alıcının içindeki alıcı lens kirlenmiştir.
 - CD-R/CD-RW’deki dosyalar “Paket Yazma” yöntemi kullanılarak yazılmıştır.
 - Kayıt koşulları (eksik veriler, vb) veya ortam koşulları (leke, çizik, çarpıklık vb) uygun değildir.

- CD-RW'lerin yansıtma oranı normal CD'lerinkinden düşük olduğu için CD-RW'ler daha uzun bir okuma süresine ihtiyaç duyulabilirler.
 - Aşağıdaki CD-R'leri ya da CD-RW'leri kullanmayın:
 - Yüzeyine etiket, çıkartma veya koruyucu film yapıştırılmış diskler.
 - Mürekkep püskürtmeli yazıcılarla üzerlerine doğrudan etiket basılabilen diskler.
- Bu disklerin yüksek sıcaklık veya yüksek nem içeren ortamlarda kullanılması, ünitenin hatalı çalışmasına veya hasar görmesine yol açabilir.

Bir MP3/WMA diskinin çalınması

- Bu alıcı sadece <.mp3> veya <.wma> uzantı koduna (büyük harf/küçük harf önemsizdir) sahip MP3/WMA dosyalarını çalabilir.
- Bu alıcı ayrıca, albüm ve sanatçı adlarını ve aynı zamanda MP3 dosyaları ve WMA dosyaları için Tag'ı (Sürüm 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 veya 2.4) gösterebilir.
- Bu alıcı, sadece bir bitlik karakterleri işleyebilir. Diğer karakterler doğru görüntülenmeyebilir.
- Bu alıcı, aşağıdaki koşulları karşılayan MP3/WMA dosyalarını çalabilir:
 - Bit hızı: 8 kbps — 320 kbps
 - Örneklem frekansı:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (MPEG-1 için)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (MPEG-2 için)
 - Disk formatı: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows uzun dosya adı
- Dosya/klasör adları için maksimum karakter sayısı, kullanılan disk formatına göre değişiklik gösterir (4 uzantı karakteri de dahildir—<.mp3> veya <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: en fazla 12 karakter
 - ISO 9660 Level 2: en fazla 31 karakter
 - Romeo: en fazla 128 karakter
 - Joliet: en fazla 64 karakter
 - Windows uzun dosya adı: en fazla 128 karakter
- Bu alıcı toplam 512 dosyayı, 255 klasörü ve 8 hiyerarşi seviyesini tanıyabilir.

- Bu alıcı, VBR (değişken bit hızı) ile kaydedilmiş dosyaları çalabilir.
- VBR ile kaydedilmiş dosyalar, geçen süre ekranında bir uyumsuzluk yaratır ve gerçek geçen süreyi göstermez. Özellikle, arama fonksiyonunun kullanılmasının ardından bu fark belirgin hale gelir.
- Bu alıcı aşağıdaki dosyaları çalamaz:
 - MP3i ve MP3 PRO formatında şifrelenmiş MP3 dosyaları.
 - Uygun olmayan bir formatta şifrelenmiş MP3 dosyaları.
 - Layer 1/2 ile şifrelenmiş MP3 dosyaları.
 - Kayıpsız, profesyonel ve ses formatında şifrelenmiş WMA.
 - Windows Media® Audio'ya dayanmayan WMA dosyaları.
 - DRM ile kopyalanmaya karşı korunan WMA formatlı dosyalar.
 - WAVE, ATRAC3, vb. türünden veriler içeren dosyalar.
 - Arama fonksiyonu çalışır ancak arama hızı sabit değildir.

Kaynağın değiştirilmesi

- Kaynağı değiştirdiğiniz takdirde de oynatma işlemi de (disk dışarı çıkartılmadan) durdurulur.
- "CD"yi daha sonra kaynak olarak tekrar seçtiğinizde, disk daha önce durduğu yerden çalmaya devam eder.

Disk çıkarılması

- Dışarı çıkartılan disk 15 saniye içinde yuvadan alınmazsa, tozdan korumak için otomatik olarak yeniden içeri çekilir. Oynatma otomatik olarak başlar.
- Bir disk yuvasından çıkardıktan sonra "NO DISC" (Disk yok) mesajı görünecektir. Bu mesaj görüldüğü zaman düğmelerden bir kısmını çalıştıramazsınız. Başka bir playback kaynağını dinlemek için ya başka bir disk takın ya da "SOURCE" (Kaynak) butonuna basın.

Bluetooth işlemleri

Genel

- Araç sürerken, telefon numarası çevirme ve rehberi karıştırmak gibi karmaşık işlemler yapmayın. Bu işlemleri yapmadan önce arabanızı güvenli bir yerde durdurun.
- Aygıtın Bluetooth versiyonuna bağlı olarak bazı Bluetooth aygıtları bu üniteye bağlanmayabilir.
- Bu ünite bazı Bluetooth aygıtları ile çalışmayabilir.
- Bağlantı koşulları bulunduğunuz ortamdaki koşullara bağlı olarak değişebilir.
- Ünite kapatıldığında, cihazın bağlantısı kesilir.

Bluetooth işlemleriyle ilgili uyarı mesajları

ERROR CNNCT (Bağlantı Hatası)	Aygıt kayıtlı ancak bağlantı başarısızdır. Aygıtı yeniden bağlamak için "CONNECT" seçeneğini kullanın. (Bkz. sayfa 17).
ERROR	Çalıştırmayı yeniden deneyin. "ERROR" ibaresi yeniden görüntülenirse, aygıtın denediğiniz işlevi destekleyip desteklemediğini kontrol edin.
UNFOUND	"SEARCH" (Arama) işlemiyle kullanılabilir bir Bluetooth aygıtı bulunamadı.
LOADING	Ünite telefon rehberini güncelliyor*. * Yalnızca cep telefonunuz bu fonksiyonlarla donatılmış ve bu üniteyle uyumlu olduğunda gösterilir.
PLEASE WAIT	Ünite, Bluetooth kullanımına hazırlanıyor. Mesaj görüntülenmezse, üniteyi kapatıp tekrar açın ve aygıtı tekrar bağlayın (ya da üniteyi sıfırlayın).
RESET 8	Bu adaptör ile cihaz arasındaki bağlantıyı kontrol edin.

DAB alıcısı işlemleri

- Yardımcı bir servisi kaydetmeniz dahi sadece ana DAB servisleri önceden ayarlanabilir.
- Aynı ön ayar numarasına yeni bir DAB servisi kaydedildiğinde, daha önceden ayarlanmış DAB servisi silinir.

iPod'un kullanılması

- Arabirim adaptörü ile aşağıdaki tiplerdeki iPodları kontrol edebilirsiniz.
 - Dok konektörlü iPod (3.Nesil)
 - Çevirmeli Düğmeye Tıklamalı iPod (4.Nesil)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano*¹
 - iPod video (5.Nesil)*²
- *¹ iPod nano'yu arabirim adaptörüne bağladığınızda, kulaklık bağlantılarını çıkardığınızdan emin olun; aksi halde ses gelmez.
- *² iPod arabirim adaptörü ile bağlandığında "Videos" (Videolar) menüsündeki dosyalara göz atılamaz.
- iPod düzgün şekilde çalışmıyorsa, lütfen iPod yazılımınızı en son sürüme güncelleyin. iPod'unuzun güncellenmesi hakkında ayrıntılar için <<http://www.apple.com>> adresini ziyaret edin.
- Üniteyi çalıştırdığınızda, iPod bu ünite yoluyla şarj olur.
- iPod takılırken, tüm işlemler devre dışı kalır. Tüm işlemleri bu cihazla yapın.
- Metin bilgileri doğru şekilde görüntülenmeyebilir.
 - Aksanlı harfler gibi bazı karakterler ekranda doğru şekilde görünmeyebilir.
 - iPod ve ünite arasındaki iletişim durumuna bağlıdır.
- Metin bilgilerinde 11'den daha fazla karakter varsa, ekranda hareket eder. Bu cihaz 40 karakter görüntüleyebilir.

Uyarı:

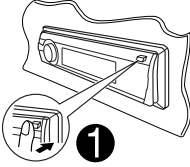
Bir iPod bağlarken, bazı işlemler doğru şekilde veya amaçlandığı gibi yapılamayabilir. Bu durumda aşağıdaki JVC sitesini ziyaret edin. <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Genel ayarlar—PSM

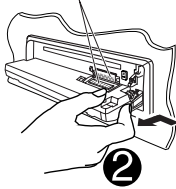
- Ses düzeyi "VOLUME 30"dan yukarı bir düzeye ayarlanmışken, "AMP GAIN" ayarını "HIGH POWER"den "LOW POWER"ye değiştirirseniz, alıcı, ses düzeyini otomatik olarak "VOLUME 30" a getirir.

- Microsoft ve Windows Media ABD'de ve/veya diğer ülkelerde Microsoft Corporation'ın ya tescilli ticari markası ya da ticari markasıdır.
- iPod, ABD ve diğer ülkelerde tescilli bir Apple Inc. ticari markasıdır.
- Bluetooth markası ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'a aittir ve Victor Company of Japan, Limited (JVC) bu markaları lisanslı olarak kullanmaktadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar kendi sahiplerine aittir.

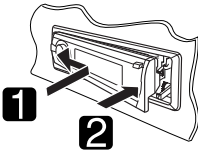
Kumanda panosunun çıkartılması



Konektörlere dokunmayın.



Kumanda panosunun takılması



Sorun Giderme

Görünürde ciddi olan sorunlar bazen kolayca giderilebilir. Servis merkezini aramadan önce aşağıdaki noktaları kontrol edin.

	Belirtiler	Çözümler/Nedenler
Genel	• Hoparlörlerden ses gelmiyor.	• Sesi en uygun düzeye ayarlayın. • Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
	• Bu alıcı hiç çalışmıyor.	Alıcıyı sıfırlayın (bkz. sayfa 3).
FM/AM	• SSM (Ardışık Kuvvetli İstasyon Belleği) otomatik önceden ayarı çalışmıyor.	İstasyonları elle kaydedin.
	• Radyoyu dinlerken parazit var.	Anten bağlantısını gerektiği gibi yapın.
Disk çalma	• Disk çalınamıyor.	Diski doğru yerleştirin.
	• CD-R/CD-RW çalınamıyor.	• Sonlandırılmış bir CD-R/CD-RW yerleştirin.
	• CD-R/CD-RW üzerindeki parçalar atlanamıyor.	• CD-R/CD-RW'yi kayıt için kullandığınız cihazla sonlandırın.
	• Disk ne çalınıyor ne de çıkartılıyor.	• Diskin kilidini kaldırın (bkz. sayfa 11). • Diski zorla çıkarın (bkz. sayfa 3).
	• Disk sesi bazen kesiliyor.	• Engeli yollarda giderken çalmayı durdurun. • Diski değiştirin. • Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
	• Ekranda "NO DISC" ibaresi görünüyor. • Ekranda sırayla "PLEASE" (LÜTFEN) ve "EJECT" (ÇIKARTIN) ibareleri görünür.	Yükleme yuvasına bir disk yerleştirin.
MP3/WMA çalma	• Disk çalınamıyor.	• ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, veya Joliet formatlarına uyumlu olarak kaydedilmiş MP3/WMA parçaları içeren bir disk kullanın. • Dosya adlarına <.mp3> veya <.wma> uzantı kodunu ekleyin.
	• Parazit yapıyor.	Bir başka parçaya atlayın ya da diski değiştirin. (MP3 veya WMA formatında olmayan parçalara <.mp3> veya <.wma> uzantısı eklemeyin.)
	• Daha uzun bir okuma süresi gereklidir (Ekranda "READING" ibaresi yanıp sönmeye devam eder).	Çok fazla hiyerarşi seviyesi ve klasör kullanmayın.

	Belirtiler	Çözümler/Nedenler
MP3/WMA çalma	• Parçalar istediğiniz sırada tekrar çalınamaz.	Çalma sıralaması dosyalar kaydedildiğinde belirlenir.
	• Geçer çalma süresi doğru değil.	Bazen çalma sırasında bu durum meydana gelir. Bu, parçaların diske kaydediliş şekline kaynaklanır.
	• Doğru karakterler gösterilmiyor (örn. albüm adı).	Bu ünite sadece harfleri (büyük), sayıları ve sınırlı sayıda simgeleri gösterebilir.
Bluetooth*	• Bluetooth aygıtı üniteyi algılamıyor	Bu ünite, her seferinde yalnızca bir Bluetooth cep telefonu ve bir Bluetooth ses aygıtına bağlanabilir. Bir aygıt bağlanırken, bu ünite başka bir aygıt tarafından algılanamaz. Bağlanan aygıtın bağlantısını keserek yeniden arama yapın.
	• Ünite Bluetooth aygıtını tanımıyor.	- Aygıtın Bluetooth ayarını kontrol edin. - Bluetooth aygıtından arayın. Aygıt üniteyi algıladıktan sonra, aygıtı bağlamak için ünitenin üzerindeki "OPEN" (Aç) seçeneğini seçin. (Bkz. sayfa 16).
	• Ünite Bluetooth aygıtı ile eşleme yapmaz.	- Hem ünite hem de hedef aygıt için aynı PIN kodunu girin. "SPECIAL" (Özel) seçeneğinden aygıt ismi seçin ve tekrar bağlamayı deneyin. (Bkz. sayfa 17). - Bluetooth cihazından birleştirmeyi/bağlamayı deneyin.
	• Yankı veya gürültü meydana geliyor.	Mikrofon ünitesinin konumunu ayarlayın.
	• Telefonun ses kalitesi düşük.	- Ünite ile Bluetooth cep telefonu arasındaki mesafeyi azaltın. - Aracı daha iyi sinyal alabileceği bir konuma götürün.
	• Bluetooth ses oynatıcının çalma işlemi sırasında ses kesiliyor veya atlıyor.	- Ünite ile Bluetooth ses aygıtı arasındaki mesafeyi azaltın. "BT-PHONE" olarak bağlanan aygıtı çıkarın. - Üniteyi kapatıp tekrar açın. (Ses düzelmezse) oynatıcıyı tekrar bağlayın.
	• Bağlı ses oynatıcı kontrol edilemiyor.	Bağlanan ses oynatıcının AVRCP (Ses Video Uzaktan Kumanda Profili) özelliğini destekleyip desteklemediğini kontrol edin.

* Bluetooth işlemleri için Bluetooth Adaptörüyle birlikte verilen talimatlara da bakın.

	Belirtiler	Çözümler/Nedenler
CD değiştirid	• Ekranda “NO DISC” ibaresi görünüyor.	Kutuya bir disk koyun.
	• Ekranda “NO MAGAZINE” ibaresi görünüyor.	Kutuyu takın.
	• Ekranda “RESET 8” ibaresi görünüyor.	Bu alıcıyı ve CD değiştiriciyi doğru şekilde bağlayın ve CD değiştiricinin sıfırlama düğmesine basın.
	• Ekranda “RESET 1” – “RESET 7” ibaresi görünüyor.	CD değiştiricinin sıfırlama düğmesine basın.
	• CD değiştirici hiç çalışmıyor.	Alıcıyı sıfırlayın (bkz. sayfa 3).
DAB	• Ekranda “noSIGNAL” ibaresi görünüyor.	Sinyalleri güçlü olan bir alana gidin.
	• Ekranda “RESET 8” ibaresi görünüyor.	Bu alıcı ve DAB alıcısı bağlantısını doğru şekilde yapın ve cihazı sıfırlayın (bkz. sayfa 3).
	• Ekranda “ANTENNA NG” ibaresi görünüyor.	Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
	• DAB alıcısı çalışmıyor.	Bu ünite ve DAB alıcısı bağlantısını tekrar doğru şekilde yapın ve cihazı sıfırlayın (bkz. sayfa 3).
iPod çalma işlemi	• iPod açılmıyor ya da çalışmıyor.	• Bağlantı kablosunu ve bağlantısını kontrol edin. • Yazılım sürümünü güncelleyin. • Pili şarj edin.
	• Seste distorsiyon var.	Hem ünite hem de iPod'daki ekolayzeri devreden çıkarın.
	• Ekranda “NO IPOD” ibaresi görünüyor.	• Bağlantı kablosunu ve bağlantısını kontrol edin. • Pili şarj edin.
	• Çalma işlemi duruyor.	Çalma esnasında kulaklık bağlantısı çıkarılmış.Kumanda panelini kullanarak çalma işlemini tekrar başlatın (bkz. sayfa 22).
	• iPod nano bağlantısı yaparken ses duyulmuyor.	• Kulaklık bağlantısını iPod nano'dan çıkarın. • iPod nano'nun firmware versiyonunu güncelleyin.
	• Ekranda “NO FILE” ibaresi görünüyor.	Kaydedilmiş parça yok. iPod'a parça yükleyin.
	• Ekranda “RESET 1” – “RESET 7” ibaresi görünüyor.	Adaptörü hem bu üniteden hem de iPod'dan çıkarın. Sonra yeniden bağlayın.
	• Ekranda “RESET 8” ibaresi görünüyor.	Bu adaptör ile cihaz arasındaki bağlantıyı kontrol edin.
	• Bu üniteden söküldükten sonra iPod'un kontrolleri çalışmıyor.	iPod'u resetleyin.

Teknik Özellikler

SES AMPLİFİKATÖR KISMI

Maksimum Güç Çıkışı:	Ön ve Arka:	Kanal başına 50 W
Sürekli Güç Çıkışı (RMS):	Ön ve Arka:	Kanal başına 19 W 4 Ω 'a, %0.8'den düşük toplam harmonik bozulmada 40 Hz ila 20 000 Hz.
Yük Empedansı:		4 Ω (4 Ω ila 8 Ω tolerans)
Ton Kontrol Aralığı:	Bas:	60 Hz'de ± 12 dB
	Orta:	1 kHz'de ± 12 dB
	Tiz:	7.5 kHz'de ± 12 dB
Frekans Yanıtı:		40 Hz ila 20 000 Hz
Sinyal-Parazit Oranı:		70 dB
Çıkış Hattının Düzeyi/Empedansı:		2.5 V/20 k Ω yük (tam ölçek)
Çıkış Empedansı:		1 k Ω
Subwoofer Çıkış Seviyesi/Empedansı:		2.5 V/20 k Ω yük (tam ölçek)
Diğer terminaller:		CD değiştiriciye, AUX (yardımcı) giriş jakı, Direksiyon simidi uzaktan kumanda girişi

TUNER (RADYO) KISMI

Frekans Aralığı:	FM:	87.5 MHz ila 108.0 MHz
	AM:	(OD) 522 kHz ila 1 620 kHz (UD) 144 kHz ila 279 kHz
FM Alıcı:	Kullanılabilir Duyarlılık:	11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)
	50 dB Sessizleştirme Duyarlılığı:	16.3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
	Alternatif Kanal Seçiciliği (400 kHz):	65 dB
	Frekans Yanıtı:	40 Hz ila 15 000 Hz
	Stereo Ayırma:	30 dB
OD Alıcı:	Duyarlılık/Seçicilik:	20 μ V/35 dB
UD Alıcı:	Duyarlılık:	50 μ V

CD-ÇALAR KISMI	
Tip:	Disk çalar
Sinyal Algılama Sistemi:	Bağlanmayan optik pikap (yarı iletken lazer)
Kanal sayısı:	2 kanal (stereo)
Frekans Yanıtı:	5 Hz ila 20 000 Hz
Dinamik Aralık:	96 dB
Sinyal-Parazit Oranı	98 dB
Gürültü ve Titreşim:	Ölçülebilir sınırın altında
MP3 şifre çözme formatı: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Maks Bit Hızı: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) şifre çözme formatı:	Maks Bit Hızı: 320 kbps

GENEL		
Güç Gereksinimi:	Çalışma Voltajı:	DC 14.4 V (11 V ila 16 V uyumlu)
Topraklama Sistemi:		Negatif toprak
Uygun Çalışma Sıcaklığı:		0°C ila +40°C
Boyutlar (G × Y × D): (yaklaşık)	Montaj Büyüklüğü:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Panel Büyüklüğü:	188 mm × 58 mm × 13 mm
Ağırlık:		1.4 kg (aksesuarlar hariç)

Tasarım ve teknik özellikler haber verilmeden değiştirilebilir.

Çalıştırmakta GÜÇLÜK mü çekiyorsunuz?

Lütfen ünitenizi sıfırlayın

“Ünitenizin sıfırlanması” sayfasına başvurun

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC/EN60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRALEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

РУССКИЙ

Предупреждение:

Если данное устройство используется во время поездки на автомобиле, следует, не отвлекаясь, следить за дорогой, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.



[только Европейский Союз]

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

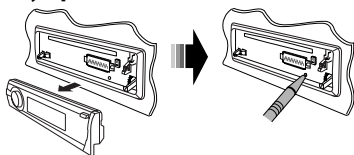
Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Как перенастроить Ваше устройство

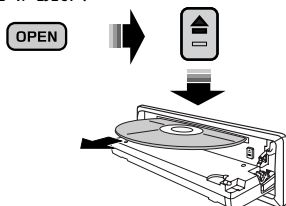


- Запрограммированные настройки будут также удалены (за исключением зарегистрированного устройства Bluetooth, см. стр. 16).

Принудительное извлечение диска



На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".



- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.
- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.

Как пользоваться кнопкой M MODE

При нажатии кнопки M MODE приемник переходит в режим функций, после чего нумерованные кнопки и кнопки ▲/▼ будут работать как кнопки вызова различных функций.

Напр.: Нумерованная кнопка 2 работает как кнопка MO (монофонический).



Чтобы вернуть первоначальные функции этих кнопок, повторно нажмите кнопку M MODE.

- Если кнопки не нажимаются в течение 5 секунд, режим функций автоматически отключается.

СОДЕРЖАНИЕ

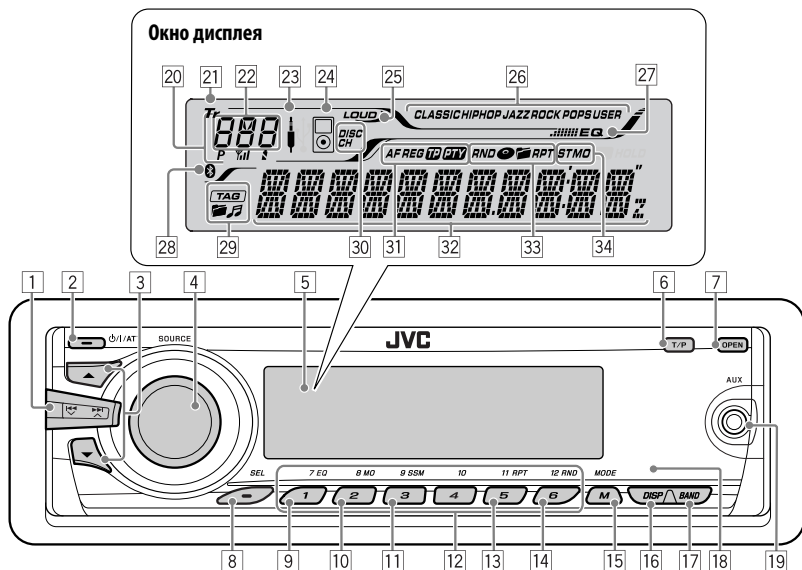
Панель управления	4
Начало работы.....	5
Основные операции	5
Операции с радиоприемником	6
Операции с FM RDS	7
Поиск любимой программы FM RDS	7
Операции с дисками	9
Воспроизведение диска в приемнике	9
Воспроизведение дисков с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков ...	10
Настройки звучания.....	12
Общие настройки — PSM.....	13
Использование устройств	
Bluetooth®	16
Использование сотового телефона Bluetooth ...	17
Использование аудиопроигрывателя Bluetooth	19
Настройки Bluetooth	19
Операции с тюнером DAB	20
Операции проигрывателя iPod	22
Другие операции с внешним устройством.....	23
Пульт дистанционного управления — RM-RK50	24
Обслуживание.....	26
Дополнительная информация о приемнике.....	27
Устранение проблем	31
Технические характеристики	34

Информацию о подключении или отключении панели управления см. на стр. 30.

Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

Расположение кнопок



- 1 Кнопки $\ll \ll \vee \gg \gg \wedge$
- 2 Кнопка $\phi / I / ATT$ (резервный/работающий/аттенуатор)
- 3 Кнопки $\blacktriangle$ (вверх) / $\blacktriangledown$ (вниз)
- 4 Кнопка выбора источника / диск управления
- 5 Окно дисплея
- 6 Кнопка T/P (программа движения транспорта/тип программы)
- 7 Кнопка OPEN
 - Открытие панели управления.
 - Для извлечения диска откройте панель управления, затем нажмите кнопку $\blacktriangle$ на приемнике.
- 8 Кнопка SEL (выбор)
- 9 Кнопка EQ (эквалайзер)
- 10 Кнопка MO (монофонический)
- 11 Кнопка SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)
- 12 Нумерованные кнопки
- 13 Кнопка RPT (повторное воспроизведение)
- 14 Кнопка RND (произвольное воспроизведение)
- 15 Кнопка M MODE
- 16 Кнопка DISP (дисплей)

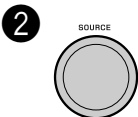
- 17 Кнопка BAND
- 18 Телеметрический датчик
 - Управлять этим устройством можно с помощью дополнительно приобретенного пульта дистанционного управления. Более подробную информацию см. на стр. 24 и 25.
 - НЕ подвержайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).
- 19 Дополнительный входной разъем AUX
- 20 Состояние устройства Bluetooth
 - (Номер устройства, [1 – 5]; мощность сигнала, [0 – 3]*; индикатор уровня зарядки аккумулятора, [0 – 3]*)
 - * Чем больше числовое значение, тем больше мощность сигнала и уровень зарядки аккумулятора.
- 21 Индикатор Tr (дорожка)
- 22 Отображение источника/Номер дорожки/Номер папки/Индикатор обратного отсчета времени
- 23 Вспомогательный индикатор
- 24 Индикатор iPod
- 25 Индикатор LOUD (громкость)

- 26 Индикаторы режимов звучания (iEQ: программируемый эквалайзер)—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
- 27 Индикатор EQ (эквалайзер)
- 28 Индикатор Bluetooth
- 29 Индикаторы информации на диске—TAG (информация о тегах), (папка), (дорожка/файл)
- 30 Индикаторы источников воспроизведения—DISC: Светится при выборе встроенного проигрывателя компакт-дисков.
CH: Светится только при выборе источника воспроизведения CD-CH.
- 31 Индикаторы RDS—AF, REG, TP, PTY
- 32 Основной дисплей
- 33 Режим воспроизведения / индикаторы элементов—RND (произвольное воспроизведение), (диск), (папка), RPT (повторное воспроизведение)
- 34 Индикаторы приема тюнера—ST (стерео), MO (монофонический)

Начало работы

Основные операции

1 Включение питания.



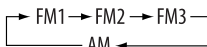
FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3*
→ CD* → CD-CH*/IPOD* (или EXT IN)
→ BT-PHONE* (Телефон Bluetooth) →
BT-AUDIO* (Bluetooth аудио) → AUX IN →
(возврат в начало)

* Если эти источники не готовы или не подключены, их невозможно выбрать.

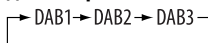
3



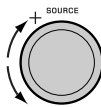
• Для тюнера FM/AM



• Для тюнера DAB



4 Настройте громкость.



[Смена]

VOLUME 20

Отображается уровень громкости.

5 Настройка необходимого звука. (См. стр. 12 и 13.)



0/I/ATT

Мгновенное снижение громкости (ATT)

Для возврата звука нажмите кнопку еще раз.



0/I/ATT

[Удерживать]

Выключение питания

Основные настройки

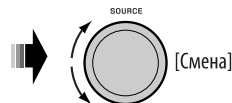
• См. также раздел “Общие настройки — PSM” на стр. 13 до 15.

1



[Удерживать]

2



[Смена]

1 Отмена демонстрации функций дисплея

Выберите “DEMO”, затем “DEMO OFF”.

2 Настройка часов

Выберите “CLOCK HOUR” и настройте час.

Выберите “CLOCK MIN” (минута) и настройте минуту.

Выберите “24H/12H”, затем “24 HOUR” или “12 HOUR”.

Продолжение не следующей странице

3 Завершите процедуру.



Просмотр текущего времени на часах при выключенном питании



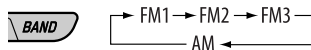
Появляются часы примерно на 5 секунд. См. также стр. 14.

Операции с радиоприемником

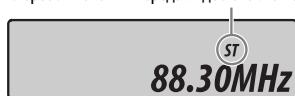
1



2



Данный индикатор отображается при приеме стереосигнала FM-передачи достаточной силы.



3

Начните поиск радиостанции.



При обнаружении радиостанции поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск, нажмите эту же кнопку еще раз.

Настройка на радиостанцию вручную

В действии 3 слева...

1



2

Выберите частоты желаемых радиостанций.



При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM



Загорается при включении монофонического режима.



Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

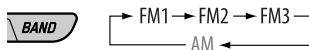
Для восстановления эффекта стерео повторите данную процедуру. Появляется надпись "MONO OFF", а индикатор MO исчезает.

Сохранение радиостанций

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

Автоматическое программирование FM-радиостанций — SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

1 Выберите необходимый диапазон FM (FM1 – FM3) для сохранения.



2



3

9 SSM

3

[Удерживать]



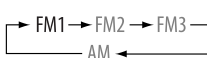
На дисплее мигает надпись “SSM”, которая исчезает по завершении автоматического сохранения в диапазоне FM.

Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

■ Запоминание станций в ручном режиме

Напр.: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,50МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.

1



2



92.50MHz

3

10

4

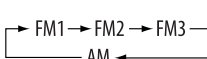
[Удерживать]



Запрограммированный номер мигает некоторое время.

Прслушивание запрограммированной радиостанции

1



2 Выберите необходимую радиостанцию (1 – 6).



Просмотр текущего времени на часах во время прослушивания радиостанции FM (не RDS) или AM

• Информацию для радиостанций FM RDS см. на стр. 9.



Частота ↔ Часы

Операции с FM RDS

Что можно делать с помощью RDS

Система RDS (Radio Data System) позволяет FM-радиостанциям отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами программ.

При приеме данных RDS приемник может выполнять следующие операции:

- Поиск типа программы (PTY) (см. далее)
- Прием сообщений о движении на дорогах (TA) и любимой программы (PTY) (см. стр. 8, 9 и 14)
- Автоматическое отслеживание той же программы — сеть-отслеживающий прием (см. стр. 9)
- Поиск программы (см. стр. 9 и 14)

Поиск любимой программы FM RDS

Посредством поиска кода PTY можно настроиться на радиостанцию, передающую Вашу любимую программу.

- Информацию о сохранении любимой программы см. на стр. 8.

1

T/P

[Удерживать]

Появляется последний выбранный код PTY.

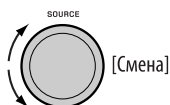
2

Выберите один из типов любимых типов программ.



или

Выберите один из кодов PTY (см. стр. 9).



Продолжение на следующей странице

3 Запустите поиск любимой программы.



Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода РТУ, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Сохранение любимых программ

Можно сохранить шесть типов любимых программ.

Для программирования типов программ используйте нумерованные кнопки (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Выберите код РТУ (см. действия 1 - 3 на стр. 7 и 8).

2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6) для которого необходимо выполнить сохранение.



[Удерживать]



Напр.: Если выбрано "ROCK M"

3 Повторите действия 1 и 2 для сохранения других кодов РТУ для других запрограммированных номеров.

4 Завершите процедуру.



Использование функции резервного приема

Резервный прием ТА

Резервный прием ТА позволяет временно переключаться на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА) с любого источника, кроме радиостанции АМ.

Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (см. стр. 14).

Включение функции резервного приема ТА



Индикатор ТР (программа о движении на дорогах) либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор ТР загорается, функция резервного приема ТА включена.
- Если индикатор ТР мигает, функция резервного приема ТА еще не включена. (Это происходит при прослушивании FM-радиостанции без RDS-сигналов, необходимых для резервного приема ТА).

Для включения функции резервного приема ТА настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы.

Индикатор ТР прекратит мигать и будет гореть.

Отключение функции резервного приема ТА



Индикатор ТР гаснет.

Резервный прием РТУ

Резервный прием РТУ позволяет приемнику временно переключаться на любимую программу РТУ с любого источника, кроме радиостанции АМ.

Информацию об активации и выборе предпочитаемого кода РТУ для функции резервного приема РТУ см. на стр. 14.

Индикатор РТУ либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор РТУ загорается, функция резервного приема РТУ включена.
- Если индикатор РТУ мигает, функция резервного приема РТУ еще не включена.

Для включения функции резервного приема РТУ настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы.

Индикатор РТУ прекратит мигать и будет гореть.

Для отключения резервного приема PTY выберите "OFF" для кода PTY (см. стр. 14). Индикатор PTY гаснет.

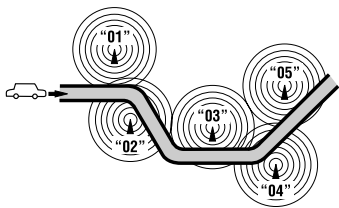
Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов (см. иллюстрацию ниже).

В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см. "AF-REG" на стр. 14.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

Обычно при нажатии нумерованных кнопок производится настройка на запрограммированную радиостанцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM RDS является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.
- См. также стр. 14.

Просмотр текущего времени на часах во время прослушивания радиостанции FM RDS

DISP

Название радиостанции (PS) → Частота радиостанции → Тип программы (PTY) → Часы → (возврат в начало)

Коды PTY

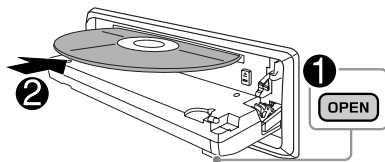
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Операции с дисками

Воспроизведение диска в приемнике

Используются следующие обозначения...

-  : Операции с встроенным проигрывателем компакт-дисков.
-  : Операции с внешним устройством автоматической смены компакт-дисков.



Все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или не будет извлечен диск.

Останов воспроизведения и извлечение диска



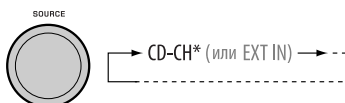
- Нажмите кнопку SOURCE для прослушивания другого источника воспроизведения.

Воспроизведение дисков с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков

Все диски в загрузочном механизме будут воспроизводиться последовательно, пока не произойдет смена источника.

- Воспроизведение также будет остановлено при извлечении загрузочного механизма.

1



* Если настройка внешнего входа изменена на "EXT INPUT" (см. стр. 15), невозможно выбрать устройство автоматической смены компакт-дисков.

2

Выберите диск.

Для дисков с номерами 01 – 06:



Для дисков с номерами 07 – 12:



[Удерживать]

Об устройстве автоматической смены компакт-дисков

Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Возможно также подключение MP3-совместимых устройств автоматической смены компакт-дисков. Однако эти устройства не поддерживают воспроизведение дисков MP3.
- С данным устройством нельзя использовать устройства автоматической смены компакт-дисков серии CH-X99, CH-X100 и KD-MK.
- Невозможно воспроизводить диски WMA с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков.
- Текстовая информация о дисках, записанная с помощью функции "CD Text", может отображаться, если подключено устройство автоматической смены компакт-дисков JVC, поддерживающее функцию "CD Text".
- Информацию о подключении см. в Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

Быстрая перемотка дорожки вперед или назад



Переход к следующим или предыдущим дорожкам



Переход к следующим или предыдущим папкам (только для диска MP3 или WMA)

Для дисков MP3:



Для дисков WMA:



Непосредственное определение местоположения дорожки (для компакт-диска) или папки (для дисков MP3 или WMA)



Выбор номера 01 – 06:



Выбор номера 07 – 12:



[Удерживать]

- Для использования функции прямого дотупа к папкам на дисках MP3 или WMA необходимо присвоить папкам номера из 2-х цифр, добавляемые в начало имен папок: 01, 02, 03 и т.д.

Для выбора определенной дорожки в папке (для дисков MP3 или WMA):



Другие основные функции

Быстрый пропуск дорожек во время воспроизведения



Доступно только на устройстве автоматической смены компакт-дисков, совместимом с JVC MP3

- Для дисков MP3 или WMA можно пропускать дорожки в пределах одной папки.

Напр.: Выбор дорожки 32 при воспроизведении дорожки, номер которой является однозначным числом (от 1 до 9)

1



2



Дорожка 1 до 9 → Дорожка 10
30 ← 20

При каждом нажатии кнопки осуществляется переход на 10 дорожек.

- После последней дорожки будет выбрана первая и наоборот.

3

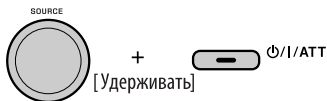


Дорожка 31 → 32 →

Запрещение извлечения диска



Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.



Для отмены блокировки повторите эту же процедуру.

Изменение информации на дисплее



При воспроизведении звукового компакт-диска или CD-текста

A → B → Название диска/
исполнитель*1 → Название дорожки*1
[] → (возврат в начало)

При воспроизведении дорожки MP3 или WMA

- Если для параметра "TAG DISPLAY" установлено значение "TAG ON" (см. стр. 15)

A → B → Название альбома/
исполнитель (имя папки*2) [TAG] →
Название дорожки (имя файла*2)
[TAG] → (возврат в начало)

- Если для параметра "TAG DISPLAY" установлено значение "TAG OFF"

A → B → Имя папки [] → Имя файла
[] → (возврат в начало)

A : Истекшее время воспроизведения и номер текущей дорожки

B : Часы и номер текущей дорожки

[] : На дисплее загорается соответствующий индикатор.

*1 Если текущим диском является звуковой компакт-диск, появляется надпись "NO NAME".

*2 Если в файле MP3 или WMA нет информации о тегах, появляется имя папки и имя файла. В этом случае индикатор TAG не загорается.

Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

1



2 Выберите необходимый режим воспроизведения.

■ Повторное воспроизведение 11 RPT 5

Mode (Режим) Повторное воспроизведение

TRACK RPT : Текущая дорожка. [RPT]
FOLDER RPT*1 : Все дорожки текущей папки. [RPT]

DISC RPT*2 : Все дорожки на текущем диске. [RPT]

RPT OFF : Отмена.

■ Воспроизведение в произвольном порядке 12 RND 6

Mode (Режим) Воспроизведение в произвольном порядке

FOLDER RND*1 : Все дорожки текущей папки, затем дорожки следующей папки и т.д. [RND]

DISC RND*2 : Все дорожки на текущем диске. [RND]

ALL RND : CD : Все дорожки вставленного диска. [RND]
CD-CH : Все дорожки дисков, установленных в загрузочное устройство. [RND]

RND OFF : Отмена.

*1 Только при воспроизведении дисков MP3 или WMA.

*2 Только при воспроизведении дисков с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков.

[] : На дисплее загорается соответствующий индикатор.

Настройки звучания

Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру (iEQ: программируемый эквалайзер).

1



2

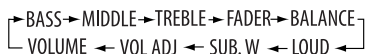


Запрограммированные настройки	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
Индикатор (Для)				
USER (Бемольный звук)	00	00	00	OFF
ROCK (Музыка в стиле рок или диско)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Классическая музыка)	+01	00	+03	OFF
POPS (Легкая музыка)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Музыка в стиле фанк или рэп)	+04	-02	+01	OFF
JAZZ (Джазовая музыка)	+03	00	+03	OFF

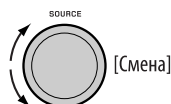
Настройка звучания

Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру.

1



2



Индикатор, [Диапазон]

BASS*1, [от -06 до +06]
Настройте низкие частоты.

MIDDLE*1 (Средний диапазон частот), [от -06 до +06]
Настройте уровень звука для средних частот.

TREBLE*1, [от -06 до +06]
Настройте верхние частоты.

FADER*2, [от R06 до F06]
Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.

BALANCE*3, [от L06 до R06]
Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.

LOUD*4 (громкость), [LOUD ON или LOUD OFF]
Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.

SUB.W (низкочастотный динамик), [от 00 до 08,
По умолчанию: 04]
Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.

VOL ADJ (настройка громкости), [от -05 до +05;
По умолчанию: 00]
Настройте уровень громкости для каждого источника (кроме FM) в соответствии с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.

- Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.

VOLUME, [от 00 до 50 или 00 до 30]*5
Настройте громкость.

*1 При настройке низких, средних или высоких частот выполненная настройка сохраняется для текущего выбранного режима звучания (iEQ), включая режим USER.

*2 При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса значение "00".

*3 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

*4 Выполненная настройка (LOUD ON/LOUD OFF) применяется ко всем звуковым режимам.

*5 В зависимости от настройки регулятора усиления. (Подробнее см. на стр. 15).

Общие настройки — PSM

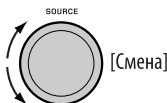
Можно изменять параметры PSM (предпочитаемый режим настройки), которые перечислены в таблице на стр. 14 и 15.

1  [Удерживать]

2 Выберите параметр PSM.



3 Настройте выбранный параметр PSM.



4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других параметров PSM, если необходимо.

5 Завершите процедуру.



Продолжение на следующей странице

Индикация	Элемент (__: По умолчанию)	Выбираемые настройки, [страница для справки]
DEMO Демонстрация функций дисплея	• DEMO ON • DEMO OFF	: Если в течение 20 секунд не будет выполнено операций, начнется демонстрация функций дисплея, [5]. : Отмена.
CLOCK DISP *1 Отображение часов	• CLOCK ON • CLOCK OFF	: Когда устройство выключено, время постоянно отображается на дисплее. : Отмена; Если устройство выключено, при нажатии "DISP" время отображается примерно в течение 5 секунд, [6].
CLOCK HOUR Настройка часа	0 – 23 (1 – 12)	[По умолчанию: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN Настройка минуты	00 – 59	[По умолчанию: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Формат отображения времени	• 24 HOUR • 12 HOUR	: Описание настройки см. на стр. 5.
CLOCK ADJ *2 Настройка часов	• AUTO • OFF	: Встроенные часы автоматически настраиваются с помощью данных CT (время на часах) в сигнале RDS. : Отмена.
AF-REG *2 Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач	• AF • AF-REG • AF OFF	: Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию (программа может отличаться от принимаемой в данный момент программы), [9, 21]. • Загорается индикатор AF. : Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию, передающую в эфир ту же программу. • Загораются индикаторы AF и REG. : Отмена (нельзя выбрать, если для "DAB AF" установлено значение "AF ON").
PTY-STANDBY *2 Резервный PTY	OFF, кодов PTY	Включение функции резервного приема PTY с помощью одного из кодов PTY, [8, 9].
TA VOLUME *2 Громкость передачи сообщений о движении на дорогах	VOLUME 00 – VOLUME 50 (или VOLUME 00 – VOLUME 30) *3	[По умолчанию: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Поиск программ	• ON • OFF	: Активация поиска программы, [9]. : Отмена.

*1 Если подача питания не прекращается при выключении зажигания автомобиля, рекомендуется выбрать "CLOCK OFF" для сохранения заряда аккумулятора автомобиля.

*2 Только для радиостанций FM RDS.

*3 Зависит от использования регулятора усиления.

Индикация	Элемент (__: По умолчанию)	Выбираемые настройки, [страница для справки]
DAB AF *4 Поиск альтернативной частоты	• AF ON • AF OFF	: Отслеживание программы среди служб DAB и радиостанций FM RDS, [9, 21]. : Отмена.
DIMMER Затемнение	• ON • OFF	: Снижается яркость подсветки дисплея и кнопок. : Отмена.
KEY ILLUM Переключатель подсветки	• RED • GREEN	: Подсветку кнопок можно выбрать в соответствии со своими предпочтениями.
TEL MUTING Отключение звука телефона	• MUTING 1/ MUTING 2 • MUTING OFF	: Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона. : Отмена.
SCROLL *5 Прокрутка	• ONCE • AUTO • OFF	: Однократная прокрутка отображаемой информации. : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). : Отмена. • При нажатии кнопки DISP в течение более одной секунды происходит включение функции прокрутки информации на дисплее независимо от имеющейся настройки.
SUB.W FREQ Предельная частота низкочастотного динамика	• LOW • MID • HIGH	: Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 90 Гц. : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 135 Гц. : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 180 Гц.
EXT INPUT *6 Ввод внешних сигналов	• CHANGER • EXT INPUT	: Для использования устройства автоматической смены компакт-дисков JVC [10], Apple iPod [22]. : Использование любого внешнего устройства, [23, 24].
TAG DISPLAY Отображение тегов	• TAG ON • TAG OFF	: Отображение информации о тегах во время воспроизведения дорожек MP3 или WMA, [11]. : Отмена.
AMP GAIN Регулятор усиления	• LOW POWER • HIGH POWER	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (Выберите этот параметр, если максимальная мощность динамика менее 50 Вт, что предотвратит повреждение динамика.) : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Полоса промежуточных частот	• AUTO • WIDE	: Повышение избирательности тюнера для устранения помех от близлежащих радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). : Могут возникать помехи от близлежащих радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

*4 Отображается только при подключении тюнера DAB.

*5 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

*6 Отображается только при выборе одного из следующих источников—FM, AM, DAB, CD, Bluetooth или AUX IN.

Использование устройств Bluetooth®

Для работы с устройствами Bluetooth необходимо подключить **адаптер Bluetooth (KS-BTA200)** к разъему устройства автоматической смены компакт-дисков, расположенному на задней панели устройства.

- См. также инструкции, прилагаемые к адаптеру Bluetooth и устройству Bluetooth.
- Список стран, в которых возможно использование функции Bluetooth®, включен в упаковку изделия.

При первом использовании устройства Bluetooth с помощью данного устройства (режимы "BT-PHONE" и "BT-AUDIO") необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth между этими устройствами.

- После установления соединения оно регистрируется в приемнике, даже если выполняется сброс приемника. Всего можно зарегистрировать до пяти устройств.
- Для каждого источника ("BT-PHONE" и "BT-AUDIO") можно одновременно подключить только одно устройство.

Регистрация устройства Bluetooth

Методы регистрации (сопряжения)

Для регистрации и установления соединения с устройством используйте один из приведенных ниже пунктов меню "Bluetooth".

- Для работы с меню "Bluetooth" выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO" в качестве источника.

OPEN	Подготовьте приемник к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с устройства Bluetooth.
SEARCH	Подготовьте приемник к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с приемника.

Регистрация с помощью функции "OPEN"

Подготовка:

Включите функцию Bluetooth на устройстве.

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите "NEW DEVICE".



3 Выберите "OPEN".



4 Введите PIN-код (Personal Identification Number – личный идентификационный номер) на приемнике.

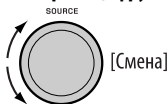
- Можно ввести любой номер (от 1 до 16 цифр).
[По умолчанию: 0000]

* Некоторые устройства имеют собственный PIN-код. Введите указанный PIN-код в приемник.

1 Перейдите к положению следующей (предыдущей) цифры.



2 Выберите цифру или пробел.



3 Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода.

4 Подтвердите ввод.

На дисплее мигает надпись "OPEN..".

5 Используйте устройство Bluetooth для поиска и установления соединения.

На подключенном устройстве введите тот же PIN-код, который был введен для приемника. На дисплее появляется надпись "CONNECTED". Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Устройство остается зарегистрированным даже после его отключения. Для следующего подключения этого же устройства выберите "CONNECT" (или включите функцию "AUTO CNNECT"). (Информацию см. ниже и на стр. 19 и 20.)

Подключение устройства

Выполните действия 1 и 2 на стр. 16, затем...

- 1 • Выберите "SEARCH" для поиска доступных устройств.



Приемник осуществляет поиск списка доступных устройств и их отображение. Если доступные устройства не обнаружены, отображается сообщение "UNFOUND".

- Выберите "SPECIAL" для подключения специального устройства.

На дисплее приемника отображается список запрограммированных устройств.

- 2 Выберите устройство для установления соединения.



- 3 • Для доступных устройств...

Введите на приемнике PIN-код устройства. Информацию о PIN-коде см. в инструкциях, поставляемых с устройством. Используйте устройство Bluetooth для установления соединения.

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

- Для специального устройства...

Для подключения используйте функции "OPEN" или "SEARCH".

Подключение, отключение или удаление зарегистрированного устройства

- 1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



- 2 Выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо подключить, отключить или удалить.



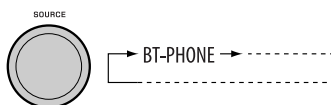
- 3 • Для подключения или отключения выбранного устройства выберите "CONNECT" или "DISCONNECT".
- Для удаления выбранного устройства выберите "DELETE", затем "YES".



Можно настроить автоматическое подключение устройства Bluetooth при включении приемника. (См. раздел "AUTO CNNECT" на стр. 19 и 20.)

Использование сотового телефона Bluetooth

1



2

Выберите меню "Bluetooth".



3

Выполните вызов или измените настройки с помощью меню настроек "Bluetooth". (См. страницы 18, 19 и 20.)

Продолжение на следующей странице

При входящем вызове....

Источник автоматически меняется на "BT-PHONE".

При включенной функции "AUTO ANSWER"....

Приемник автоматически отвечает на входящие вызовы, см. стр. 19 и 20.

- При отключенной функции "AUTO ANSWER" (автоответ), ответ на входящий вызов осуществляется нажатием любой кнопки (кроме Φ /I/ATT).
- Можно настроить уровень громкости микрофона (См. стр. 19 и 20).

Завершение вызова

Удерживайте нажатой любую кнопку (кроме Φ /I/ATT).

При получении текстового сообщения....

Если сотовый телефон поддерживает передачу текстовых сообщений (через адаптер JVC Bluetooth) и для настройки "MSG INFO" (сведения о сообщении) установлено значение "AUTOMATIC" (см. стр. 19 и 20), устройство с помощью звонка информирует о входящем сообщении.

- На дисплее появляется надпись "RCV MESSAGE" (получение сообщения).

Выполнение вызова

Для выполнения вызова можно использовать следующие способы.

Для выполнения вызова выберите "BT-PHONE", затем выполните следующие действия:

1 Откройте меню набора.



2 Журнал вызовов:

- 1 Выберите журнал вызовов (REDIAL *, RECEIVED *, MISSED *).
- 2 Затем выберите имя (если получено) или номер телефона.



Телефонная книга:

- 1 Выберите "PHONE BOOK *". Отображается список номеров телефонов.
- 2 Выберите имя в списке.

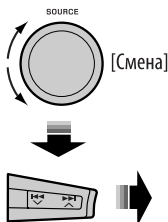


Набор номера:

- 1 Выберите "NUMBER".



- 2 ввод номера телефона.



* Отображается только в том случае, если сотовый телефон поддерживает эти функции и совместим с данным устройством.

Использование голосовой команды

- 1 **MODE**
M [Удерживать]

На дисплее появляется надпись "SAY NAME".

- 2 Произнесите имя вызываемого абонента.
 - Можно также использовать голосовую команду из меню набора. Выберите "VOICE DIAL" из меню набора.
 - Если сотовый телефон не поддерживает функцию распознавания голоса, появляется надпись "ERROR".

Использование запрограммированного номера телефона

- Сведения о программировании см. на стр. 19.



Программирование номера телефона

Можно запрограммировать до шести номеров телефонов.

1 Откройте меню набора.



2 Выберите необходимую настройку: "PHONE BOOK *", "MISSED *", "REDIAL *" или "RECEIVED *". Затем выберите номер телефона.

* Отображается только в том случае, если сотовый телефон поддерживает эти функции и совместим с данным устройством.

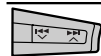


Использование аудиопроигрывателя Bluetooth



Если воспроизведение не начинается автоматически, включите его с помощью элементов управления аудиопроигрывателя Bluetooth.

- Если при смене источника останова воспроизведения не происходит, остановите воспроизведение с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth.



Прокрутка назад/прокрутка вперед



Останов или запуск воспроизведения *
* Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного телефона.



Меню ввода настроек (список устройств)

- Информацию о подключении, отключении и удалении зарегистрированного устройства см. на стр. 17.

Настройки Bluetooth

Приведенные на стр. 20 настройки можно изменить в соответствии с предпочтениями пользователя.

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите меню "Bluetooth".



3 Выберите "SETTINGS".



4 Выберите элемент настройки.



*1 Отображается, только если подключен телефон с Bluetooth.

*2 Отображается, только если подключен телефон с Bluetooth, поддерживающий передачу текстовых сообщений (через adapter JVC Bluetooth).

*3 Bluetooth аудио: Отображается только надпись "VERSION".

5 Измените настройку.



Продолжение на следующей странице

Меню настроек (_ : По умолчанию)

AUTO CNNCT (подключение)

При включении устройства автоматически устанавливается соединение с...

OFF : ни с одним из устройств Bluetooth.

LAST : устройством Bluetooth, подключенным последним.

ORDER : Найденное первым зарегистрированное устройство Bluetooth.

AUTO ANSWER

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

ON : устройство автоматически отвечает на входящие вызовы.

OFF : устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.

REJECT : Все входящие вызовы отклоняются.

MSG INFO (информация о сообщении)

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

AUTOMATIC : Приемник информирует пользователя о получении сообщения с помощью звукового сигнала и отображения сообщения "RCV MESSAGE" (прием сообщения).

MANUAL : Приемник не информирует пользователя о принятии сообщения.

MIC SETTING (настройка микрофона)

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

Настройка громкости микрофона, подключенного к адаптеру Bluetooth, [LEVEL 01/02/03].

VERSION

Отображаются версии программного и аппаратного обеспечения Bluetooth.

Информация о Bluetooth:

Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу:
<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Операции с тюнером DAB

Что такое система "DAB"?

Система DAB (Digital Audio Broadcasting — трансляция цифровой звукозаписи) обеспечивает качество звука, сравнимое с цифровым, без помех и искажений. Кроме того, она поддерживает передачу текста, графических изображений и данных. При радиопередаче DAB объединяет несколько программ (называемых "службами") для создания одного "блока трансляции". Кроме того, каждая "служба", называемая "основной службой", может состоять из отдельных компонентов (называемых "дополнительными службами"). Типичный блок трансляции состоит из шести или более программ (служб), транслируемых одновременно.

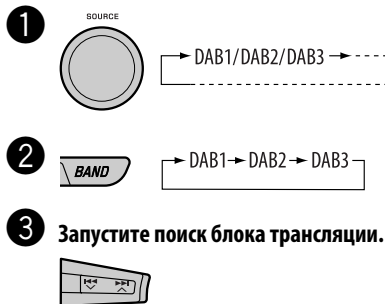
Для отслеживания той же программы автоматически (прием на альтернативных частотах) необходимо подключить **тюнер DAB** (KT-DB1000) к разъему для устройства автоматической смены компакт-дисков на задней панели устройства.

• См. также "DAB AF" на стр. 15.

С данным приемником рекомендуется использовать тюнер DAB модели KT-DB1000.

При наличии другого тюнера DAB следует проконсультироваться с дилерами автомобильных аудиосистем компании JVC.

• См. также инструкции по эксплуатации, поставляемые с тюнером DAB.



При обнаружении нескольких служб поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск, нажмите эту же кнопку еще раз.

- 4** Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.



Настройка на блок трансляции вручную

Запустите поиск блока трансляции, как описано в действии **3** на стр. 20.



- 2** Выберите частоты требуемых блоков трансляции.



Сохранение служб DAB в памяти

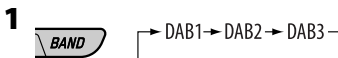
Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).

- 1** Выберите необходимую службу (см. действия **1** - **4** на стр. 20 и 21).
- 2** Выберите запрограммированный номер (1 – 6) для которого необходимо выполнить сохранение.



Запрограммированный номер мигает некоторое время.

Настройка на запрограммированную службу DAB



- 2** Выберите необходимый запрограммированный номер (1 – 6) службы DAB.



Если выбранная основная службы имеет дополнительные службы, при повторном нажатии той же кнопки будет выполняться переключение на дополнительные службы.

Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты

Можно продолжать прослушивание одной и той же программы с помощью функции приема на альтернативных частотах.

- Во время приема службы DAB:**
Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- Во время приема радиостанции FM RDS:**
При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах см. на стр. 15.

Смена отображаемой информации при переключении на блок трансляции



Название службы →
 Название блока трансляции
 → Номер канала → Частота
 → Часы → (возврат в начало)

Операции проигрывателя iPod

Данный приемник готов к функционированию с проигрывателем Apple iPod.

Перед использованием подключите **интерфейсный адаптер для проигрывателя iPod KS-PD100** (приобретается отдельно) к разъему устройства автоматической смены компакт-дисков на задней панели приемника.

- Информацию о подключении см. в Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).
- Дополнительную информацию см. также в руководстве, поставляемом с интерфейсным адаптером.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "CHANGER" (см. стр. 15).

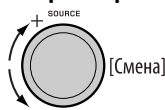
1



Воспроизведение начинается автоматически с того места, где оно ранее было приостановлено.

2

Настройте громкость.



3

Настройка необходимого звука. (См. стр. 12 и 13.)

- Убедитесь в том, что эквалайзер проигрывателя iPod выключен.

Выбор дорожки из меню

1 Перейдите главное меню.



Теперь кнопки ▲/▼/◀◀/▶▶/▶▶▶ функционируют как кнопки выбора меню*.

* Режим выбора меню будет отменен:

- если в течение 5 секунд не будет выполнена ни одна операция;
- при подтверждении выбора дорожки.

2 Выберите необходимое меню.



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔
SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔
(возврат на начало)

3 Подтвердите выбор.



- Для возврата в предыдущее меню нажмите ▲.
- Если выбрана дорожка, воспроизведение начинается автоматически.
- Если выбранный элемент позволяет перейти на следующий уровень, будет выполнен переход. Повторяйте действия 2 и 3 до тех пор, пока не будет воспроизводиться нужная дорожка.
- Удерживая ◀◀/▶▶/▶▶▶, можно пропустить сразу 10 элементов.

	Приостановка воспроизведения • Повторное нажатие кнопки возобновляет воспроизведение.
[Удерживать]	Быстрая перемотка дорожки вперед или назад
	Прокрутка вперед/прокрутка назад

Выбор режимов воспроизведения

1 **MODE**
M

2 Выберите необходимый режим воспроизведения.

■ Повторное воспроизведение **11 RPT**
5

ONE RPT [RPT]

Функции, аналогичные функции "Repeat One" проигрывателя iPod.

ALL RPT [RPT]

Функции, аналогичные функции "Repeat All" проигрывателя iPod.

RPT OFF

Отмена.

■ Воспроизведение в произвольном порядке **12 RND**
6

ALBUM RND* [RND]

Функции, аналогичные функции "Shuffle Albums" проигрывателя iPod.

SONG RND [RND]

Функции, аналогичные функции "Shuffle Songs" проигрывателя iPod.

RND OFF

Отмена.

* Работает только при выборе значения "ALL" в элементе "ALBUMS" главного меню "MENU".

[] : На дисплее загорается соответствующий индикатор.

Просмотр другой информации при прослушивании проигрывателя iPod

DISP

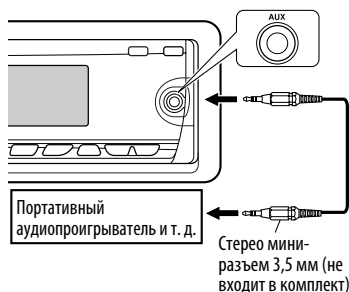
Имя папки → Имя дорожки
→ Истекшее время воспроизведения и номер текущей дорожки → Часы и номер текущей дорожки → (возврат в начало)

Другие операции с внешним устройством

Можно подключить внешнее устройство к...

- Расположенный на задней панели разъем устройства автоматической смены компакт-дисков через линейный входной адаптер — KS-U57 (не входит в комплект) или дополнительный входной адаптер — KS-U58 (не входит в комплект).
- Дополнительному входному разъему AUX на панели управления.

Подключение внешнего устройства к входному разъему AUX



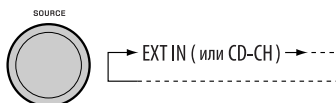
1 Для выбора внешнего устройства, подключенного к...

- Дополнительному входному разъему AUX



- Разъему устройства автоматической смены компакт-дисков на задней панели с использованием KS-U57 или KS-U58

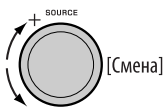
Если надпись "EXT IN" не появляется, см. стр. 15 и выберите вход для внешнего устройства ("EXT INPUT").



Продолжение не следующей странице

- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

- 3 Настройте громкость.



- 4 Настройка необходимого звука. (См. стр. 12 и 13.)

Проверка времени при прослушивании с помощью внешнего устройства

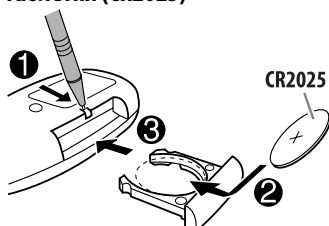
DISP

AUX IN или EXT IN ↔ Часы

Пульт дистанционного управления — RM-RK50

Согласно приведенным в настоящем документе инструкциям, данным устройством можно управлять в дистанционном режиме (с помощью дополнительно приобретенного пульта дистанционного управления). Для управления данным устройством рекомендуется использовать пульт дистанционного управления модели RM-RK50.

Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)

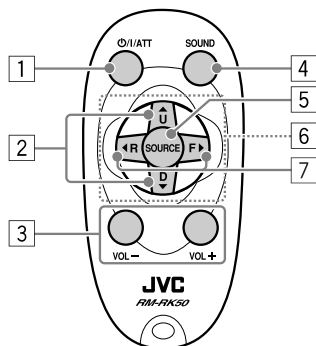


Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника. Убедитесь в том, что между ними нет никаких препятствий.

Предупреждение:

- Не устанавливайте никаких аккумуляторных батарей, кроме CR2025 или эквивалентных, в противном случае может произойти взрыв.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например на приборной панели), это может привести к взрыву.
- Во избежание несчастных случаев храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Во избежание перегрева или растрескивания батареи, а также риска возникновения пожара соблюдайте следующие указания:
 - Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
 - Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
 - Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
 - При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.

Основные элементы и функции



- 1 Кнопка ⏻/ATT (резервный/работающий/аттенуатор)
 - Включение питания при кратковременном нажатии или ослабление звука при включенном питании.
 - Отключение питания при нажатии и удерживании.
- 2 Кнопки ▲ U (вверх) / D (вниз) ▼
 - Смена диапазонов FM/AM/DAB с помощью ▲ U.
 - Смена запрограммированных радиостанций (или служб DAB) с помощью D ▼.
 - Изменение папки дисков MP3/WMA.
 - При воспроизведении диска MP3 с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков, поддерживающего формат MP3:
 - Смена диска при кратковременном нажатии.
 - Смена папки при нажатии и удерживании нажатой.
 - При прослушивании проигрывателя Apple iPod.
 - С помощью кнопки D ▼ можно приостановить или возобновить воспроизведение.
 - Войдите в главное меню с помощью кнопки ▲ U.
- 3 Кнопки VOL - / VOL +
 - Настройка уровня звука.
- 4 Кнопка SOUND
 - Выбор режимов звучания (iEQ: программируемый эквалайзер).
- 5 Кнопка SOURCE
 - Осуществляет выбор источника звука.

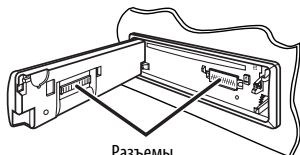
* ▲ U : Возврат к предыдущему меню.
D ▼ : Подтверждение выбора.

- 6 Кнопки ▲ U/D ▼/◀ R/F ▶/ SOURCE
 - Для мобильного телефона с Bluetooth:
 - При кратковременном нажатии выполняется ответ на вызов.
 - При нажатии и удерживании выполняется отказ от вызова.
- 7 Кнопки ◀ R/F ▶
 - Поиск радиостанций (или служб DAB) при кратковременном нажатии.
 - При нажатии и удержании выполняется поиск блоков трансляции DAB (цифрового радиовещания).
 - Быстрая перемотка дорожки вперед или назад при нажатии и удерживании нажатыми.
 - Смена дорожек при кратковременном нажатии.
 - При прослушивании проигрывателя iPod (в режиме выбора меню):
 - Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите D ▼ для подтверждения выбора).
 - Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.
 - Пропуск в прямом/обратном направлении для аудиоустройства Bluetooth.

Обслуживание

Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъемы

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля. Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.



Не используйте следующие диски:

Один компакт-диск (диаметром 8 см)



Изогнувшийся диск



Наклейка и остаток наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой



Необычная форма



Дополнительная информация о приемнике

Основные операции

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SOURCE. Если источник готов, воспроизведение также начинается.

Выключение питания

- Если питание отключается во время прослушивания диска, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется с места остановки.

Операции с тюнером

Сохранение радиостанций

- Во время поиска SSM...
 - Все ранее сохраненные радиостанции удаляются, и сохранение радиостанций будет выполняться заново.
 - Выполняется программирование принимаемых радиостанций для кнопок № 1 (наименьшая частота) - № 6 (наибольшая частота).
 - По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную под номером 1.
- В режиме сохранения радиостанций вручную ранее запрограммированная радиостанция удаляется, если сохранение новой радиостанции выполняется с использованием того же запрограммированного номера.

Операции с FM RDS

- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов RDS—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.
- Если осуществляется прием сообщений о движении на дорогах с помощью резервного приема TA, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный (TA VOL), когда текущий уровень ниже запрограммированного.
- Когда функция приема на альтернативных частотах включена (выбрано AF), автоматически включается сеть-отслеживающий прием. С другой стороны, функция сеть-отслеживающего приема невозможно отключить, не отключая режим альтернативного приема. (См. стр. 14 и 15.)

- Дополнительную информацию об услуге RDS см. на странице <<http://www.rds.org.uk>>.

Операции с дисками

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

- Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Общие сведения

- Данный приемник предназначен для воспроизведения компакт-дисков/CD текста, а также дисков однократной или многократной записи в формате звукового компакт-диска (CD-DA), MP3 и WMA.
- “Дорожки” MP3 и WMA (слова “файл” и “дорожка” взаимозаменяемы в данном руководстве) записываются в “папки”.
- При быстрой перемотке дорожки MP3 или WMA вперед или назад можно услышать лишь прерывистый звук.
- Если диск вставляется верхней стороной вниз, на дисплее поочередно появляются надписи “PLEASE” и “EJECT”. Нажмите OPEN, а затем ▲ для извлечения диска.

Воспроизведение компакт-дисков однократной и многократной записи

- Используйте только “завершенные” компакт-диски однократной и многократной записи.
- Данный приемник может воспроизводить только файлы одного типа, который первым будет распознан, если на диске содержатся файлы как в формате звукового компакт-диска (CD-DA), так и в формате MP3/WMA.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
 - Диски загрязнены или поцарапаны;
 - На линзе внутри приемника присутствует конденсат влаги.
 - Линза звукоусилителя загрязнена;
 - При записи файлов на компакт-диск однократной или многократной записи использовался метод “пакетной записи”;
 - Некорректное состояние записи (отсутствие данных и т.д.) или носителя (пятна, царапины, деформация и т.д.).

Продолжение на следующей странице

- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:
 - Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
 - Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.

Использование этих дисков при высокой температуре или высокой влажности может привести к неисправности или повреждению устройства.

Воспроизведение диска MP3/WMA

- Данный приемник может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (не зависит от регистра).
- Данный приемник может отображать названия альбомов, артистов (исполнителей) и тег (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов MP3 и файлов WMA.
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.
- Файлы MP3/WMA отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных: 8 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2)
 - Формат диска: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, длинное имя файла Windows
- Максимальное количество символов для названий файлов или папок зависит от используемого формата диска (включая 4 символа расширения <.mp3> или <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: до 12 символов
 - ISO 9660 Level 2: до 31 символов
 - Romeo: до 128 символов
 - Joliet: до 64 символов
 - Длинное имя файла Windows: до 128 символов
- Данное устройство может распознавать до 512 файлов, 255 папок и 8 уровней иерархической структуры.

- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).

Для файлов, записанных в режиме VBR, по разному отображается время от начала воспроизведения, и это время не соответствует действительности. Эта разница становится особенно заметной после выполнения функции поиска.

- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - файлы, содержащие данные, например, WAVE, ATRAC3 и т.д.
- Функция поиска выполняется, но скорость поиска не является постоянной.

Смена источника звука

- При смене источника воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “CD” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. Воспроизведение начинается автоматически.
- После извлечения диска появляется надпись “NO DISC” и невозможно использовать некоторые кнопки. Вставьте другой диск или нажмите кнопку SOURCE для выбора другого источника воспроизведения.

Операции Bluetooth

Общие сведения

- Во время управления автомобилем не следует выполнять сложные операции (набор номеров, использование телефонной книги и т.д.). Перед выполнением этих операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к приемнику.
- Приемник может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- При выключении приемника устройство отключается.

Предупреждающие сообщения при работе с Bluetooth

ERROR CNNECT (Ошибка соединения)	Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Используйте "CONNECT" для повторного подключения устройства. (См. стр. 17.)
ERROR	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если сообщение "ERROR" отображается снова, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
UNFOUND	Функция "SEARCH" не обнаружила ни одного устройства Bluetooth.
LOADING	Устройство обновляет телефонную книгу*. * Отображается только в том случае, если сотовый телефон поддерживает эти функции и совместим с данным устройством.
PLEASE WAIT	Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).
RESET 8	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.

Операции с тюнером DAB

- Только основные службы DAB могут быть запрограммированы, даже при сохранении дополнительной службы.
- При сохранении новой службы DAB с тем же запрограммированным номером происходит удаление ранее запрограммированной службы DAB.

Операции проигрывателя iPod

- С помощью интерфейсного адаптера можно управлять следующими типами iPod.
 - iPod с dock-разъемом (3 поколение)
 - iPod с Click Wheel (4 поколение)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano^{*1}
 - iPod video (5-е поколение)^{*2}

^{*1} При подключении к интерфейсному адаптеру проигрывателя iPod nano отключите от него наушники. В противном случае звук не будет слышен.

^{*2} При подключении iPod к интерфейсному адаптеру просмотр видеофайлов в меню "Videos" невозможен.

- Если возникают проблемы при воспроизведении файлов с помощью проигрывателя iPod, обновите программное обеспечение iPod на последнюю версию. Сведения об обновлении iPod см. по адресу на <<http://www.apple.com>>.
- При включении этого устройства проигрыватель iPod заряжается через него.
- Если проигрыватель iPod подключен, все функции отключены. Все операции выполняйте с устройства.
- Текстовая информация может отображаться неправильно.
 - Некоторые символы, например, акцентированные буквы, не могут правильно отображаться на дисплее.
 - Зависит от состояния связи между проигрывателем iPod и устройством.
- Если текстовая информация содержит более 11 символов, она прокручивается на дисплее. Это устройство может отображать до 40 символов.

Примечание:

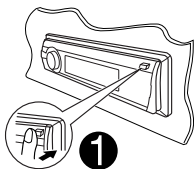
При подключении проигрывателя iPod некоторые функции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Продолжение на следующей странице

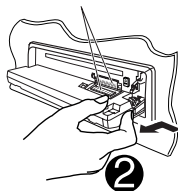
Общие настройки—PSM

- Если для элемента “AMP GAIN” настройка “HIGH POWER” меняется на “LOW POWER” и при этом для уровня громкости установлено значение больше “VOLUME 30”, приемник автоматически меняет уровень громкости на “VOLUME 30”.

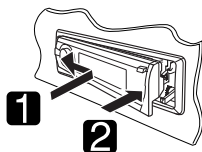
Отсоединение панели управления



Не прикасайтесь к разъемам.



Подключение панели управления



- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- Текстовый товарный знак Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Victor Company of Japan, Limited (JVC) по соответствующей лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	Не слышен звук динамиков.	- Установите оптимальный уровень громкости. - Проверьте кабели и соединения.
	Приемник не работает.	Перенастройте приемник (см. стр. 3).
FM/AM	Автоматическое программирование SSM не работает.	Сохраните радиостанции вручную.
	Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение диска	Диск не воспроизводится.	Вставьте диск правильно.
	Не воспроизводятся компакт-диски однократной и многократной записи.	Вставьте компакт-диск однократной или многократной записи с закрытым сеансом.
	Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной или многократной записи.	Закройте сеанс компакт-диска однократной или многократной записи с помощью устройства, которое использовалось для записи.
	Диск не может быть воспроизведен и/или извлечен.	- Снимите блокировку с диска (см. стр. 11). - Принудительно извлеките диск (см. стр. 3).
	Звук, записанный на диске, иногда прерывается.	- Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. - Смените диск. - Проверьте кабели и соединения.
	- На дисплее появляется надпись "NO DISC". - На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
Воспроизведение MP3/WMA	Диск не воспроизводится.	- Используйте диск с дорожками MP3/WMA, записанными в формате, совместимом с ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo или Joliet. - Добавьте к именам файлов расширение <.mp3> или <.wma>.
	Слышен шум.	Перейдите к другой дорожке или смените диск. (Не добавляйте расширение <.mp3> или <.wma> к файлам, не являющимся файлами MP3 или WMA).
	Для чтения требуется более длительное время (на дисплее продолжает мигать надпись "READING").	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.

Продолжение на следующей странице

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение MP3/WMA	• Дорожки не воспроизводятся в необходимом порядке.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек на диск.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данное устройство может отображать только буквы (верхнего регистра), цифры и ограниченное число символов.
Bluetooth*	• Устройство Bluetooth не обнаруживает приемник	Приемник может быть подключен в определенный момент времени только к одному сотовому телефону или аудиоустройству Bluetooth. В процессе установления соединения приемник не может быть обнаружен другим устройством. Отключите подключенное в настоящий момент устройство и повторите поиск.
	• Приемник не обнаруживает устройство Bluetooth.	• Проверьте настройку Bluetooth устройства. • Выполните поиск с устройства Bluetooth. После того, как устройство Bluetooth обнаружит приемник, выберите "OPEN" на приемнике для подключения устройства Bluetooth. (См. стр. 16.)
	• Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.	• Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. • Выберите имя устройства в меню "SPECIAL", затем повторите попытку подключения. (См. стр. 17.) • Попробуйте повторно зарегистрировать/подключить устройство Bluetooth.
	• Возникает эхо или шум.	Отрегулируйте положение микрофона.
	• Плохое качество звука телефона.	• Уменьшите расстояние между приемником и сотовым телефоном Bluetooth. • Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	• Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	• Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. • Отключите устройство, подключенное для "BT-PHONE". • Выключите, а затем включите приемник. • (Если звук по-прежнему не воспроизводится,) повторно подключите проигрыватель.
	• Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем.	Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).

* Информацию о работе с устройствами Bluetooth см. в руководстве по эксплуатации адаптера Bluetooth.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
устройство автоматической смены компакт-дисков	• На дисплее появляется надпись "NO DISC".	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	• На дисплее появляется надпись "NO MAGAZINE".	Вставьте загрузочный механизм.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.	Перенастройте приемник (см. стр. 3).
DAB	• На дисплее появляется надпись "noSIGNAL".	Перейдите в область с более сильным сигналом.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и выполните перенастройку устройства (см. стр. 3).
	• На дисплее появляется надпись "ANTENNA NG".	Проверьте кабели и соединения.
	• Тюнер DAB совсем не работает.	Отключите и вновь подключите устройство к тюнеру DAB и выполните перенастройку устройства (см. стр. 3).
Воспроизведение на проигрывателе iPod	• Проигрыватель iPod не включается или не работает.	• Проверьте соединительный кабель и подключение. • Обновите версию микропрограммы. • Зарядите батарею.
	• Звук искажается.	Деактивируйте эквалайзер либо на устройстве, либо на проигрывателе iPod.
	• На дисплее появляется надпись "NO IPOD".	• Проверьте соединительный кабель и подключение. • Зарядите батарею.
	• Воспроизведение останавливается.	Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Перезапустите операцию воспроизведения с помощью панели управления (см. стр. 22).
	• Звук не слышен при подключении с iPod nano.	• Отключите наушники от iPod nano. • Обновите версию встроенного программного обеспечения iPod nano.
	• На дисплее появляется надпись "NO FILE".	Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	Отсоедините адаптер от приемника и проигрывателя iPod. Затем подключите его снова.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.
	• После отсоединения от устройства элементы управления проигрывателя iPod не работают.	Перезапустите iPod.

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА

Максимальная выходная мощность:	Передние и Задние:	50 Вт на каждый канал
Длительная выходная мощность (RMS):	Передние и Задние:	19 Вт на канал в при 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.
Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
Диапазон настройки тембра:	Низкие частоты:	± 12 дБ при 60 Гц
	Диапазон средних частот:	± 12 дБ при 1 кГц
	Верхние частоты:	± 12 дБ при 7,5 кГц
Частотная характеристика:		от 40 Гц до 20 000 Гц
Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
Уровень линейного выхода/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 к Ω (полная шкала)
Импеданс выходного сигнала:		1 к Ω
Уровень выхода низкочастотного динамика/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 к Ω (полная шкала)
Другой терминал:		Разъем устройства автоматической смены компакт-дисков, Дополнительный входной разъем AUX, вход рулевого пульта дистанционного управления

БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА

Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
	AM:	(СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц (ДВ) от 144 кГц до 279 кГц
Радиоприемник в диапазоне FM:	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μ В/75 Ω)
	50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μ В/75 Ω)
	Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
	Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
	Разделение стереоканалов:	30 дБ
Радиоприемник в диапазоне СВ:	Чувствительность/Избирательность:	20 μ В/35 дБ
Радиоприемник в диапазоне ДВ:	Чувствительность:	50 μ В

БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип:	проигрыватель компакт-дисков
Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)
Число каналов:	2 канала (стерео)
Частотная характеристика:	от 5 Гц до 20 000 Гц
Динамический диапазон:	96 дБ
Отношение сигнал/помеха	98 дБ
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры
Формат декодирования MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с
Формат декодирования WMA (Windows Media® Audio):	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)
Система заземления:		отрицательное заземление
Допустимая рабочая температура:		от 0°C до +40°C
Габариты, мм (Ш × В × Г): (прибл.)	Монтажный размер:	182 мм × 52 мм × 160 мм
	Размер панели:	188 мм × 58 мм × 13 мм
Масса:		1,4 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Затруднения при эксплуатации?**Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

از اینکه یک محصول JVC را خریداری کردید متشکریم.
لطفاً همه دستورالعمل ها را قبل از استفاده با دقت بخوانید تا مطمئن شوید که بطور کامل آنها را درک کرده و بهترین نتیجه ممکن را از دستگاه کسب کنید.

برای محصولات لیزر مهم است

۱. محصول لیزر درجه ۱
۲. احتیاط: پوشش بالایی را باز نکنید. قطعه ای که کاربر بتواند آنرا تعمیر کند در داخل وجود ندارد؛ کلیه تعمیرات را به متخصصین تعمیر مجرب محول کنید.
۳. احتیاط: هنگامی که باز گردد، تشعشع مرئی و یا نامرئی کلاس 1M لیزر وجود دارد. با لوازم چشمی مستقیماً به آن نگاه نکنید.
۴. تولید مجدد برچسب: برچسب احتیاط، در خارج دستگاه قرار گرفته.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと有害な 光が放出される可能性 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	--	--	--	---

مراقب تنظیم صدا باشید:

دیسکا دارای پارازیت های کمی نسبت به سایر منابع می باشند- برای جلوگیری از صدمه دیدن بلندگوها بعلت افزایش ناگهانی صدای خروجی، همواره صدا را قبل از پخش دیسک کاهش دهید.

اخطار:

اگر هنگام رانندگی می خواهید از دستگاه گیرنده استفاده کنید، کاملاً مراقب باشید تا تصادفی رخ ندهد.

برای حفظ ایمنی...

- صدا را خیلی بلند نکنید، چون باعث جلوگیری از شنیدن صداهای خارجی و ایجاد خطر در رانندگی می گردد.
- قبل از انجام هر تنظیم پیچیده ای اتومبیل را متوقف نمایید.

دمای داخل خودرو...

اگر خودرو را به مدت طولانی در هوای گرم یا سرد پارک کرده اید، قبل از روشن کردن دستگاه تا عادی شدن دمای داخل خودرو صبر کنید.

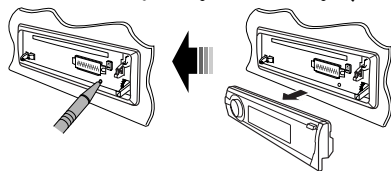
[فقط اتحادیه اروپا]



فهرست مطالب

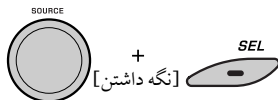
۴	پانل کنترل
۵	شروع بکار
۵	عملکردهای اصلی
۶	عملکردهای رادیو
۷	عملکردهای FM RDS
۷	جستجو برای برنامه FM RDS مورد علاقه شما...
۹	عملکردهای دیسک
۹	پخش دیسک در دستگاه دریافت کننده
۱۰	پخش دیسک در تعویض کننده CD
۱۲	تنظیمات صدا
۱۳	تنظیمات کلی — PSM
۱۶	استفاده از دستگاههای Bluetooth®
۱۷	استفاده از تلفن همراه Bluetooth
۱۹	استفاده از پخش کننده صوتی Bluetooth
۱۹	تنظیمات Bluetooth
۲۰	عملیات موجیاب DAB
۲۲	عملیات iPod
۲۳	سایر عملیات وسایل خارجی
۲۴	دستگاه کنترل از راه دور — RM-RK50
۲۶	نگهداری
	مطالب بیشتر در مورد این دستگاه
۲۷	گیرنده
۳۱	عیب یابی
۳۴	مشخصات

چگونه دستگاه خود را دوباره میزبان کنید

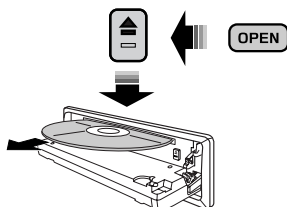


• تنظیمات از پیش انجام شده شما هم پاک خواهند شد (بجز دستگاه ثبت شده Bluetooth، به صفحه ۱۶ مراجعه کنید).

چطور دیسکی که گیر کرده را خارج کنید



گزینه های "EJECT" و "PLEASE" به نوبت بر روی صفحه نمایش ظاهر می شوند.



• هنگام خارج شدن دیسک مراقب باشید که نیفتد.
• اگر این عمل نکرد، دستگاه گیرنده را ریست کنید.

چطور از دکمه M MODE باید استفاده کرد

در صورت فشردن M MODE، دستگاه به حالت عملکردها در میآید و دکمههای شماره دار و دکمههای ▲/▼ بعنوان دکمههای عملکردهای مختلف کار میکنند.

مثال: هنگامیکه دکمه شماره ۲ بعنوان دکمه MO (مونورال) عمل می کند.



برای استفاده عملکرد اصلی از دکمه های موجود، M MODE را دوباره فشار دهی د.

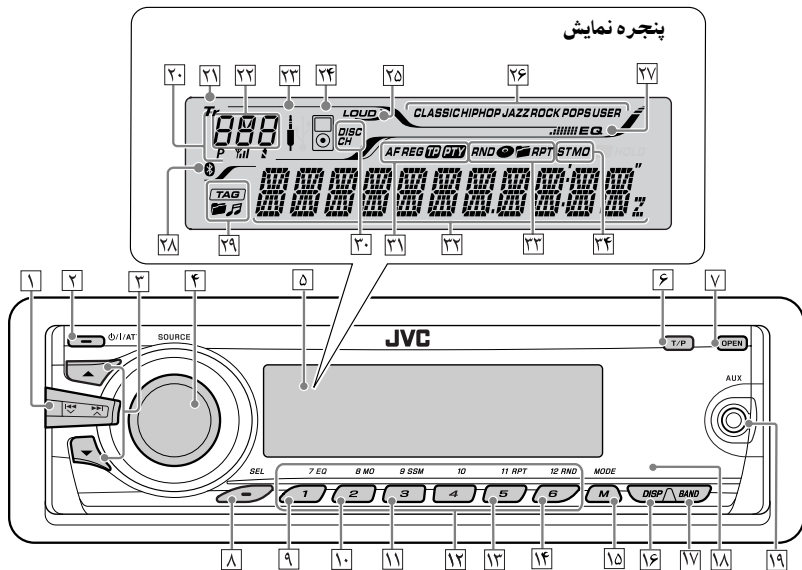
• بعد از انتظار به مدت ۵ ثانیه و فشار ندادن هیچکدام از دکمه ها، بطور خودکار از حالت عملکردها خارج می گردد.

برای جدا کردن / وصل کردن پانل کنترل به صفحه ۳۰ مراجعه کنید.

ایستگاه گیرنده به عملکرد کنترل از راه دور روی فرمان مجهز می باشد.

• برای متصل کردن به دفترچه راهنمای نصب / اتصال (دفترچه دیگر) مراجعه کنید.

معرفی قسمتها



پنجره نمایش

۱۷ دکمه BAND

۱۸ سنسور از راه دور

• می توانید این دستگاه را با دستگاه کنترل از راه دوری که به دلیخواه خریده اید کنترل کنید. برای جزئیات بیشتر، به صفحات ۲۴ تا ۲۵ مراجعه کنید.

• سنسور از راه دور را در معرض نور شدید قرار ندهید (مانند نور مستقیم آفتاب یا نور مصنوعی).

۱۹ فیش ورودی AUX (کمکی)

۲۰ وضعیت دستگاه Bluetooth

(شماره دستگاه، [5-1]؛ قدرت سیگنال، [3-0]؛

علامت باتری، [3-0])

* هرچه اعداد افزایش یابند، قدرت سیگنال/باتری بیشتر خواهد شد.

۲۱ نشانگر Tr (تراک)

۲۲ منبع نمایش/ شماره تراک/ شماره پوشه/ نشانگر

شمارش معکوس زمان

۲۳ نشانگر کمکی

۲۴ نشانگر iPod

۲۵ نشانگر LOUD (بلندی صدا)

۱ دکمه های < > / > <

۲ دکمه ATT/ON (آماده باش/ روشن/ کاهش دهنده)

۳ دکمه های ▲ (بالا)/ ▼ (پایین)

۴ دکمه منبع/ دکمه تنظیم کنترل

۵ پنجره نمایش

۶ دکمه T/P (برنامه ترافیک/ نوع برنامه)

۷ دکمه OPEN

• برای باز کردن پانل کنترل.

• برای بیرون آوردن دیسک، پانل کنترل را باز کنید و سپس ▲ را در دستگاه فشار دهید.

۸ دکمه SEL (انتخاب)

۹ دکمه EQ (همتراز کننده)

۱۰ دکمه MO (مونورال)

۱۱ دکمه SSM (حافظه ترتیبی ایستگاههای قوی)

۱۲ دکمه های شماره دار

۱۳ دکمه RPT (تکرار)

۱۴ دکمه RND (تصادفی)

۱۵ دکمه M MODE

۱۶ دکمه DISP (نمایش)

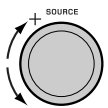
• برای موجیاب DAB

→ DAB1 → DAB2 → DAB3

۴ صدا را تنظیم کنید.

VOLUME 20

میزان صدا ظاهر می شود.



[چرخش]

۵ صدا را تا میزان دلخواه تنظیم کنید. (صفحات ۱۲ و ۱۳ را ببینید).

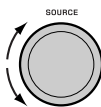
برای کاهش لحظه ای صدا (ATT)	⏮ I/ATT
برای برگرداندن صدا به حالت اول، دکمه را دوباره فشار دهید.	
برای خاموش کردن دستگاه	⏮ I/ATT
	[نگه داشتن]

تنظیم پایه

• "تنظیمات کلی—PSM" در صفحه های ۱۳ تا ۱۵ را هم
ببینید.



[نگه داشتن]



[چرخش]

۱ لغو نمایش های صفحه

"DEMO" (دمو) و سپس "DEMO OFF" (دمو
خاموش) را انتخاب نمایید.

۲ تنظیمات ساعت

وضعیت "CLOCK HOUR" را انتخاب کرده، سپس
ساعت را تنظیم کنید.

وضعیت "CLOCK MIN" (دقیقه) را انتخاب کرده،
سپس دقیقه را تنظیم کنید.

"24H/12H" و سپس "24 HOUR" (ساعت) یا

"12 HOUR" (ساعت) را انتخاب نمایید.

ادامه در صفحه بعد

۲۶ نشانگرهای مد صدا (iEQ: همسان کننده هوشمند)—

USER, POPS, ROCK, JAZZ, HIP HOP, CLASSIC

۲۷ نشانگر EQ (همتراز کننده)

۲۸ نشانگر Bluetooth

۲۹ نشانگرهای اطلاعات صفحه—

TAG (اطلاعات برچسب)، پوشه، (ترک /
فایل)

۳۰ نشانگرهای منبع پخش—

DISC: برای پخش کننده داخلی CD روشن می شود.

CH: تنها زمانی که CD-CH به عنوان منبع پخش

انتخاب شده روشن می شود.

۳۱ نشانگرهای PTY, TP, REG, AF—RDS

۳۲ نمایش اصلی

۳۳ نشانگرهای حالت / آیم پخش—RND (تصادفی)،

(دیسک)، (پوشه)، RPT (تکرار)

۳۴ نشانگرهای موج دریافتی—ST (استریویی)،

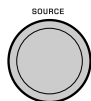
MO (مونورال)

شروع بکار

عملکردهای اصلی

۱ دستگاه را روشن کنید.

⏮ I/ATT



*DAB1/DAB2/DAB3 ← FM1/FM2/FM3/AM

← (EXT IN) *CD-CH/*IPOD ← CD ←

*BT-AUDIO ← (Bluetooth تلفن) *BT-PHONE

(Bluetooth صوتی) ← AUX IN ← (برگشت به

ابتدا)

* اگر این منابع آماده یا وصل نباشند نمی

توانید آنها را انتخاب نمایید.

BAND

• برای موجیاب FM/AM

→ FM1 → FM2 → FM3
← AM ←

۳ مراحل کار تمام می شود.



برای موج یابی بطور دستی

در مرحله ۱۷ در ستون سمت راست ...



۲ يك فرکانس ایستگاه دلخواه انتخاب نمایید.



برای چك کردن ساعت هنگامیکه دستگاه

خاموش است



ساعت روی صفحه نمایش بمدت ۵ ثانیه نمایش داده می شود. به صفحه ۱۴ هم مراجعه کنید.

هنگامیکه يك ایستگاه استریویی FM به سختی

دریافت شود



هنگامیکه مد مونورال فعال شود روشن می شود.



دریافت بهتر می شود، ولی بصورت استریویی نخواهد بود.

برای بازگرداندن اثر استریو، همان کار ها را تکرار نمایید. عبارت "MONO OFF" ظاهر شده و نشانگر MO محو می شود.

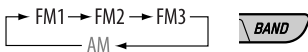
ذخیره کردن ایستگاهها در حافظه

برای هر باند می توانید شش ایستگاه را تنظیم کنید.

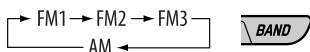
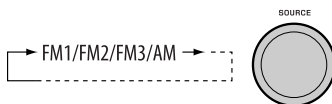
تنظیم خودکار ایستگاه FM—SSM

(حافظه ترتیبی ایستگاههای قوی)

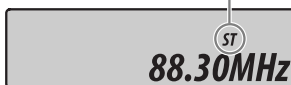
۱ باند FM (FM3 - FM1) را که می خواهید در آن ذخیره کنید انتخاب نمایید.



عملکردهای رادیو



هنگام دریافت امواج استریویی FM که قدرت سیگنال کافی دارند روشن می شود.



۳ جستجو را برای يك ایستگاه شروع کنید.



هنگامیکه يك ایستگاه پیدا شد، جستجو متوقف می شود.
برای متوقف کردن جستجو، مجدداً همان دکمه را فشار دهید.

فارسی

عملکردهای FM RDS

با RDS چه کارهایی می‌توانید انجام دهید

RDS (سیستم اطلاعات رادیو) امکان می‌دهد که ایستگاههای FM یک سیگنال اضافی را همراه با سیگنالهای برنامه عادی بفرستند.

با دریافت اطلاعات RDS، این دستگاه گیرنده می‌تواند کارهای زیر را انجام دهد:

- جستجوی نوع برنامه (PTY) (موارد زیر را ببینید)
- دریافت حالت انتظار TA (اعلام ترافیک) و PTY (صفحات ۸، ۹ و ۱۴ را ببینید)
- ردیابی برنامه مشابه بطور خودکار — دریافت-شبکه ردیابی (صفحه ۹ را ببینید)
- جستجوی برنامه (صفحه ۹ و ۱۴ را ببینید).

جستجو برای برنامه FM RDS مورد علاقه شما

در یک ایستگاه فرستنده برنامه دلخواه خود را می‌توانید با جستجوی یک کد PTY موج بایی کنید.

- برای ذخیره نوع برنامه مورد علاقه تان صفحه ۸ را ببینید.

[نگه داشتن] T/P

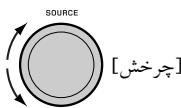
آخرین کد PTY انتخابی ظاهر می‌شود.

یکی از برنامه‌های دلخواه خود را انتخاب کنید.



یا

یکی از کدهای PTY را انتخاب نمایید (صفحه ۹ را ببینید).



ادامه در صفحه بعد



9 SSM

3

[نگه داشتن]

گشانه "SSM" چشمک می‌زند، سپس هنگامیکه تنظیمات انجام شد محو می‌شود.

ایستگاههای محلی FM با سیگنالهای قوی جستجو می‌شود و بطور خودکار در باند FM ذخیره می‌گردد.

پیش تنظیم بطور دستی

مثال: ذخیره یک ایستگاه FM با ۹۲،۵۰ مگا هرتز روی شماره ۴ از باند FM1.



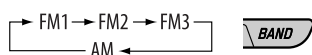
10

4

[نگه داشتن]

شماره تنظیم شده برای لحظه ای چشمک می‌زند.

گوش دادن به ایستگاه از پیش تنظیم شده



ایستگاه از پیش تنظیم شده (۱ تا ۶) دلخواه را انتخاب کنید.



چک کردن ساعت در حال گوش دادن به یک ایستگاه FM (غیر از RDS) یا AM

• برای ایستگاههای FM RDS، صفحه ۹ را ببینید.

فرکانس ↔ ساعت

DISP

شروع به جستجوی برنامه دلخواه خود کنید.



اگر ایستگاه فرستنده برنامه مشابهی با کد PTY داشته باشد چنانچه آنرا انتخاب کنید، آن ایستگاه موج یابی می شود.

دریافت آماده باش TA

دریافت آماده باش TA امکان می دهد که دستگاه گیرنده بطور موقت از منبع دیگری غیر از AM به اعلام ترافیک (TA) تبدیل شود.
اگر میزان صدا از سطح تنظیم شده پایینتر باشد مقدار صدا به میزان سطح TA تنظیم شده تغییر می کند (به صفحه ۱۴ رابینید).

برای فعال کردن دریافت آماده باش TA

نشانگر TP (برنامه ترافیک) یا روشن می شود یا چشمک می زند.

T/P

- اگر نشانگر TP روشن شد، دریافت آماده باش TA فعال شده است.
- اگر نشانگر TP چشمک می زند، دریافت آماده باش TA هنوز فعال نشده است. (این عمل هنگامی اتفاق می افتد که شما در حال گوش دادن به ایستگاه FM باشید که بدون سیگنالهای RDS مورد نیاز برای دریافت آماده باش TA باشد).

برای فعال کردن دریافت آماده باش TA، آنرا برای ایستگاه دیگری که دارای چنین سیگنالهایی باشد موج یابی کنید. نشانگر TP از چشمک زدن متوقف شده و روشن می ماند.

برای غیر فعال کردن دریافت آماده باش TA

نشانگر TP خاموش می شود.

T/P

دریافت آماده باش PTY

دریافت آماده باش PTY امکان می دهد که دستگاه گیرنده بطور موقت از منبع دیگری غیر از AM به برنامه PTY دلخواه شما تبدیل شود.

برای فعال کردن و انتخاب کد PTY برای دریافت آماده باش PTY، صفحه ۱۴ رابینید.

برای فعال کردن دریافت در حالت انتظار PTY.

- اگر نشانگر PTY روشن شد، دریافت آماده باش PTY فعال شده است.

- اگر نشانگر PTY چشمک می زند، دریافت آماده باش PTY هنوز فعال نشده است.

برای فعال کردن دریافت آماده باش PTY، آنرا برای ایستگاه دیگری که دارای چنین سیگنالهایی باشد موج یابی کنید. نشانگر PTY از چشمک زدن بازمی ایستد و روشن باقی می ماند.

ذخیره کردن انواع برنامه های دلخواه خود

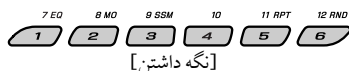
تا ۶ برنامه مورد دلخواه خود را می توانید ذخیره کنید.

برنامه از قبل تنظیم شده در دکمه های شماره دار (۱ تا ۶):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

- یک کد PTY را انتخاب کنید (به مراحل ۱ تا ۳ در صفحات ۷ و ۸ مراجعه نمایید).

- شماره از پیش تنظیم شده (۱ تا ۶) دلخواه را برای ذخیره کردن انتخاب کنید.



مثال: هنگامیکه "ROCK M" انتخاب شود

- مراحل ۱ و ۲ را برای ذخیره کردن سایر کدهای PTY در شماره های از پیش تنظیم شده دیگر تکرار کنید.

- مراحل کار تمام می شود.

[نگه داشتن] T/P

چك كردن ساعت در حال گوش دادن به يك

ایستگاه FM RDS

نام ایستگاه (PS) ← فرکانس
ایستگاه ← نوع برنامه (PTY)
ساعت ← (برگشت به ابتدا)

DISP

كدهای PTY

DRAMA, EDUCATE, SPORT, INFO, AFFAIRS, NEWS
, POP M, VARIED, SCIENCE, CULTURE (موزيك)
ROCK M (موزيك), EASY M (موزيك), LIGHT M
(موزيك), OTHER M, CLASSICS (موزيك), WEATHER
, PHONE IN, RELIGION, SOCIAL, CHILDREN, FINANCE
, NATION M, COUNTRY, JAZZ, LEISURE, TRAVEL (موزيك)
DOCUMENT, FOLK M, OLDIES (موزيك)

برای غیرفعال کردن دریافت آماده باش PTY، وضعیت "OFF" را برای کد PTY را انتخاب کنید (صفحه ۱۴ را ببینید).
نشانگر PTY خاموش می شود.

ردیابی برنامه مشابه-دریافت-شبکه ردیابی

هنگامیکه در منطقه ای رانندگی می کنید که دریافت FM باندازه کافی قوی نیست، این دستگاه دریافت کننده بطور خودکار بر روی ایستگاه FM RDS دیگری از شبکه ای مشابه، برنامه ای مشابه را با سیگنالهای قوی تر موج یابی می کند (شکل زیر را ببینید).

هنگام تنظیم در کارخانه، دریافت-شبکه ردیابی ها فعال شده است.

برای تغییر تنظیم دریافت ردگیری شبکه "AF-REG" در، صفحه ۱۴ را ببینید.

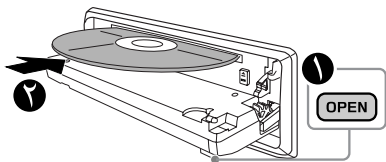
عملکردهای دیسك

پخش دیسك در دستگاه دریافت کننده

علامت زیر برای نشان دادن موارد ذکر شده به کار می روند...

: عملیات پخش CD داخلی.

: عملیات پخش CD خارجی.



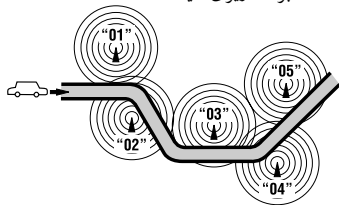
تمام تراک ها تا زمانی که منبع را عوض کنید یا دیسك را خارج نمایید به صورت تکراری پخش می شوند.

متوقف کردن پخش و خارج کردن دیسك



• SOURCE را برای گوش دادن به منبع پخش دیگر فشار دهید.

يك ایستگاه فرستنده را در مناطق فرکانسی متفاوت (01 - 05) برنامه ریزی کنید.



انتخاب خودکار ایستگاه-جستجوی برنامه

معمولا وقتی دکمه های شماره دار را فشار می دهید، ایستگاه تنظیم شده موجهایی می شود.
اگر سیگنالهای ایستگاه FM RDS تنظیم شده برای دریافتی خوب مناسب نباشند، این دستگاه، با استفاده از داده های AF، بر روی فرکانس دیگری که برنامه مشابه ای با برنامه ایستگاه تنظیم شده اصلی پخش می نماید موجهایی می شود.

- دستگاه برای موجهایی ایستگاه دیگری با استفاده از عملکرد جستجوی برنامه مقداری زمان نیاز دارد.
- همچنین به صفحه ۱۴ مراجعه نمایید.

جلو بردن یا عقب بردن سریع تراک



[نگه داشتن]

رفتن به تراک های قبلی یا بعدی



برای رفتن به پوشه های بعدی یا قبلی (تنها برای

دیسک MP3 یا WMA)



برای دیسک های MP3:



برای دیسک های WMA:



قرار دادن تراک های مشخص (برای CD) یا پوشه

(برای دیسکهای MP3 یا WMA) بطور مستقیم



برای انتخاب یک شماره از ۰۱ تا ۰۶:



برای انتخاب یک شماره از ۰۷ تا ۱۲:



[نگه داشتن]

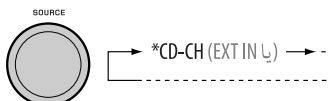
- برای استفاده از دستیابی مستقیم به پوشه در دیسک های MP3/WMA، لازم است تا اعداد ۲ رقمی به ابتدای نام پوشه ها اختصاص داده شود. مانند ۰۳، ۰۲، ۰۱ و غیره.



برای انتخاب یک تراک ویژه در یک پوشه (برای دیسک MP3 یا WMA):

پخش دیسک در تعویض کننده CD

همه دیسک های داخل مگزین تا زمانی که منبع را عوض کنید به طور پی در پی پخش خواهند شد.
• خارج کردن مگزین کار پخش را نیز متوقف می کند.



* اگر ورودی خارجی را بر روی "EXT INPUT" تنظیم کرده اید (صفحه ۱۵ را ببینید)، نمی توانید تعویض کننده CD را انتخاب نمایید.

یک دیسک انتخاب نمایید.

برای شماره دیسک ۰۱ تا ۰۶:



برای شماره دیسک ۰۷ تا ۱۲:



[نگه داشتن]

درباره تعویض کننده CD

- توصیه می شود که از تعویض کننده CD همخوان با JVC MP3 با دستگاه گیرنده خود استفاده نمایید.
- همچنین می توانید تعویض کننده های CD ناسازگار با MP3 را وصل کنید. هر چند این دستگاه ها با دیسک های MP3 سازگار نیستند.
- نمی توانید از تعویض کننده های CD سری CH-X99، CH-X100 و KD-MK با این دستگاه استفاده کنید.
- نمی توانید دیسک WMA را در تعویض کننده دیسک پخش نمایید.
- وقتی یک تعویض کننده CD همخوان با دیسک CD متن JVC وصل شود، اطلاعات دیسک ضبط شده بر روی دیسک قابل نمایش است.
- برای متصل کردن به دفترچه راهنمای نصب/ اتصال (دفترچه دیگر) مراجعه کنید.

تغییر نمایش اطلاعات

DISP

در زمان پخش يك CD صوتی یا CD متن

A ← B ← عنوان دیسک / مجری* ←
عنوان تراک* [فلش] ← (برگشت به ابتدا)

در خلال پخش تراک MP3 یا WMA

• هنگامیکه "TAG DISPLAY" روی "TAG ON" قرار داشته باشد (به صفحه ۱۵ مراجعه نمایید)

A ← B ← نام آلبوم / مجری (نام پوشه)*
[TAG فلش] ← عنوان تراک (نام فایل)*
[TAG فلش] ← (برگشت به ابتدا)

• هنگامیکه "TAG DISPLAY" روی "TAG OFF" قرار داشته باشد

A ← B ← نام پوشه [فلش] ← نام فایل
[فلش] ← (برگشت به ابتدا)

A : زمان سپری شده از پخش با شماره تراک فعلی
B : ساعت با شماره تراک فعلی
[] : نشانگر مربوط در صفحه نمایش روشن می شود.

* اگر دیسک فعلی يك CD صوتی باشد عبارت "NO NAME" ظاهر می شود.

* اگر يك فایل MP3/WMA/اطلاعات برجسب نداشته باشد، نام پوشه و نام فایل ظاهر می شوند. در این حالت، نشانگر TAG روشن نخواهد شد.

سایر عملکردهای اصلی

رد کردن سریع تراک ها در طی پخش



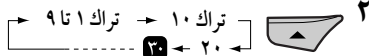
فقط در تعویض کننده CD
سازگار با JVC MP3

• برای دیسک های MP3 یا WMA می توانید تراک های داخل همان پوشه را رد کنید.

مثال: برای انتخاب تراک ۳۲ در حال پخش تراک های با شماره يك رقمی (۱ تا ۹)

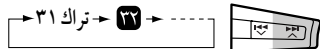
MODE

M



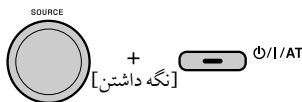
با هر بار فشار داده دکمه می توانید ۱۰ تراک را رد کنید.

• پس از آخرین تراک، اولین تراک انتخاب خواهد شد و برعکس.



جلوگیری از خارج شدن دیسک

دیسک را می توانید در داخل دستگاه قفل کنید.



[نگه داشتن]

EJECT LOCK

برای لغو عملکرد، همین دستورالعمل را اجرا کنید.

تنظیمات صدا

مد صدایی از پیش تنظیم شده ای را می توانید متناسب با نوع موزیک انتخاب کنید (iEQ: همسان کننده هوشمند).

MODE

M

7 EQ



LOUD	TREBLE	MIDDLE	BASS	مقادیر از پیش تنظیم شده مشخصه (برای)
OFF	00	00	00	USER (صدای آرام)
OFF	+02	00	+03	ROCK (موزیک راک یا دیسکو)
OFF	+03	00	+01	CLASSIC (موزیک کلاسیک)
OFF	+02	+01	+02	POPS (موزیک ملایم)
OFF	+01	-02	+04	HIP HOP (موزیک فانک یا رپ)
OFF	+03	00	+03	JAZZ (موزیک جاز)

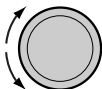
تنظیمات صدا

خصوصیات صدا را برای اجرا می توانید تنظیم کنید.

SEL



SOURCE



[چرخش]

انتخاب مدهای پخش

فقط یکی از مدهای پخش را می توانید در یک زمان استفاده کنید.

MODE

M

۲ مد پخش مورد نظر خود را انتخاب نمایید.

11 RPT

5

■ پخش را تکرار نمایید

مد بطور مکرر پخش می شود

TRACK RPT : تراك كنونی. [RPT]

FOLDER RPT^{۱*} : تمامی تراك های پوشه كنونی.

[RPT]

DISC RPT^{۲*} : تمام تراك های دیسك فعلى.

[RPT]

RPT OFF : لغو می شود.

12 RND

6

■ پخش اتفاقی

مد بطورتصادفی پخش می شود

FOLDER RND^{۱*} : تمامی تراك های پوشه كنونی،

سپس تراك های از پوشه بعدی و

غیره. [RND]

DISC RND^{۲*} : تمام تراك های دیسك فعلى.

[RND]

ALL RND : CD : تمام تراك های دیسك وارد

شده. [RND]

CD-CH : همه تراکهای دیسکهای

داخل در خشایب. [RND]

RND OFF : لغو می شود.

^{۱*} فقط درحالیکه دیسك MP3 یا WMA پخش می

شود.

^{۲*} تنها در زمان پخش دیسك ها در تعویض کننده CD.

[] : نشانگر مربوط در صفحه نمایش روشن می

شود.

تنظیمات کلی — PSM

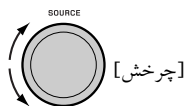
آیتم های PSM (حالت تنظیمی ترجیح داده شده) لیست شده در جدول صفحه ۱۴ و ۱۵ را می توانید تغییر دهید.



۲ گزینه PSM را انتخاب کنید.



۳ گزینه PSM انتخابی را تنظیم کنید.



۴ مراحل ۲ و ۳ را برای تنظیم سایر آیتم های PSM در صورت نیاز تکرار نمایید.

۵ مراحل کار تمام می شود.



مشخصه، [محدوده]

BASS*1، [-06 تا +06]

صدای بم را تنظیم کنید.

MIDDLE*2 (محدوده میانی)، [-06 تا +06]

فرکانسهای محدوده میانی را تنظیم کنید.

TREBLE*2، [-06 تا +06]

صدای زیر را تنظیم کنید.

FADER*2، [R06 تا F06]

بالانس خروجی بلندگوی جلوئی و پشتی را تنظیم کنید.

BALANCE*3، [L06 تا R06]

بالانس خروجی بلندگوی چپ و راست را تنظیم کنید.

LOUD*2 (بلندی صدا)، [LOUD OFF یا LOUD ON]

با تقویت فرکانسهای ضعیف و قوی، صدای با کیفیت عالی در سطح ملایم تولید کنید.

SUB.W (ساب ووفر)، [00 تا 08، وضعیت اولیه: 04]

اندازه خروجی ساب ووفر را تنظیم نمایید.

VOL ADJ (تنظیم صدا)، [-05 تا +05؛ وضعیت اولیه: 00]

سطح ولوم هر منبع (بجز FM) در رابطه با سطح ولوم FM را تنظیم می کند. هنگامیکه منبع را تغییر می دهید میزان صدا بطور خودکار افزایش یا کاهش خواهد یافت.
• قبل از تنظیم نمودن موردی، منبع دلخواهی را انتخاب نمایید.

VOLUME، [00 تا 50 یا 00 تا 30]*5

صدا را تنظیم کنید.

*1 وقتی باس، محدوده میانی یا تریبل صدا را تنظیم میکنید، تنظیم انجام شده برای حالت صدای انتخاب شده کنونی (iEQ) و همچنین "USER" ذخیره میشود.

*2 اگر از سیستم با دو بلندگو استفاده می کنید، موازنه صدا را روی "00" قرار دهید.

*3 تنظیم نمی تواند بر روی ساب ووفر اثر بگذارد.

*4 تنظیم انجام شده (LOUD ON/LOUD OFF) در کلیه حالات صدا اعمال می گردد.

*5 به میزان کنترل شده تقویت کننده بستگی دارد (برای جزئیات بیشتر صفحه ۱۵ را ببینید).

مشخصه ها	آیتم (__ : وضعیت اولیه)	تنظیمات قابل انتخاب، [صفحه مرجع]
DEMO نمایش دادن نمایشگر	• DEMO ON • DEMO OFF	: اگر هیچ عملی برای حدود ۲۰ ثانیه انجام نشود، نمایش نمایشگر بطور خودکار فعال خواهد شد، [۵]. : لغو می شود.
CLOCK DISP* نمایش ساعت	• CLOCK ON • CLOCK OFF	: ساعت در تمامی اوقات هنگامی که دستگاه خاموش است نمایش داده می شود. : لغو می شود؛ فشار دادن DISP زمان را هنگامی که دستگاه خاموش است برای حدود ۵ ثانیه نمایش می دهد، [۶].
CLOCK HOUR تنظیم ساعت	0 – 23 (1 – 12)	[وضعیت اولیه: 0 (0:00)، [۵].
CLOCK MIN تنظیم دقیقه	00 – 59	[وضعیت اولیه: 00 (0:00)، [۵].
24H/12H مد نمایش زمان	• 24 HOUR • 12 HOUR	: برای تنظیمات به صفحه ۵ نیز مراجعه نمایید.
CLOCK ADJ* تنظیمات ساعت	• AUTO • OFF	: ساعت داخلی بطور خودکار با استفاده از داده های CT (زمان ساعت) در سیگنال RDS تنظیم می شود. : لغو می شود.
AF-REG* فرکانس جایگزین/ دریافت محلی	• AF • AF-REG • AF OFF	: هنگامیکه سیگنالهای دریافتی ضعیف شوند، دستگاه به ایستگاه تبدیل می گردد (برنامه ممکن است با برنامه در حال اجرا متفاوت داشته باشد)، [۲۱، ۹]. • نشانگر AF روشن می شود. : هنگامیکه سیگنالهای دریافتی ضعیف شوند، دستگاه به ایستگاه یا سرویس دیگری که برنامه مشابهی دارد تغییر می کند. • نشانگرهای AF و REG روشن می شوند. : لغو می شود (هنگامیکه "DAB AF" بر روی "AF ON" تنظیم شده باشد غیر قابل انتخاب است).
PTY-STANDBY* حالت آماده باش PTY	• OFF، کدهای PTY	دریافت حالت انتظار PTY را با یکی از کدهای PTY فعال می کند، [۹، ۸].
TA VOLUME* صدای اعلام کننده ترافیک	VOLUME 00 – VOLUME 50 VOLUME 00 (یا) ۳* (VOLUME 30 –	[وضعیت اولیه: VOLUME 15]
P-SEARCH* جستجوی برنامه	• ON • OFF	: جستجوی برنامه را فعال می کند، [۹]. : لغو می شود.

* چنانچه برق دستگاه با روشن و خاموش کردن کلید اسارت اتومبیل قطع و وصل نشود، توصیه می شود تا "CLOCK OFF" را برای صرفه جویی در مصرف باتری اتومبیل انتخاب کنید.

* فقط برای ایستگاه های FM RDS.

* بسته به میزان کنترل شده تقویت کننده دارد.

مشخصه ها	آیتم (__ : وضعیت اولیه)	تنظیمات قابل انتخاب، [صفحه مرجع]
DAB AF** جستجوی با فرکانس متناوب	• AF ON • AF OFF	: برنامه را از طریق سرویسهای DAB و ایستگاههای FM RDS ردیابی می کند، [۹، ۲۱]. : لغو می شود.
DIMMER دایمر	• ON • OFF	: نور صفحه و دکمه های نمایش را کم و زیاد می کند. : لغو می شود.
KEY ILLUM سوئیچ روشنایی	• RED • GREEN	: میتوان الگوی روشنایی نمایشگر را بدلتخواه خود تنظیم کرد.
TEL MUTING قطع صدا برای تلفن	• MUTING 1/ • MUTING 2 • MUTING OFF	: یکی از حالت های قطع صدا را به هنگام استفاده از تلفن همراه انتخاب کنید. : لغو می شود.
SCROLL** فهرست طولانی	• ONCE • AUTO • OFF	: اطلاعات نمایش داده شده را بصورت نواری نمایش می دهد. : نمایش نواری را تکرار می کند (در فواصل ۵ ثانیه ای). : لغو می شود. • با فشار DISP برای بیشتر از یک ثانیه می توانید فهرست طولانی نمایش ها را بدون توجه به تنظیمات ببینید.
SUB.W FREQ فرکانس حدی ساب ووفر	• LOW • MID • HIGH	: فرکانس های کمتر از ۹۰ هرتز به ساب ووفر فرستاده می شوند. : فرکانس های کمتر از ۱۳۵ هرتز به ساب ووفر فرستاده می شوند. : فرکانس های کمتر از ۱۸۰ هرتز به ساب ووفر فرستاده می شوند.
EXT INPUT** ورودی خارجی	• CHANGER • EXT INPUT	: برای استفاده از تعویض کننده JVC CD، [۱۰]، Apple iPod، [۲۲]. : برای استفاده از هر نوع وسیله خارجی دیگر غیر از موارد فوق، [۲۴، ۲۳].
TAG DISPLAY نمایش برچسب	• TAG ON • TAG OFF	: در حال پخش تراک های MP3/WMA اطلاعات برچسب را نشان می دهد، [۱۱]. : لغو می شود.
AMP GAIN میزان کنترل شده تقویت کننده	• LOW POWER • HIGH POWER	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (برای جلوگیری از خرابی بلندگوها اگر حداکثر قدرت بلندگو از ۵۰ وات کمتر بود این وضعیت را انتخاب کنید). : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND باند فرکانسی میانی	• AUTO • WIDE	: قدرت انتخاب موج یاب را افزایش دهید تا نویزهای تداخلی را که بین ایستگاههای مجاور ایجاد می گردد کاهش یابد. (ممکن است تأثیر استریویی از بین برود). : در معرض تداخل بخاطر ایستگاههای مجاور، در این شرایط، کیفیت صدا کم نشده و اثر استریو از بین نخواهد رفت.

** فقط وقتی موجیاب DAB متصل است نمایش داده می شود.

۵* بعضی از کاراکترها یا علائم به درستی بر روی صفحه نمایش داده نخواهند شد (یا خالی خواهند بود).

۶* تنها وقتی یکی از منابع زیر انتخاب شده اند نمایش داده می شود — **AUX IN**، **Bluetooth**، **CD**، **DAB**، **AM**، **FM**.

ثبت کردن با استفاده از "OPEN"

آماده سازی:

با دستگاه کار کنید تا عملکرد Bluetooth آن را روشن کنید.

۱) "BT-PHONE" یا "BT-AUDIO" را انتخاب کنید.



۲) "NEW DEVICE" را انتخاب کنید.



۳) "OPEN" را انتخاب کنید.



۴) کد PIN (شماره شناسایی شخصی) را در دستگاه وارد کنید.

- می توانید هر شماره ای که مایل هستید را وارد نمایید (یک شماره ۱ رقمی تا ۱۶ رقمی).

[وضعیت اولیه: 0000]

* برخی از دستگاه ها دارای کد PIN مخصوص به خود می باشند. کد PIN خاص دستگاه را وارد کنید.

۱) به سمت موقعیت کاراکتر بعدی (یا قبلی)

حرکت نمایید.



۲) شماره یا فضای خالی را انتخاب کنید.



۳) مراحل ۱ و ۲ را انتخاب کرده تا ورود کد

PIN تمام شود.

۴) ورودی را تایید کنید.

عبارت "OPEN.." بر روی صفحه چشمک می زند.



استفاده از دستگاههای Bluetooth®

برای عملیات Bluetooth، لازم است تا آداپتور Bluetooth (KS-BTA200) را به فیش موجود در پشت تعویض کننده این دستگاه وصل کنید.

- همچنین به دستورالعمل های ارائه شده همراه با آداپتور Bluetooth و دستگاه Bluetooth مراجعه کنید.
- به لیست (در جعبه قرار دارد) مراجعه کرده تا کشورهایی که می توانید از عملکرد Bluetooth® در آنها استفاده کنید را مشاهده نمایید.

برای استفاده از یک دستگاه Bluetooth از طریق دستگاه "BT-PHONE" و "BT-AUDIO" برای اولین بار، لازم است ارتباط بی سیم Bluetooth بین دستگاه و دستگاه اصلی برقرار گردد.

- بمحض برقرار شدن ارتباط، حتی اگر دستگاه را ریست نمایید، دستگاه ثبت خواهد شد. حداکثر تا پنج دستگاه را می توان ثبت نمود.
- در هر بار و برای هر منبع فقط یک دستگاه را می توان وصل کرد ("BT-PHONE" و "BT-AUDIO").

ثبت کردن یک دستگاه Bluetooth

روشهای ثبت کردن (جفت کردن)

- یکی از موارد زیر در منو Bluetooth را برای ثبت و برقراری ارتباط با یک دستگاه استفاده کنید.
- "BT-PHONE" یا "BT-AUDIO" را به عنوان منبع در منوی Bluetooth انتخاب کنید.

دستگاه را برای برقراری ارتباط Bluetooth جدید آماده کنید.	OPEN
اتصال هنگام کار کردن با دستگاه Bluetooth برقرار می گردد.	
دستگاه را برای برقراری ارتباط Bluetooth آماده کنید.	SEARCH
اتصال با کارکردن با این دستگاه برقرار می گردد.	

وصل کردن/قطع کردن/حذف کردن یک دستگاه ثبت شده

۱ BT-PHONE یا "BT-AUDIO" را انتخاب کنید.



۲ یک دستگاه ثبت شده که می خواهید وصل/قطع/حذف را انتخاب کنید.



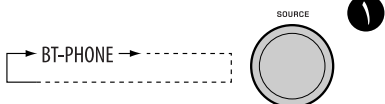
۳ • "CONNECT" یا "DISCONNECT" را برای وصل/قطع کردن دستگاه انتخاب شده، انتخاب نمایید.

• "DELETE"، سپس "YES" را برای حذف دستگاه انتخاب شده، انتخاب کنید.



می توانید هنگامی که دستگاه روشن شد، آن را برای وصل شدن خودکار به دستگاه Bluetooth تنظیم کنید. (به "AUTO CNNECT" در صفحه ۱۹ و ۲۰ مراجعه کنید.)

■ استفاده از تلفن همراه Bluetooth



۲ وارد منوی Bluetooth شوید.



۳ با استفاده از منوی تنظیم Bluetooth تماشای را برقرار کرده یا تنظیمات را تغییر دهید. (به صفحات ۱۸، ۱۹ و ۲۰ مراجعه کنید.)

ادامه در صفحه بعد

۵ از دستگاه Bluetooth برای جستجو و وصل شدن استفاده کنید.

در دستگاهی که باید وصل شود، همان کد PIN که برای این دستگاه وارد کردید را وارد کنید. علامت "CONNECTED" بر روی صفحه ظاهر می شود. اکنون اتصال برقرار شده است و می توانید از دستگاه خود از طریق دستگاه اصلی استفاده کنید.

دستگاه حتی اگر ارتباط آن قطع شود ثبت شده باقی خواهد ماند. از "CONNECT" (یا فعال کردن "AUTO CNNECT") برای وصل کردن دستگاه مشابه در نوبت بعدی استفاده کنید. (به موارد زیر و صفحات ۱۹ و ۲۰ مراجعه کنید.)

وصل کردن یک دستگاه

مراحل ۱ و ۲ در صفحه ۱۶ را اجرا کنید، سپس...

۱ • "SEARCH" (جستجو) را برای جستجوی دستگاههای موجود انتخاب کنید.



دستگاه در دستگاه های موجود جستجو می کند و لیست آنها را نمایش می دهد. اگر هیچ دستگاهی شناسایی نشود، "UNFOUND" نمایش داده می شود.

• برای وصل کردن یک دستگاه خاص "SPECIAL" را انتخاب کنید.

دستگاه لیست دستگاههای از پیش تنظیم شده را نمایش می دهد.

۲ دستگاهی که می خواهید وصل شود را انتخاب کنید.



۳ • برای دستگاههای موجود...

کد PIN خاص دستگاه مقصد را در دستگاه را وارد کنید. به دستورالعمل های ارائه شده همراه دستگاه برای بررسی کد PIN مراجعه کنید. از دستگاه Bluetooth برای وصل شدن استفاده کنید.

• اکنون اتصال برقرار شده است و می توانید از دستگاه خود از طریق دستگاه اصلی استفاده کنید. برای دستگاه خاص... از "OPEN" یا "SEARCH" برای وصل شدن استفاده کنید.

هنگامی که تماس دریافت می شود...

منبع بطور خودکار به "BT-PHONE" تغییر داده می شود.

هنگامی که "AUTO ANSWER" فعال شده است...

دستگاه پیامهای دریافتی را بطور خودکار پاسخ می دهد، به صفحات ۱۹ و ۲۰ مراجعه کنید.

- هنگامی که "AUTO ANSWER" غیر فعال شده باشد، هر کلیدی (بجز $\Phi/I/ATT$) را برای پاسخ دادن به تماس ورودی فشار دهید.

- شما می توانید میزان ولوم میکروفن را تنظیم کنید (صفحه ۱۹ و ۲۰ را ببینید).

برای پایان دادن به تماس

یکی از دکمه ها را نگاه دارید (بجز $\Phi/I/ATT$).

هنگامی که پیام متنی دریافت می شود...

اگر تلفن همراه با پیام متنی سازگار باشد (از طریق آداپتور Bluetooth JVC اطلاع داده می شود) و "MSG INFO" (اطلاعات پیام) روی "AUTOMATIC" تنظیم شده باشد (به صفحه ۱۹ و ۲۰ مراجعه کنید)، دستگاه زنگ می زند تا به شما ورود پیام را اطلاع دهد.

• "RCV MESSAGE" (در حال دریافت پیام) روی نمایشگر ظاهر می گردد.

برقرار کردن تماس

می توانید با روش های زیر تماس برقرار نمایید.

"BT-PHONE" را انتخاب کرده و سپس مراحل زیر را برای تماس گرفتن دنبال نمایید:

۱ منوی شماره گیری را نمایش می دهد.



۲ تاریخچه تماس:

۱ تاریخچه تماس (*RECEIVED, *REDIAL, *

MISSED) را انتخاب کنید.

۲ سپس نام (اگر لازم باشد) یا شماره تلفنی را انتخاب کنید.



دفترچه تلفن:

۱ "PHONE BOOK" را انتخاب کنید. لیست شماره

تلفن ظاهر می شود.

۲ نامی را از لیست انتخاب کنید.

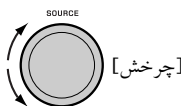


شماره گیری مستقیم:

۱ "NUMBER" را انتخاب کنید.



۲ شماره تلفنی را وارد کنید.



[چرخش]



* فقط زمانی نمایش داده می شود که تلفن همراه شما دارای این عملکردها باشد و تلفن با این دستگاه سازگار باشد.

استفاده از فرمان صوتی

۱ **MODE**
M [نگه داشتن]

"SAY NAME" در نمایشگر ظاهر میشود.

۲ نامی که می خواهید با آن تماس بگیرید را بگویید.

- شما همچنین می توانید در منوی شماره گیری از پیام صوتی هم استفاده کنید. "VOICE DIAL" را از منوی شماره گیری انتخاب کنید.

- اگر تلفن همراه شما از سیستم تشخیص صوت استفاده نمی کند، "ERROR" روی نمایشگر ظاهر می شود.

استفاده از شماره پیش تنظیم شده

• به صفحه ۱۹ برای پیش تنظیم کردن مراجعه کنید.



تنظیمات Bluetooth

می توانید تنظیمات لیست شده در صفحه ۲۰ را بر اساس ترجیحات خود تغییر دهید.

۱) "BT-PHONE" یا "BT-AUDIO" را انتخاب کنید.



۲) وارد منوی Bluetooth شوید.



۳) "SETTINGS" را انتخاب کنید.



۴) یک آیتم تنظیمی را انتخاب نمایید.



۱* فقط هنگامی که تلفن Bluetooth وصل شده باشد ظاهر می شود.

۲* هنگامی که تلفن Bluetooth وصل شده باشد و دستگاه با پیام متنی سازگار باشد (از طریق آداپتور Bluetooth JVC اطلاع داده می شود) ظاهر می گردد.

۳* Bluetooth Audio: فقط "VERSION" را نمایش می دهد.

۵) تنظیمات را بر این اساس تغییر دهید.



پیش تنظیم شماره تلفن

می توانید تا شش شماره را از پیش تنظیم کنید.

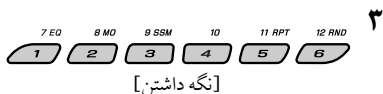
۱) منوی شماره گیری را نمایش می دهد.



۲) یکی از موارد "PHONE BOOK", "MISSED", "REDIAL" یا "RECEIVED" که می خواهید

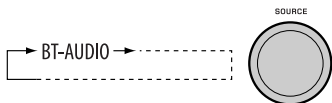
استفاده کنید را انتخاب کنید. سپس یک شماره تلفن را انتخاب کنید.

* فقط زمانی نمایش داده می شود که تلفن همراه شما دارای این عملکردها باشد و تلفن با این دستگاه سازگار باشد.



استفاده از پخش کننده صوتی

Bluetooth



اگر پخش بصورت خودکار آغاز نشد، پخش کننده صوتی Bluetooth را بکار اندازید تا پخش آغاز شود.

• اگر پخش هنگامی که منبع را تغییر می دهید متوقف نشود، با پخش کننده صوت Bluetooth برای مکث پخش کار کنید.

رد کردن بطرف عقب/ رد کردن بطرف جلو



پخش را شروع کنید/ مکث دهید *
* عملیات ممکن است بر اساس تلفن وصل شده متفاوت باشد.



ورود به منوی وضعیت (لیست دستگاه)



• به صفحه ۱۷ هم برای اتصال/ قطع اتصال/ حذف یک دستگاه ثبت شده مراجعه کنید.

ادامه در صفحه بعد

عملیات موجیاب DAB

منوی تنظیمات (: اولیه)

AUTO CNCT (اتصال)

هنگامی که دستگاه روشن می شود، اتصال بصورت خودکار برقرار می شود...

OFF : بدون دستگاه Bluetooth.

LAST : آخرین دستگاه وصل شده Bluetooth.

ORDER : دستگاه Bluetooth ثبت شده موجود اول پیدا می شود.

AUTO ANSWER

فقط برای دستگاه وصل شده به "BT-PHONE".

ON : دستگاه پیامهای دریافتی را بطور خودکار پاسخ می دهد.

OFF : دستگاه تماسهای را بطور خودکار پاسخ نمی دهد. به تماسها بطور دستی پاسخ می دهد.

REJECT : دستگاه تمام تماسهای ورودی را رد می کند.

MSG INFO (اطلاعات پیام)

فقط برای دستگاه وصل شده به "BT-PHONE".

AUTOMATIC : دستگاه ورود پیام را با زنگ زدن و نمایش "RCV MESSAGE" (دریافت پیام) را به شما اطلاع می دهد.

MANUAL : دستگاه شما را از ورود پیام آگاه نمی سازد.

MIC SETTING (تنظیم میکروفن)

فقط برای دستگاه وصل شده به "BT-PHONE".

ولوم میکروفن وصل شده به آداپتور Bluetooth را تنظیم کنید، [LEVEL 01/02/03].

VERSION

نسخه نرم افزار و سخت افزار Bluetooth نمایش داده می شود.

اطلاعات Bluetooth:

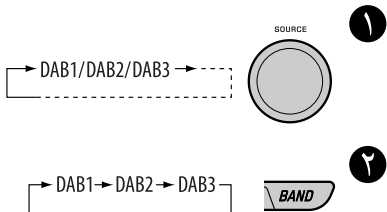
اگر بخواهید اطلاعات بیشتری در مورد Bluetooth دریافت کنید، از وب سایت JVC بازدید کنید:
<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

سیستم DAB چیست؟

پخش صوتی دیجیتال (DAB) می تواند صدای با کیفیت دیجیتالی بدون هرگونه تداخل و خرابی سیگنال را ارائه کند. به علاوه می تواند متن، تصویر و داده را حمل کند. در زمان انتقال DAB چندین برنامه ("سرویس") را ترکیب می کند تا یک دسته را شکل دهد. همچنین هر "سرویس" — به نام "سرویس اولیه" می تواند به اجزایش تقسیم شود ("سرویس ثانویه"). یک دسته معمولاً دارای ۶ برنامه یا بیشتر (سرویس) در حال پخش همزمان دارد.

برای ردیابی برنامه مشابه بصورت خودکار (دریافت فرکانس جایگزین)، لازم است تا **تیونر DAB** (KT-DB1000) را به جک تعویض کننده CD در پشت این دستگاه وصل کنید.
• همچنین به "DAB AF" در صفحه ۱۵ مراجعه کنید.

استفاده از موجیاب DAB KT-DB1000 با دستگاه گیرنده تان توصیه می شود. اگر موجیاب DAB دیگری دارید، با فروشنده های رادیو ضبط اتومبیل JVC مشورت نمایید.
• همچنین به دستورالعمل همراه موجیاب DAB مراجعه کنید.



شروع جستجوی یک دسته.



وقتی دسته ای دریافت می شود جستجو متوقف می شود.

برای متوقف کردن جستجو، مجدداً همان دکمه را فشار دهید.

سرویس (اولیه یا ثانویه) را برای
گوش دادن فشار دهید.



یافتن يك سرویس DAB از پیش تنظیم شده

DAB1 → DAB2 → DAB3

BAND

۲ شماره سرویس DAB (اولیه) را که می خواهید
(۱ تا ۶) انتخاب کنید.



اگر سرویس اولیه انتخاب شده سرویس های ثانویه
ای دارد، همان دکمه را دوباره فشار دهید تا سرویس
های ثانویه یافته شوند.

برای مویایی دستی يك دسته

جستجو برای يك دسته را مانند مرحله ۱ در صفحه ۲۰
شروع کنید.



[نگه داشتن]

۲ يك فرکانس دسته دلخواه را انتخاب نمایید.



ردگیری خودکار همان برنامه—دریافت
متناوب

می توانید با فعال کردن دریافت جایگزین، به گوش دادن
همان برنامه ادامه دهید.

• در زمان دریافت يك سرویس DAB:

هنگام رانندگی در مناطقی که سرویس نمی تواند
دریافت شود، دستگاه گیرنده بطور خودکار موارد دیگر
یا ایستگاه FM RDS را موج یابی می کند که مشابه برنامه
ارسالی می باشد.

• در زمان دریافت يك ایستگاه FM RDS:

در زمان رانندگی در منطقه ای که يك سرویس DAB در
حال پخش کردن همان برنامه ای است که در ایستگاه
FM RDS پخش می شود، این دستگاه به طور خودکار يك
سرویس DAB را می یابد.

در زمان ارسال از کارخانه دریافت جایگزین فعال می
شود.

برای غیر فعال کردن دریافت فرکانس جایگزین، به
صفحه ۱۵ مراجعه کنید.

برای تغییر اطلاعات صفحه در زمان مویایی
يك دسته

نام سرویس ← نام گروه ← نام
دسته ← فرکانس ← ساعت ←
(برگشت به ابتدا)

DISP

ذخیره کردن سرویس های DAB در
حافظه

می توانید ۶ سرویس DAB (اولیه) را برای هر باند از پیش
تنظیم نمایید.

۱ سرویس که می خواهید را انتخاب نمایید. (به
مراحل ۱ تا ۱ در صفحات ۲۰ و ۲۱ مراجعه
نمایید).

۲ شماره از پیش تنظیم شده (۱ تا ۶) دلخواه را برای
ذخیره کردن انتخاب کنید.



[نگه داشتن]



شماره تنظیم شده برای لحظه ای چشمک
می زند.

۱ وارد منوی اصلی شوید.



حال دکمه های ▲/▼/◀/▶/⏮/⏭/⏪/⏩ به عنوان دکمه های انتخاب منو کار می کنند.*

- *مد/انتخاب منو لغو خواهد شد:
- اگر کاری ظرف ۵ ثانیه انجام نشود.
- وقتی انتخاب يك تراك را تایید نمایید.

۲ منوی دلخواه را انتخاب نمایید.



↔ ALBUMS ↔ ARTISTS ↔ PLAYLIST
↔ COMPOSER ↔ GENRES ↔ SONGS
(برگشت به ابتدا)

۳ انتخاب را تایید کنید.



- برای حرکت به عقب به منوی قبلی ▲.
- اگر تراکی انتخاب شود، پخش به طور خودکار شروع می شود.
- اگر آیتم انتخاب شده لایه دیگری دارد، وارد لایه می شوید. مراحل ۲ و ۳ را تا پخش تراك دلخواه تکرار نمایید.
- نگه داشتن ▲/▶/◀/⏮ می تواند هر بار ۱۰ آیتم را رد کند.

این دستگاه برای کار با Apple iPod آماده است.

قبل از کار با دستگاه، آداپتور واسطه iPod، KS-PD100 (جداگانه خریداری گردد) را به جک تعویض کننده CD در پشت دستگاه وصل کنید.

- برای متصل کردن به دفترچه راهنمای نصب/ اتصال (دفترچه دیگر) مراجعه کنید.
- برای جزییات به دفترچه راهنمای همراه با آداپتور هم مراجعه نمایید.

آماده سازی ها:

مطمئن شوید که "CHANGER" برای تنظیمات ورودی دستگاه خارجی انتخاب شده است، صفحه ۱۵ را ببینید.

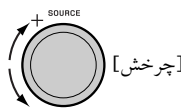
۱



پخش بطور خودکار از جایی که قبلاً متوقف شده ادامه می یابد.

۲

صدا را تنظیم کنید.



[چرخش]

۳

صدا را تا میزان دلخواه تنظیم کنید.
(صفحات ۱۲ و ۱۳ را ببینید).

- دقت کنید که اکولایزر روی آی پاد iPod غیرفعال شده است.

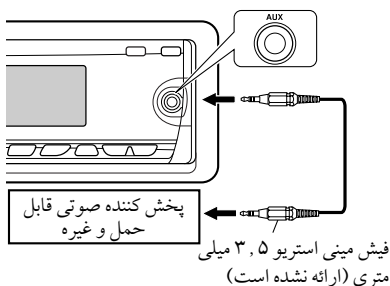
پخش را مکث دهید • برای از سرگیری پخش، دوباره آن را فشار دهید.	
حرکت سریع به جلو یا عقب در تراك	
رد کردن بطرف جلو/ رد کردن بطرف عقب	

سایر عملیات وسایل خارجی

می توانید يك وسیله خارجی به بخش های زیر وصل کنید:

- پایه اتصال تعویض کننده CD در پشت دستگاه با استفاده از آداپتور خط ورودی—مدل KS-U57 (ضمیمه نیست) یا آداپتور خط AUX—مدل KS-U58 (ضمیمه نیست).
- فیش ورودی AUX (کمکی) بر روی پانل کنترل.

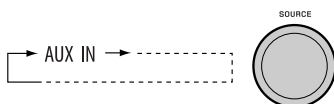
اتصال يك وسیله خارجی به فیش ورودی AUX



فارسی

برای انتخاب وسیله خارجی متصل به ...

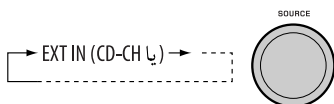
• فیش ورودی AUX



• فیش تعویض کننده CD در پشت با استفاده از

KS-U57 یا KS-U58

اگر "EXT IN" ظاهر نشود، صفحه ۱۵ را ببینید و ورودی خارجی را انتخاب کنید ("EXT INPUT").



انتخاب مدهای پخش

MODE

M

۱ مد پخش مورد نظر خود را انتخاب نمایید.

■ پخش را تکرار نمایید

11 RPT

5

[RPT] ONE RPT

همانند "Repeat One" برای آی پاد iPod.

[RPT] ALL RPT

همانند "Repeat All" برای آی پاد iPod.

RPT OFF

لغو می شود.

■ پخش اتفاقی

12 RND

6

[RND] * ALBUM RND

همانند "Shuffle Albums" برای آی پاد iPod.

[RND] SONG RND

همانند "Shuffle Songs" برای آی پاد iPod.

RND OFF

لغو می شود.

* فقط اگر گزینه "ALL" را در بخش "ALBUMS" مربوط به "MENU" اصلی انتخاب کنید، عمل خواهد کرد.

[] : نشانگر مربوط در صفحه نمایش روشن می شود.

برای چك کردن ساعت در ضمن گوش کردن به

iPod

نام دیسک ← نام تراك ← زمان
سپری شده از پخش با شماره تراك
فعلى ← ساعت با شماره تراك
فعلى ← (برگشت به ابتدا)

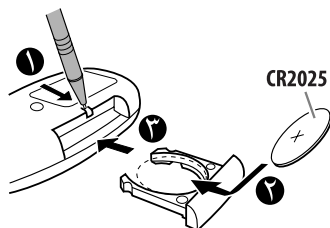
DISP

دستگاه کنترل از راه دور

RM-RK50

این دستگاه را می توان به روش ارائه شده (با استفاده از کنترل از راه دور خریداری شده اختیاری) از راه دور کنترل نمود. توصیه می کنیم که از کنترل از راه دور RM-RK50 برای دستگاه خود استفاده کنید.

نصب باتری لیتیومی سکه ای (CR2025)



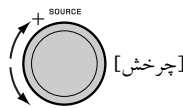
دستگاه کنترل از راه دور را به طور مستقیم به طرف حسگر کنترل از راه دور بگیرید.

اخطار:

- هیچ باطری به غیر از CR2025 وصل نکنید و گرنه ممکن است منفجر شود.
- کنترل از راه دور را در محل هایی (مثل داشبورد) که بمدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار دارند، نگذارید؛ در غیر این صورت ممکن است منفجر شود.
- باتری را برای جلوگیری از هرگونه حادثه در مکانی دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.
- برای جلوگیری از گرم شدن، ترکیدن یا آتش گرفتن باتری:
 - باتری را دوباره شارژ، اتصال کوتاه، باز یا گرم نکنید و در مجاورت آتش قرار ندهید.
 - باتری را با مواد فلزی دیگر در یک مکان قرار ندهید.
 - باتری را بوسیله ابزار آلات تیز یا وسایلی مشابه سوراخ نکنید.
 - هنگام دور انداختن یا ذخیره سازی باتری آنرا در نواری پیچیده و عایق کاری کنید.

وسيله وصل شده را روشن کنید و بخش منبع را آغاز نمایید.

صدرا را تنظیم کنید.



صدرا را تا میزان دلخواه تنظیم کنید. (صفحات ۱۲ و ۱۳ را ببینید).

برای چک کردن ساعت در ضمن گوش کردن به يك وسیله خارجی

EXT IN یا AUX IN ↔ ساعت

DISP

دکمه های ▲ D/U ▼ F/R ► SOURCE [۶]

• برای تلفن همراه Bluetooth:

- در صورت فشار دادن مختصر به تماسها پاسخ می دهد.

- در صورت فشار داده شدن و نگاه داشتن تماسها را رد می کند.

دکمه های ► F/R [۷]

• اگر به صورت کوتاه فشار داده شود ایستگاه ها (یا سرویس DAB) را جستجو می کند.

• اگر فشار داده و نگه داشته شود، دسته های DAB را جستجو می کند.

• اگر فشار داده و نگه داشته شود، تراک را سریع به جلو یا عقب می برد.

• اگر به طور کوتاه فشار داده شود تراک ها را عوض می کند.

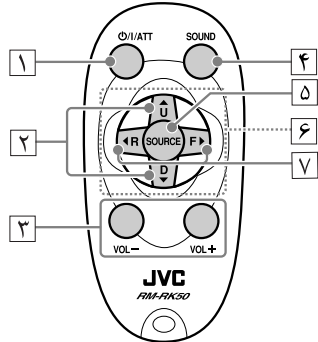
• هنگام گوش دادن به iPod (در منوی انتخاب حالت):

- اگر به طور کوتاه فشار داده شود يك آیتم را

انتخاب می کند. (سپس برای تایید انتخاب D ▼ را فشار دهید.)

- هر بار که فشار داده و نگه داشته شود ۱۰ آیتم را رد می کند.

• پرش به عقب/ پرش به جلو برای عملیات صوتی Bluetooth.



[۱] دکمه ATT/ILL (آماده باش/ روشن/ کاهش دهنده)

• وقتی به طور کوتاه فشار داده شود دستگاه را روشن می کند یا اگر دستگاه روشن باشد، صدا را کم می کند.

• اگر فشار داده و نگه داشته شود دستگاه را خاموش می کند.

[۲] دکمه های U (بالا) / D (پایین) ▼

• باند های FM/AM/DAB را با U ▲ عوض می کند.

• ایستگاه (یا سرویس DAB) های موجود را با D ▼ عوض می کند.

• پوشه را در دیسک های MP3/WMA تغییر می دهد.

• در زمان پخش دیسک MP3 در یک تعویض کننده CD همخوان با MP3:

- اگر بطور کوتاه فشار داده شود، دیسک را عوض می کند.

- اگر فشار داده و نگه داشته شود، پوشه را عوض می کند.

• هنگام گوش کردن به Apple iPod موارد زیر را

انجام دهید.

- به وسیله D ▼ پخش را وقفه می دهد یا از سر می گیرد.

- به وسیله U ▲ به منوی اصلی وارد می شود.

(در حال حاضر دکمه های ▲ D/U ▼ F/R ► به عنوان دکمه های انتخاب منو کار می کنند.) *

* U ▲ : به منوی قبلی برمی گردد.

D ▼ : انتخاب را تایید می کند.

[۳] دکمه های +VOL / -VOL

• سطح صدا را تنظیم می نماید.

[۴] دکمه SOUND

• مد صدا را انتخاب می کند (iEQ: همسان کننده

هوشمند).

[۵] دکمه SOURCE

• منبع را انتخاب می کند.

تمیز نگه داشتن دیسکها



دیسک کثیف ممکن است بدرستی پخش نشود.

اگر دیسکی کثیف شد، آنرا با یک پارچه نرم در جهت مستقیم از مرکز به لبه تمیز نمایید.

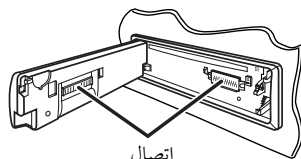
- برای تمیز کردن دیسکها از هیچ نوع حلالی (مثل مایعات معمولی تمیز کننده ضبط، اسپری، تینر، بنزین و...) استفاده نکنید.

پخش دیسکهای نو



ممکن است دیسکهای نو نقاط زیری در اطراف لبه های خارجی و داخلی داشته باشند. در صورت استفاده از چنین دیسکی احتمالاً دستگاه آنرا بیرون خواهد داد.

برای از بین بردن این نقاط زیری، لبه ها را با مداد یا خودکار یا غیره بمالید.



اتصال

تراکم رطوبت

ممکن است در موارد زیر روی لنزهای موجود در داخل دستگاه رطوبت جمع گردد:

- بعد از روشن کردن بخاری خودرو.
- در صورت رطوبت شدید داخل خودرو.
- در صورت بروز چنین حالتی، دستگاه ممکن است درست کار نکند. در چنین وضعیتی، دیسک را خارج کنید و دستگاه را برای چند ساعت روشن بگذارید تا رطوبت بخار شود.

چگونگی کار با دیسکها

برآمدگی وسط



هنگام در آوردن یک دیسک از قاب،

برآمدگی وسط را فشار دهید و در

حالی که دیسک را از لبه ها گرفته اید، آنرا

بیرون بکشید.

- همیشه دیسکها را از لبه ها بگیرید. سطح ضبط شده آنرا لمس نکنید.

هنگام قرار دادن یک دیسک در قاب، به آرامی آنرا دور

برآمدگی وسط فشار دهید. (در حالی که سطح چاپ شده

رو به بالا باشد).

- حتماً دیسکها را پس از استفاده در قابهایشان بگذارید.

از دیسکهای زیر استفاده نکنید:

صفحه تاب
بر داشته



CD تکی (دیسک ۸
سانتی متری)



اتیکت چسبیده



بر چسب و باقیمانده

بر چسب



شکل نامعوم



• اگر می خواهید بیشتر درباره RDS بدانید صفحه <http://www.rds.org.uk> را ببینید.

عملکردهای دیسک

تذکری در مورد پخش دیسکهای DualDisc

- در دیسکهای "DualDisc" طرفی که DVD نیست با استاندارد "Compact Disc Digital Audio" سازگار نمی باشد. بنابراین، استفاده از طرفی که DVD نیست از یک دیسک DualDisc با این دستگاه توصیه نمی شود.

عمومی

- این دستگاه گیرنده برای CD/CD های متن، و CD-R (قابل ضبط) / CD-RW (قابل پاک کردن) در فرمت سی دی صوتی (CD-DA)، MP3/WMA، طراحی شده اند.
- MP3 و WMA "ترک" (کلمات "فایل" و "ترک" با هم قابل تعویض می باشند) در "پوشه ها" ضبط شده اند.
- هنگام به جلو یا عقب بردن سریع دیسک MP3 یا WMA، فقط صداهای متناوب بگوش می رسد.
- وقتی دیسکی برعکس وارد شود، گزینه های "PLEASE" و "EJECT" به طور متناوب بر روی صفحه ظاهر می شوند. OPEN و سپس ▲ را برای بیرون دادن دیسک فشار دهید.

پخش يك سی دی خواندنی یا پاک کردنی

- فقط از سی دی های خواندنی یا پاک کردنی "بسته" استفاده کنید.
- اگر دیسکی شامل هر دو فایل CD صوتی (CD-DA) و فایل های MP3/WMA باشد، این دستگاه می تواند فقط فایل های با نوع مشابهی که در ابتدا تشخیص داده شده اند را پخش کند.
- این دستگاه گیرنده می تواند دیسکهای چند بخشی را پخش کند، هر چند که، بخشهای بسته نشده در هنگام پخش رد خواهند شد.
- برخی از CD-R یا CD-RW ها به خاطر ویژگی آنها یا به دلایل زیر ممکن است بر روی این دستگاه پخش نشوند:
- دیسکهای کثیف یا دارای خراشیدگی باشند.
- رطوبت بروی نلزه ای داخلی دستگاه ایجاد شده است.
- عدسی داخل دستگاه کثیف است.
- CD های خواندنی یا پاک کردنی که فایل های آنها با روش "Packet Write" ضبط شده است.
- شرایط ضبط نامناسب (از دست رفتن اطلاعات و غیره) یا شرایط رسانه ای (دست دار شدن، خش افتادن، تاب برداشتن) وجود دارد.

ادامه در صفحه بعد

مطالب بیشتر در مورد این دستگاه گیرنده

عملکردهای اصلی

روشن کردن دستگاه

- با فشار دادن دکمه SOURCE بر روی دستگاه گیرنده، می توانید دستگاه را روشن هم بکنید. اگر منبع آماده باشد، پخش هم شروع می شود.

خاموش کردن دستگاه

- اگر دستگاه را در حالیکه به دیسک گوش می دهید خاموش کنید، زمانیکه دستگاه را مجددا روشن نمایید پخش دیسک از جاییکه متوقف شده است شروع خواهد شد.

عملکرد موج یاب

ذخیره کردن ایستگاهها در حافظه

- در خلال جستجو SSM...
- تمامی ایستگاههای ذخیره شده پاک شده و ایستگاههای جدید ذخیره می شوند.
- ایستگاههای دریافت شده از شماره ۱ (پایین ترین فرکانس) تا شماره ۶ (بالا ترین فرکانس) قرار می گیرند.
- هنگامیکه SSM به پایان رسید، ایستگاه ذخیره شده به طور خودکار در شماره ۱ موج یابی خواهد شد.
- در زمان ذخیره دستی یک ایستگاه، اگر ایستگاه جدید بر روی شماره ای که قبلا ایستگاهی در آن ذخیره شده ذخیره شود، ایستگاه قبلی پاک می شود.

عملکردهای FM RDS

- دریافت شبکه-ردیاب به دو نوع سیگنال RDS نیاز دارد-PI (مشخصه برنامه) و AF (فرکانس جایگزین) تا به درستی عمل کند. بدون دریافت درست این اطلاعات، دریافت شبکه-ردیاب کار نخواهد کرد.
- اگر اعلان ترافیک توسط دریافت حالت انتظار TA دریافت شود، اگر اندازه صدای فعلی کمتر از میزان از پیش تنظیم شده باشد اندازه صدا به اندازه از پیش تنظیم شده (TA VOL) تغییر می کند.
- وقتی دریافت فرکانس جایگزین فعال می شود (در حالی که AF انتخاب شده است) دریافت پیگیری شبکه هم به طور خودکار فعال می شود. از سوی دیگر، دریافت پیگیری شبکه را نمی توان بدون غیر فعال کردن دریافت فرکانس جایگزین غیر فعال کرد. (صفحات ۱۴ و ۱۵ را ببینید).

- این دستگاه گیرنده می تواند فایلهای ضبط شده در VBR (سرعتهای بیت متفاوت) را پخش کند.
- فایل های ضبط شده در VBR مقداری اختلاف در زمان سپری شده از پخش دارند و زمان درست سپری شده از پخش را نشان منی دهند. بخصوص، بعد از اجرای عملکرد جستجو، این اختلاف بارزتر می شود.
- این دستگاه گیرنده قادر به پخش فایلهای زیر نمی باشد:
- فایلهای MP3 کد گذاری شده توسط فرمت MP3i و MP3 PRO.

- فایلهای MP3 کدگذاری شده با فرمت نامناست.
- فایلهای MP3 کدگذاری شده با لایه ۲/۱.
- فایلهای WMA کد گذاری شده با فرمت فشرده، تخصصی، و صوتی.
- فایلهای WMA که بر اساس Windows Media® Audio نیستند.
- فایلهای WMA فرمت شده با DRM که از کپی شدن محافظت می شوند.
- فایلهایی که دارای داده هایی مانند ATRAC3، WAVE، و غیره می باشند.
- عملکرد جستجو کار می کند ولی سرعت جستجو ثابت نیست.

عوض کردن منبع

- اگر منبع را عوض کنید، پخش نیز متوقف می شود (بدون خارج شدن دیسک).
- دفعه بعد که "CD" را بعنوان منبع پخش انتخاب می کنید، پخش دیسک از جاییکه قبلا متوقف شده است شروع می شود.

خارج کردن يك دیسک

- اگر دیسک خارج شده را به مدت ۱۵ ثانیه برنذارید، دیسک مجددا بطور خودکار به محل خود باز می گردد تا در برابر گرد و خاک محافظت شود. پخش به طور خودکار شروع می شود.
- بعد از خارج کردن یک دیسک، "NO DISC" ظاهر می شود و نمی توانید با برخی از دکمه ها کار کنید. دیسک دیگری را در دستگاه قرار دهید یا SOURCE را برای انتخاب منبع پخش دیگر فشار دهید.

- چون انعکاس سی دی های پاك كردنى كمتر از انواع معمولی است، خوانده شدن آنها ممكن است زمان بیشتری نیاز داشته باشد.
- از سی دی های خواندنی یا پاك كردنى زیر استفاده ننمایید:
- دیسکهای با اتیکت، برچسب یا پوشش محافظ چسبیده به سطح.
- دیسکهای که بتوان با پرینتر جوهرافشان رویشان اتیکت زد.
- استفاده از این دیسک ها در درجه حرارتهای بالا یا رطوبت زیاد ممکن است باعث بد کار کردن آنها شده یا به دستگاه آسیب برساند.

پخش يك دیسک MP3/WMA

- این دستگاه گیرنده می تواند فایلهای MP3/WMA پسوند <.mp3> یا <.wma> را پخش کند (بدون در نظر گرفتن حروف -بیشتر / کمتر).
- این دستگاه گیرنده نام های آلبوم ها، هنرپیشه ها (مجری ها)، و برچسب های (نسخه ۰، ۱، ۱، ۱، ۲، ۲، ۳، ۲، یا ۴، ۲) برای فایلهای MP3 و فایلهای WMA را می تواند نشان دهد.
- این دستگاه گیرنده می تواند فقط می تواند کاراکترهای يك بایتي را نشان دهد. کاراکترهای دیگر نمی توانند بدرستی نشان داده شوند.
- این دستگاه گیرنده می تواند فایلهای MP3/WMA دارای شرایط زیر را پخش کند:
- سرعت بیت: ۸ کیلو بیت بر ثانیه — ۳۲۰ کیلو بیت بر ثانیه
- فرکانس نمونه گیری:
- ۴۸ کیلوهرتز، ۱، ۴۴ کیلوهرتز، ۳۲ کیلوهرتز (برای MPEG-1)
- ۲۴ کیلوهرتز، ۰۵، ۲۲ کیلوهرتز، ۱۶ کیلوهرتز (برای MPEG-2)
- فرمت دیسک: ISO 9660 Level 1/Level 2، Joliet، نام فایل طولانی ویندوز
- حداکثر تعداد حروف نامهای فایل/پوشه بر اساس فرمتهای دیسکهای انتخاب شده (شامل پسوند های ۴ حرفی) — <.mp3> یا <.wma> متفاوت است.
- ISO 9660 Level 1: تا ۱۲ کاراکتر
- ISO 9660 Level 2: تا ۳۱ کاراکتر
- Romeo: تا ۱۲۸ کاراکتر
- Joliet: تا ۶۴ کاراکتر
- نام فایل طولانی ویندوز: تا ۱۲۸ کاراکتر
- این دستگاه قادر به شناخت تا ۵۱۲ فایل، ۲۵۵ پوشه و ۸ سطح سلسله مراتب است.

- هنگام رانندگی، از عملکردهای پیچیده مانند شماره گیری، استفاده از دفترچه تلفن و غیره استفاده نکنید. هنگامی که این عملیات را اجرا می کنید، اتومبیل را در مکانی امن متوقف کنید.
- با توجه به نسخه Bluetooth دستگاه، برخی از دستگاههای Bluetooth را نمی تواند از طریق این دستگاه بکار انداخت.
- این دستگاه با برخی از دستگاههای Bluetooth کار نمی کند.
- شرایط وصل کردن ممکن است بسته به شرایط محیط شما متفاوت باشد.
- هنگامی که دستگاه خاموش باشد، ارتباط دستگاه قطع خواهد شد.

پیامهای هشدار در مورد عملیات Bluetooth

ERROR CNNCT (خطای اتصال)	دستگاه ثبت شده است اما اتصال برقرار نمی شود. از "CONNECT" برای وصل شدن دوباره دستگاه استفاده کنید. (صفحه ۱۷ را ببینید).
ERROR	عملیات را دوباره تکرار کنید. اگر "ERROR" دوباره ظاهر گردید، بررسی کنید که آیا دستگاه از عملکردی مورد نظر پشتیبانی می کند.
UNFOUND	دستگاه Bluetooth دیگری توسط "SEARCH" شناسایی نشده است.
LOADING	این دستگاه در حال بهنگام کردن دفترچه تلفن است.* *فقط زمانی نمایش داده می شود که تلفن همراه شما دارای این عملکردها باشد و تلفن با این دستگاه سازگار باشد.
PLEASE WAIT	دستگاه در حال آماده سازی برای استفاده از عملکرد Bluetooth می باشد. اگر پیام محو نشد، دستگاه را روشن و خاموش کنید، سپس دستگاه را دوباره وصل کنید (یا دستگاه را ریست کنید).
RESET 8	اتصال بین آداپتور و این دستگاه را چک کنید.

عملیات مویاب DAB

- فقط سرویس های اولیه DAB را می توان از پیش تنظیم کرد. حتی اگر يك سرویس ثانویه را ذخیره کنید.
- وقتی يك سرویس DAB جدید در شماره ای که قبلا در آن سرویس DAB ذخیره شده، ذخیره شود، سرویس قبلی پاک می شود.

- می توانید انواع iPod زیر را از طریق این آداپتور واسطه کنترل کنید.
- iPod همراه با اتصال پایه (نسل سوم)
- iPod همراه با چرخ کلیک کننده (نسل چهارم)
- iPod مینی
- iPod عکس
- iPod نانو*۱
- iPod ویدئو (نسل پنجم)*۲
- * هنگامی که iPod نانو خود را به این آداپتور واسطه وصل می کنید، مطمئن شوید که هدفون را قطع کرده اید، در غیر این صورت صدایی به گوش نخواهد رسید.
- * نمی توان فایل های ویدئویی را هنگامی که iPod به آداپتور واسطه وصل شده است را در منوی "Videos" مرور نمود.
- اگر iPod پخش را بطرز صحیح انجام ندهد، لطفا نرم افزار iPod را با آخرین نسخه بهنگام کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد بهنگام کردن iPod خود از <<http://www.apple.com>> بازدید کنید.
- وقتی این دستگاه را روشن می کنید، iPod از طریق این دستگاه شارژ می شوند.
- هنگامی که iPod وصل شده باشد، کلیه عملیات غیر فعال می شوند. همه عملیات را از طریق این دستگاه انجام دهید.
- اطلاعات متن ممکن است به درستی نمایش داده نشوند.
- بعضی از کاراکترها مانند حروف صدادار ممکن است به درستی بر روی صفحه نشان داده نشوند.
- بسته به شرایط ارتباط بین آی پاد iPod و دستگاه. اگر اطلاعات متن شامل بیش از ۱۱ کاراکتر باشد، به صورت نواری بر روی صفحه باز می شود. این دستگاه تا ۴۰ کاراکتر را می تواند نشان دهد.

توجه:

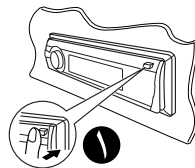
هنگام وصل کردن يك آی پاد iPod بعضی از عملیات ممکن است درست یا طوری که از آنها انتظار می رود کار نکنند. در این صورت، وب سایت های زیر که متعلق به JVC هستند را ببینید: <<http://www.jvc.com/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

تنظیمات کلی — PSM

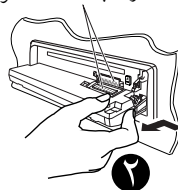
- اگر تنظیمات "AMP GAIN" از "HIGH POWER" به "LOW POWER" تغییر کند در حالیکه سطح صدا روی بیشتر از "VOLUME 30" قرار داشته باشد، دستگاه گیرنده بطور خودکار میزان صدا را روی "VOLUME 30" قرار خواهد داد.

- مایکروسافت و ویندوز مدیا علامتهای تجاری ثبت شده یا علامتهای تجاری شرکت مایکروسافت در ایالت متحده آمریکا و یا کشورهای دیگر می باشد.
- iPod نشان تجاری شرکت Apple می باشد که در ایالات متحده و سایر کشورهای ثبت شده است.
- کلمه Bluetooth SIG, Inc می باشند و هر گونه استفاده از این علائم در انحصار و تحت مجوز شرکت Victor Company of Japan, Limited (JVC) می باشد.
- سایر نشان های تجاری و نام های تجاری مربوط به مالکین مربوطه می باشد.

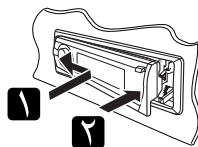
جدا کردن پانل کنترل



از دست زدن به اتصالات خوداری کنید.



اتصال پانل کنترل



ایرادی که غالباً ظاهر می شود مهم نیست. نکات فوق را پیش از تلفن به مرکز سرویس و تعمیرات بررسی کنید.

عوارض	جبران کردنها/علل
عمومی	- صدای بلندگوها شنیده نمی شود. - اندازه صدا را بر روی میزان بهینه آن تنظیم نمایید. - کابلها و اتصالات را بررسی کنید. - دستگاه بطور کلی کار نمی کند. - دستگاه را ری ست کنید (صفحه ۳ را ببینید).
FM/AM	- تنظیم اتوماتیک SSM به درستی کار نمی کند. - ایستگاهها را بطور دستی ذخیره کنید. - نویز ثابتی هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود. - آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید.
پخش دیسک	- دیسک پخش نمی شود. - دیسک را بطور صحیح داخل کنید. - سی دی خواندنی/سی دی قابل پاک کردن نمی تواند پخش شوند. - سی دی خواندنی/سی دی قابل پاک کردن کامل ضبط شده را داخل کنید. - تراکهای روی سی دی خواندنی/سی دی قابل پاک کردن نمی توانند بصورت پرشی رد شوند. - کپی سی دی بطور کامل ضبط کنید. - دیسک نه پخش می شود و نه خارج می شود. - فل دیسک را باز کنید (صفحه ۱۱ را ببینید). - دیسک را با زور خارج کنید (صفحه ۳ را ببینید). - هنگام رانندگی در جادههای ناهموار پخش دیسک را متوقف کنید. - دیسک را عوض کنید. - کابلها و اتصالات را بررسی کنید. - گزینه "NO DISC" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود. - گزینه های "PLEASE" و "EJECT" به نوبت بر روی صفحه نمایش ظاهر می شوند.
MP3/WMA پخش	- دیسک پخش نمی شود. - از دیسک های با تراک های MP3/WMA که با فرمت Joliet یا Level 2, ISO 9660 Level 1 مطابق هستند استفاده نمایید. - کد پسوند <.mp3> یا <.wma> را به اسم فایلهایشان اضافه کنید. - نویز تولید می شود. - به تراک دیگری بروید یا دیسک را عوض کنید. (کد پسوند <.mp3> یا <.wma> به تراکی غیر از MP3/WMA اضافه نکنید.) - زمان طولانی تری برای خوانده شدن دیسک لازم است (گزینه "READING" بر روی صفحه نمایش دائماً چشمک می زند). - از زیر شاخه ها و پوشه های زیاد استفاده ننمایید.

عوارض	جبران کردنها/علل
• تراکها به ترتیبی که شما برنامه ریزی کرده بودید پخش نخواهند شد. • زمان پخش سپری شده صحیح نیست.	• ترتیب پخش موقع ضبط تراکها تعیین می شود.
• کاراکترها درست نشان داده نمی شوند (برای مثال: اسم آلبوم).	• این مشکل برخی مواقع در خلال پخش رخ می دهد. این به علت چگونگی ضبط تراکها بر روی دیسک می باشد.
• دستگاه Bluetooth دستگاه اصلی را شناسایی نمی کند	• این دستگاه می تواند در هر بار با یک تلفن همراه دارای Bluetooth و یک دستگاه صوتی Bluetooth ارتباط برقرار نماید. • هنگامی که دستگاهی را وصل می کنید، این دستگاه نمی تواند از طریق دستگاه دیگر شناسایی شود. ارتباط دستگاه وصل شده فعلی را قطع کنید و جستجو را دوباره انجام دهید.
• دستگاه اصلی دستگاه Bluetooth را شناسایی نمی کند.	• وضعیت Bluetooth دستگاه را بررسی کنید. • جستجو را از دستگاه Bluetooth انجام دهید. بعد از شناسایی دستگاه توسط دستگاه اصلی، "OPEN" را از دستگاه برای وصل شدن به دستگاه انتخاب کنید. (صفحه ۱۶ را ببینید).
• دستگاه نمی تواند جفت شدن با دستگاه Bluetooth را انجام دهد.	• کد PIN مشابه را هم برای دستگاه و دستگاه مقصد وارد کنید. • نام دستگاه را از "SPECIAL" انتخاب نموده، سپس سعی کنید دوباره وصل شوید. (صفحه ۱۷ را ببینید). • سعی کنید دستگاه Bluetooth دیگری را جفت/ وصل کنید.
• اکو یا نویز بوجود می آید.	• وضعیت میکروفن دستگاه را تنظیم کنید.
• کیفیت صدای تلفن پایین است.	• فاصله بین دستگاه و تلفن همراه Bluetooth دار را کاهش دهید. • اتومبیل را به مکانی ببرید که سیگنال دریافت بهتری را دریافت کنید.
• در حین پخش یک پخش کننده صوتی Bluetooth، صدایی که پخش می شود مقطع یا پرش دار است.	• فاصله بین دستگاه و پخش کننده صوتی Bluetooth را کاهش دهید. • دستگاه وصل شده "BT-PHONE" را قطع کنید. • دستگاه را خاموش و سپس روشن کنید. • (هنگامی که هنوز صدا بازسازی نشده است)، پخش کننده را دوباره وصل کنید.
• پخش کننده صوتی وصل شده را نمی توان کنترل کرد.	• ررسی کنید که پخش کننده صوتی وصل شده از AVRCP (نمایه کنترل از راه دور تصویری و صوتی) پشتیبانی کند.

* برای عملیات Bluetooth، به دستورالعمل های ارائه شده در آداپتور Bluetooth هم مراجعه کنید.

عوارض	جبران کردن/علل
• گزینه "NO DISC" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• یک دیسک داخل مگترین بگذارید.
• گزینه "NO MAGAZINE" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• قاب را وارد کنید.
• گزینه "RESET 8" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• دستگاه گیرنده و تعویض کننده CD را به درستی وصل کنید و دکمه تنظیم مجدد تعویض کننده CD را فشار دهید.
• گزینه "RESET 1" – "RESET 7" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• دکمه تنظیم مجدد تعویض کننده CD را فشار دهید.
• تعویض کننده CD اصلا کار نمی کند.	• دستگاه را ریست کنید (صفحه ۳ را ببینید).
• گزینه "noSIGNAL" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• به محلی با سیگنال های قوی تر بروید.
• گزینه "RESET 8" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• این دستگاه و موجیاب DAB را درست وصل کرده و آن را ریست کنید (صفحه ۳ را ببینید).
• گزینه "ANTENNA NG" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• کابلها و اتصالات را بررسی کنید.
• موجیاب DAB اصلا کار نمی کند.	• این دستگاه و موجیاب DAB را دوباره درست وصل کرده و آن را ریست کنید (صفحه ۳ را ببینید).
• iPod روشن نمی شود یا کار نمی کند.	• کابل اتصال و اتصال های آن را چک کنید. • نسخه firmware را به روز کنید. • باتری را شارژ کنید.
• صدا خراب است.	• اکولایزر در iPod یا دستگاه را غیر فعال کنید.
• گزینه "NO IPOD" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• کابل اتصال و اتصال های آن را چک کنید. • باتری را شارژ کنید.
• پخش متوقف می شود.	• در طی پخش هدفون ها جدا می شوند. با استفاده از پانل کنترل کار پخش را از سر بگیرید. (صفحه ۲۲ را ببینید)
• در زمان اتصال یک آی پاد iPod نانو صدایی شنیده نمی شود.	• هدفون ها را از آی پاد iPod نانو جدا کنید. • نرم افزار فیرم ور iPod نانو را بهنگام کنید.
• گزینه "NO FILE" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• هیچ تراک ذخیره نشده است. تراکهای را وارد iPod کنید.
• گزینه "RESET 1" – "RESET 7" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• آداپتور را از دستگاه و iPod جدا کنید. سپس آن را دوباره وصل کنید.
• گزینه "RESET 8" بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.	• اتصال بین آداپتور و این دستگاه را چک کنید.
• کنترل های iPod بعد از قطع کردن آن از دستگاه کار نخواهند کرد.	• iPod را بازنشانی کنید.

بخش آمپلی فایر صوتی		
حداکثر قدرت خروجی:	جلو / عقب:	W ۵۰ هرکانال
دامه قدرت خروجی (RMS):	جلو / عقب:	W ۱۹ هر کانال به ۴۰، ۴۰ هرتز به ۲۰۰۰۰ هرتز در حدود ۸۰٪ از کل هارمونی دوگانه.
امپدانس بارگذاری:	۴ (۴۰ به ۸۰ مجاز)	
محدوده کنترل تن صدا:	صدای بم:	۱۲± دسی بل به ۶۰ هرتز
	وسط:	۱۲± دسی بل به ۱ کیلو هرتز
	صدای زیر:	۱۲± دسی بل به ۵، ۷ کیلو هرتز
پاسخ فرکانس:	۴۰ هرتز به ۲۰۰۰۰ هرتز	
نسبت سیگنال به نویز:	۷۰ دسی بل	
سطح خط خروجی / امپدانس:	۲۰ / ۷۲، ۵ kΩ (اندازه کامل)	
امپدانس خروجی:	۱ kΩ	
سطح خروجی ساب ووفر / امپدانس:	۲۰ / ۷۲، ۵ kΩ (اندازه کامل)	
ترمینال های دیگر:	پایه تعویض کننده سی دی، فیش ورودی AUX (کمکی)، ورودی کناری چرخ گردش	

بخش تیونر		
حوزه فرکانس:	FM:	۸۷، ۵ مگاهرتز تا ۱۰۸، ۰ مگاهرتز
	AM:	(MW) ۵۲۲ کیلو هرتز به ۱۶۲۰ کیلو هرتز (LW) ۱۴۴ کیلو هرتز به ۲۷۹ کیلو هرتز
تیونر FM:	حساسیت قابل استفاده:	۱۱، ۳ dBf (۱، ۰) / ۷۵ Ω
	۵۰ دسی بل حساسیت آرام:	۱۶، ۳ dBf (۱، ۸) / ۷۵ Ω
	حساسیت متناوب کانال (۴۰۰ کیلو هرتز):	۶۵ دسی بل
	پاسخ فرکانس:	۴۰ هرتز تا ۱۵۰۰۰ هرتز
	جداسازی استریو:	۳۰ دسی بل
تیونر AM:	حساسیت / انتخاب:	۲۰ / ۳۵ دسی بل
تیونر LW:	حساسیت:	۷۵ μV

بخش بخش کننده سی دی	
نوع:	پخش کننده دیسک کوچک
سیستم کشف سیگنال:	پیکاپ نوری غیر تماسی (لیزر نیمه هادی)
تعداد کانالها:	۲ کانال (استریو)
پاسخ فرکانس:	۵ هرتز به ۲۰۰۰۰ هرتز
حوزه دینامیک:	۹۶ دسی بل
نسبت سیگنال به نویز:	۹۸ دسی بل
ووو و سر و صدای مزاحم:	کمتر از حد قابل اندازه گیری
فرمت دکودر MP3: (ماکزیم سطح ۳ صوتی MPEG1/2)	حداکثر میزان بیت: ۳۲۰ کیلو بیت در ثانیه
فرمت دکودر شده WMA (Windows Media® Audio):	حداکثر میزان بیت: ۳۲۰ کیلو بیت در ثانیه

عمومی		
لوازمات برق دستگاه:	ولتاژ عملکرد:	۱۴, ۴ ولت مستقیم (۱۱ تا ۱۶ ولت مجاز)
سیستم اتصال زمین:	منفی به زمین	
حرارت مجاز عملکرد:	صفر تا +۴۰ درجه سانتیگراد	
اندازه	اندازه نصب:	۱۸۲ میلی متر در ۵۲ میلی متر در ۱۶۰ میلی متر
(پهنای در بلندی در عمق):	اندازه پانل:	۱۸۸ میلی متر در ۵۸ میلی متر در ۱۳ میلی متر
(تقریب)		
وزن:	۱, ۴ کیلو گرم (شامل وسایل و لوازمات)	

طراحی و مشخصات می توانند بدون اعلام قبلی عوض شوند.

در استفاده مشکلی دارید؟

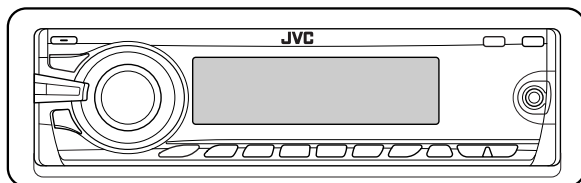
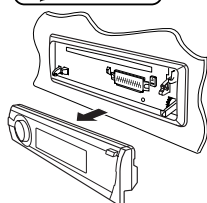
لطفاً دستگاه خود را دوباره تنظیم کنید

به صفحه چگونه دستگاه خود را دوباره میزان کنید رجوع شود

KD-G541



فارسی



WMA MP3



برای لغو نپاشگر، به صفحه ۵ مراجعه نائید.

برای نصب و متصل کردن، به دفترچه راهنمای مربوطه رجوع شود.

دستور العمل ها



SP, TR, RU, PE

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

1107DTSMDETJEIN

JVC

Instructions

CD RECEIVER

KD-G541

